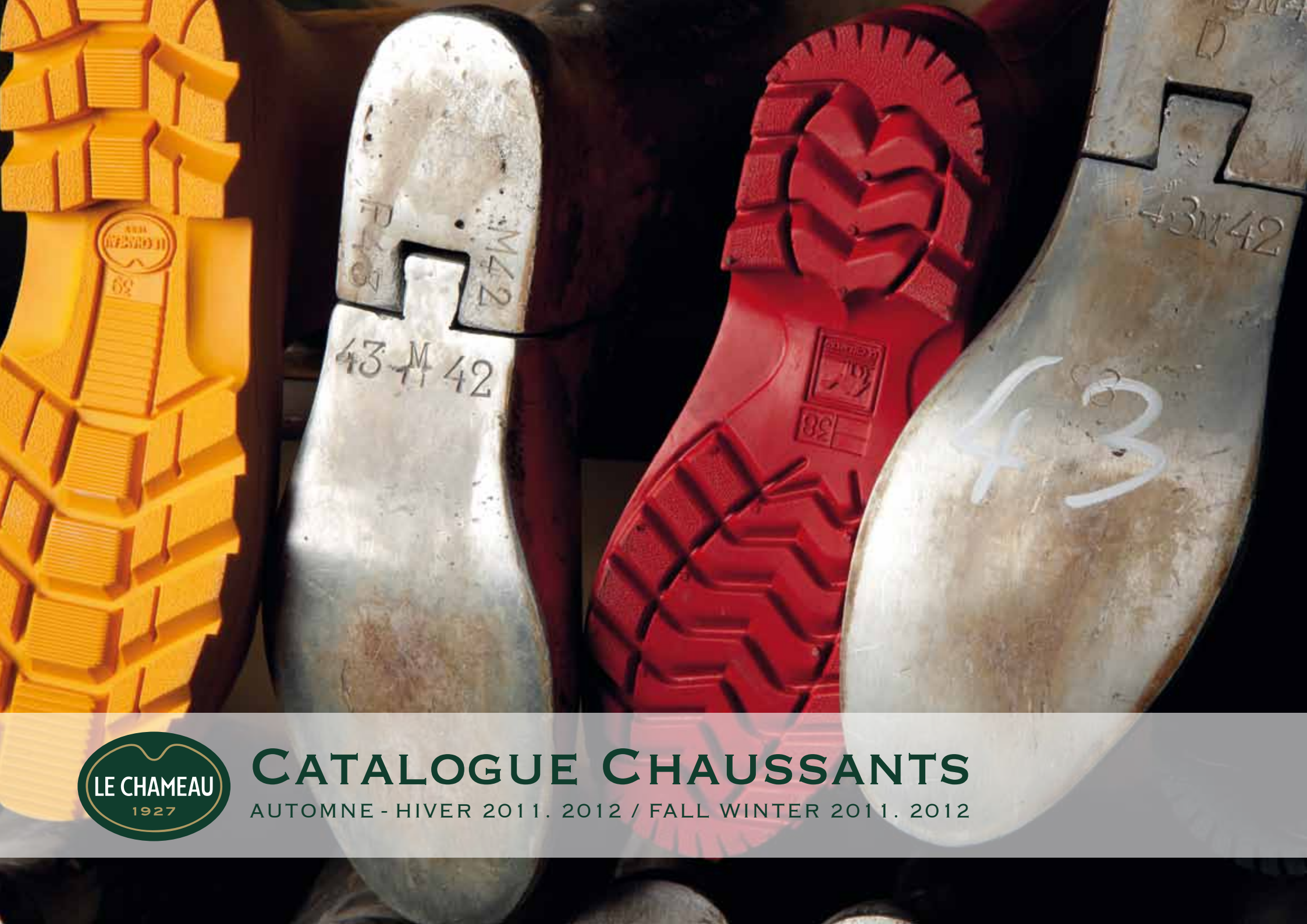




CATALOGUE CHAUSSANTS

AUTOMNE - HIVER 2011. 2012 / FALL WINTER 2011. 2012



LE CHAMEAU

Français

Le Chameau : La nature en héritage

Maître bottier depuis 1927, Le Chameau puise dans la nature les matières les plus nobles pour confectionner ses bottes, ses chaussures et ses vêtements pour la vie au grand air. Les produits Le Chameau sont conçus pour les passionnés de chasse, de pêche et d'équitation, ou tout simplement pour les amoureux de la nature.

Leur haute technicité est au service d'un confort incomparable quelles que soient les conditions climatiques, dans un style à l'élégance indémodable - l'image même d'un certain art de vivre.

Ainsi, depuis plus de quatre-vingts ans, la botte Le Chameau, faite à la main dans le respect des traditions et l'amour du travail bien fait, témoigne d'une exigence et d'un savoir-faire qui font référence parmi les connaisseurs.

English

Le Chameau : Nature's legacy

Le Chameau have been manufacturing premium quality, handmade boots since 1927. Steeped in tradition and yet at the forefront of technology, they have earned a reputation for excellence.

Their boots, shoes and clothing have been designed for country men and women, whether they are passionate about shooting, fishing, riding, or simply enjoy being out in the countryside. By using only the highest quality, natural materials, they have created products which not only meet the demands of the outdoors, but are a pleasure to wear, no matter how demanding the conditions.

Timeless, elegant design; excellent workmanship and technologically advanced linings and fabrics, all combine to give you clothing and footwear you can have the utmost confidence in.

German

Le Chameau : Die Natur als Erbe

Le Chameau, Meister des Schuhhandwerks seit 1927, entnimmt der Natur die edelsten Materialien zur Herstellung seiner Stiefel, Schuhe und Outfits für das Leben im Freien.

Die Produkte von Le Chameau wurden für Jagd-, Angel- und Reitsport-Begeisterte oder einfach nur für Naturliebhaber entworfen.

Ihre Spitzentechnologie steht im Dienste eines beispiellosen Komforts; bei jedem Wetter, im Stil zeitloser Eleganz - das Abbild einer bestimmten Lebensart.

Somit zeugt der unter Wahrung der Traditionen und mit Liebe handgemachte Le Chameau Stiefel seit über achtzig Jahren von Anspruch und Knowhow, die unter Kennern als Vorbild dienen.

Italiano

Le Chameau: La natura in eredità

Mastro stivalaio dal 1927, Le Chameau attinge dalla natura i materiali più nobili per realizzare i suoi stivali, le scarpe e l'abbigliamento per la vita all'aria aperta. I prodotti Le Chameau sono ideali per gli appassionati di caccia, pesca ed equitazione, o semplicemente per gli amanti della natura.

La loro alta tecnica è al servizio di un confort senza paragoni in qualsiasi condizione climatica, in uno stile dall'eleganza senza tempo - l'immagine anche di una certa arte di vivere.

Così, da oltre ottant'anni, gli stivali Le Chameau, fatti a mano nel rispetto delle tradizioni e l'amore del lavoro ben fatto, testimoniano un'esigenza e un savoir-faire che rappresentano un punto di riferimento tra gli estimatori.







SOMMAIRE

AUTOMNE HIVER 2011.2012
FALL WINTER 2011.2012

BOTTES / BOOTS

SAVOIR FAIRE KNOW HOW	4 - 5
PRESENTATION COLLECTION COLLECTION KEY POINTS	6 - 7
CHOIX TECHNIQUES TECHNICAL CHOICES	8 - 13
CHASSE HUNTING	14 - 19
COUNTRY COUNTRY	20 - 27
EQUITATION HORSE RIDING	28 - 29
MODE FASHION	30 - 33
PÊCHE FISHING	34 - 36
MER SEA	37 - 41
AGRICULTURE AGRICULTURE	42 - 44
SECURITE SECURITY	45 - 47

CHAUSSURES / SHOES

PRESENTATION COLLECTION COLLECTION KEY POINTS	48 - 49
CHOIX TECHNIQUES TECHNICAL CHOICES	50 - 51
FROID COLD	52 - 53
PROTECTION PROTECTION	54 - 55
PLAINE PLAIN	56 - 57
MULTI-ACTIVITES MULTI-ACTIVITIES	58 - 59
ACCESSOIRES ACCESSORIES	60 - 65
INDEX	66

SAVOIR-FAIRE / KNOW HOW



Français

Confectionnée à la main par nos maîtres bottiers dans le respect des techniques traditionnelles, chaque botte Le Chameau est unique.

Ce savoir-faire ancestral est transmis de génération en génération ; durant 9 mois de formation, nos artisans bottiers cultivent nos secrets de fabrication.

Soucieux de votre confort, Le Chameau utilise des matières nobles sélectionnées pour leurs qualités et leurs techniques et allie le savoir-faire à l'exigence en matière de fabrication et de finition.

A la recherche d'un confort optimum, Le Chameau peut vous proposer des bottes sur mesure offrant jusqu'à 10 tours de mollets différents.

German

Alle Stiefel von Le Chameau sind etwas ganz Besonderes, denn unsere Schuhmachermeister fertigen sie nach traditionellen Methoden und von Hand an.

Dieses alte Know-how wird von Generation zu Generation von den Schuhmachermeistern zu den Lehrlingen überliefert. Während der 9 Monate dauernden Ausbildung erlernen unsere Schuhmacher die Geheimnisse unserer Herstellungsweise.

Le Chameau denkt stets an Ihren Komfort und verwendet deshalb nur hochwertige Werkstoffe, die aufgrund ihrer qualitativen und technischen Eigenschaften ausgewählt werden.

Das Geheimnis liegt in der Verbindung unseres Know-hows mit einem hohen Herstellungs- und Verarbeitungsanspruch. Damit Sie von einem optimalen Gehkomfort profitieren können, bietet Ihnen Le Chameau maßgefertigte Stiefel mit bis zu zehn verschiedenen Wadenumfängen.

English

Traditionally handcrafted in France by our master boot makers, each Le Chameau boot is unique.

It takes 9 months of training to acquire the secrets of the Le Chameau manufacturing process, and these boot-making skills are passed down through generations, from master to apprentice.

Le Chameau are attentive and concerned about comfort, and ensure their skill for producing boots with high quality requirements is evident in the manufacturing finishing and performance of every product. Le Chameau uses only the finest materials, which are known for their quality and highly technical nature.

By continually seeking to ensure optimum comfort and through the provision of 10 progressive calf sizes, Le Chameau can offer the best made to measure boots.

Italiano

Realizzati a mano dai nostri mastri calzalai nel rispetto delle tecniche tradizionali, ogni paio di stivali Le Chameau è unico.

L'antico savoir-faire si trasmette di generazione in generazione dai mastri calzalai agli apprendisti. In 9 mesi di formazione, i nostri artigiani stivalai coltivano i nostri segreti di produzione. Desiderosi di offrirvi il confort, Le Chameau utilizza materiali nobili selezionati per la loro qualità e tecnicità insieme al savoir-faire e alle esigenze di produzione e finitura.

Al fine di ottenere un confort ottimale, Le Chameau vi propone degli stivali su misura con fino a 10 circonferenze di polpaccio diverse.

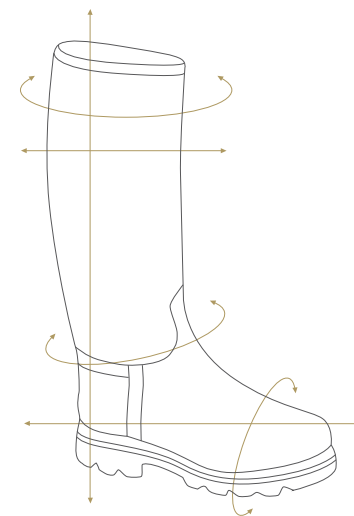
Le semi-mesure Made-to-measure

F Depuis 1927, la fabrication de bottes Le Chameau allie le savoir-faire de générations de maîtres bottiers et les technologies les plus modernes. Forts de cette expérience, les ateliers Le Chameau créent chaque année à la demande, des modèles sur-mesure répondant à des besoins spécifiques tels que : **hauteur spéciale / tour de mollet (de 34 à 52 cm) / chaussant modifié / réhausse intérieure**. Les distributeurs spécialistes Le Chameau assurent ce service.

GB Tradition has combined the expertise of generations of master boot-makers with the use of state-of-art technology. Each year, the experienced craftsmen in the Le Chameau workshops create a selection of made-to-measure models to order, to cater for specific needs such as : **Special heights / various calf sizes (from 34 to 52 cm) / adjustable fit / Increased volume**. This service is offered by Le Chameau specialist retailers.

D Seit 1927 werden Stiefel von Le Chameau dank des Know-hows mehrerer Generationen von Stiefelmacher-Meistern und unter Einsatz von modernsten Technologien gefertigt. Ausgehend von diesem Erfahrungsschatz werden alljährlich in den Fertigungsstätten von Le Chameau maßgefertigte Modelle hergestellt, die u.a. folgenden spezifischen Anforderung gerecht werden : **Spezialhöhe / Wadenumfang (34 bis 50 cm) / Geformter Schaft / Erhöhter Fußraum**. Dieser Service wird in Le Chameau Fachgeschäften angeboten.

IT Dal 1927, la produzione degli stivali Le Chameau unisce il savoir-faire di generazioni di mastri calzalai e le tecnologie più moderne. Forti di questa esperienza, i laboratori Le Chameau creano ogni anno su richiesta, dei modelli su misura che soddisfano delle necessità specifiche quali: **Altezza speciale / Circonferenza polpaccio (da 34 a 52 cm) / Calzata modificata / Rialzo interno**. I distributori specializzati Le Chameau garantiscono questo servizio.



Valable sur les modèles ayant ce dessin.
Only available on products with this drawing.





Entretien des bottes Boots cleaning

- F** Lavez les bottes à l'eau claire. Laissez-les sécher dans un endroit sec et aéré. Après nettoyage, pulvérisez le produit en spray et à l'aide d'un chiffon doux, appliquez-le sur le caoutchouc
- GB** Clean your boots with clear water. Leave them dry in a cool, well-aired place. After cleaning, spray on the silicon product using a soft dry cloth to spread it over the rubber
- D** Waschen Sie die Stiefel mit klarem Wasser. Lassen Sie sie an einem kühlen und luftigen Platz trocken. Nach dem Reinigen besprühen Sie ein trockenes und weiches Tuch mit dem behulp van een zachte, droge doek.
- IT** Lavate i vostri stivali in acqua pulita. Lasciateli asciugare in un' area fresca e aerata. Poi sprizzate sopra il prodotto a base di silicone con un batuffolo asciutto e morbido. Applicatelo alla gomma.



Réparation des bottes Boot repair service

- F** Les bottes LC sont faites pour durer. Nous pouvons réparer vos bottes, dans la mesure où leur état le permet. Consultez nous.
- GB** Le Chameau boots are made to last. We can repair them providing they are not severely damaged. Contact us for more information.
- D** Die Stiefel von Le Chameau zeichnen sich durch eine lange Haltbarkeit aus. Wir können Ihre Stiefel nach unseren Möglichkeiten und soweit ihr Zustand es zulässt reparieren. Kontaktieren Sie uns.
- IT** Gli stivali Le Chameau sono fatti per durare. Possiamo riparare i vostri stivali nella misura in cui il loro stato lo consenta. Consultateci.

La charte Qualité / The Quality chart

- F** Pour Le Chameau, la notion de Service Qualité va de pair avec la valeur intrinsèque des produits. Le Chameau garantit ses bottes 2 ans. Quelque soit l'âge de vos bottes, le Service Après Vente assiste les consommateurs dans leur demande de réparation.
- GB** For Le Chameau, the notion of service goes hand in hand with the intrinsic value of the boot themselves. Le Chameau offers 2 years guarantee on its products. Whatever the age of the boots, After Sales Service helps consumers to deal with their repairing request.
- D** Für Le Chameau geht der Begriff der Qualitätsvereinbarung mit dem Wert der Produkte einher. Le Chameau bietet eine zweijährige Garantie auf seine Stiefel. Der Kundendienst hilft den Kunden bei ihrer Reparaturanfrage, egal wie alt die Stiefel sind.
- IT** Per Le Chameau, il concetto di Servizio Qualità va di pari passo con il valore intrinseco dei prodotti. Le Chameau garantisce i propri stivali 2 anni. Qualunque sia l'età degli stivali, il Servizio d'Assistenza Post Vendita assiste i consumatori nelle loro richieste di riparazione.



*Entreprise
du Patrimoine
Vivant*

*L'excellence
des savoir-faire
français*

Le label EPV, l'excellence des entreprises françaises

En mai 2010, la société française Le Chameau, dépositaire d'un savoir-faire unique, artisanal et notoire, a obtenu le label Entreprise du Patrimoine Vivant (EPV).

Le label Entreprise du Patrimoine Vivant est une marque du Ministère de l'Economie, de l'Industrie et de l'Emploi, mise en place pour distinguer des entreprises françaises aux savoir-faire artisanaux et industriels d'excellence.

Les maisons labellisées « Entreprises du Patrimoine Vivant » se caractérisent par la détention d'un patrimoine économique spécifique issu de l'expérience manufacturière, la mise en œuvre d'un savoir-faire rare reposant sur la maîtrise de techniques traditionnelles ou de haute technicité et l'attachement à un territoire.

The EPV label, the excellence of French know-how

In May 2010, the company 'Le Chameau' trustees of a unique and notorious craftsmanship know-how, achieved the great status of the Entreprise du Patrimoine Vivant (Living Heritage Company, or EPV).

The Entreprise du Patrimoine Vivant label is a mark of recognition of the French Ministry of the Economy, Industry and Employment, put in place to reward French firms for the excellence of their traditional and industrial skills. Holders of the EPV label have the following characteristics: they own specific economic heritage resulting from their production experience, they put into practice rare skills that draw on a mastery of traditional or technically advanced techniques, they have ties with a particular region.



COLLECTION FALL WINTER 2011.2012

Les nouveautés / New products



VIERZON CUIR

Le confort du Cuir Le Chameau dans une Vierzon

- Doublure en cuir
- Botte avec une sangle de serrage à coulisse
- Semelle bi-densité avec renfort de cambrian

Le Chameau leather comfort available in a Vierzon

- Leather lining
- Boot with a sliding adjustment strap
- Bi-density sole with reinforced shank



FOURRURES

Une doublure chaude au style intemporel

- Optimisation de la Chasseur avec une fourrure laine majoritaire « mouton »
- Introduction de la Country All Tracks en doublure fourrée

A warm lining in a classic style

- An enhanced version of the Chasseur boot with a high wool-content fleece fur
- Introduction of the Country All Tracks with a fur lining



BOTTILLON ALSACE AIRCONFORT™

Tout le confort d'une chaussure allié à l'imperméabilité et la résistance d'une botte

- Le maintien du pied par un lacage confortable
- L'accroche tout terrain grâce à la sa semelle Vibram
- Produit ventilé par sa doublure AIRCONFORT™
- Produit léger grâce à sa tige mid confortable lors de marches longues

All the comfort of a shoe together with the waterproof and resistant qualities of a boot

- Foot support with comfort lacing
- Vibram sole gives all-terrain grip
- Ventilation through its AIRCONFORT™ lining
- A light product due to its mid upper, which is comfortable on long walks



POITOU

Toute la souplesse Le Chameau à prix accessible

- Ajustable pour tous les mollets par une sangle de réglage arrière avec attache-rapide
- Botte légère et multi-usages

All of the pliability of a Le Chameau boot at an accessible price

- Adjustable for all calf sizes with an rear adjusting strap with quick clip
- Light and versatile boot



CAVALIÈRE

L'élégance d'une botte équitation associée à une semelle urbaine

The elegance of an equestrian boot combined with an urban sole

Les incontournables / Best Off



Chasseur



Vierzon



Vierzon Junior



Saint Hubert



Iris



Race



Les couleurs de l'hiver / Fall Winter colors



1



2



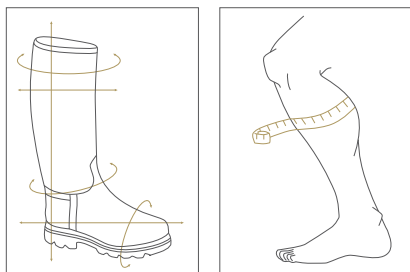
3



4

1. 3035 **Bleu Moss**
2. 5962 **Violet foncé**
3. 0215 **Marron**
4. B200 **Vert Vierzon**

GUIDE DES TAILLANTS / SIZING



Mode d'emploi pour mesurer son tour de mollet pour les modèles en semi-mesure.

Guide to measure calf size on made-to-measure boots.

- Mesurer son tour de mollet avec les vêtements habituellement portés avec vos bottes (pantalons, chaussettes).
- Prendre la mesure en cm à l'endroit indiqué sur le schéma, c'est-à-dire là où le mollet est le plus fort.
- Measure your calf size with clothes you are used to wear with your boots (pants, socks).
- Take the measure in cm at the place noted on the drawing, where the calf is larger.

TABLEAU DES TOURS DE MOLLET - HAUTEUR DE TIGE (CM) / PAR MODÈLE ET POINTURE EN CM

Tour de mollet (FR) = *Calf size (GB)* - Hauteur de tige (FR) = *Leg length (GB)* - Tour de cuisse (FR) = *Thigh measurement (GB)* - Tour de taille (FR) = *Waist measurement (GB)*, Tour de poitrine (FR) = *Chest measurement (GB)*

Bottes / Boots	Pointures / Sizes	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51
ALEZAN	Ladies	CF Page 29																
	Men																	
ALEZAN PRESTIGE ZIPPEE	Ladies	CF Page 29																
	Men																	
ANJOU AIRCONFORT	Ladies	Tour de mollet		38	38	38.5	38.5	39	39									
		Hauteur de tige (cm)		33	33	34	34	35	35									
	Men	Tour de mollet					40.5	40.5	41	41	41.5	41.5	41.5	41.5	41.5	41.5		
ANJOU BOTTE		Hauteur de tige (cm)					37	37	37	37	38	38	38	38	38	38		
	Ladies	Tour de mollet		38	38	38.5	38.5	39	39									
		Hauteur de tige (cm)		33	33	34	34	35	35									
ANJOU BOTILLON	Men	Tour de mollet					40.5	40.5	41	41	41.5	41.5	41.5	41.5	41.5	41.5		
		Hauteur de tige (cm)					37	37	37	37	38	38	38	38	38	38		
	Ladies	Tour de mollet					40.5	40.5	41	41	41.5	41.5	41.5	41.5	41.5	41.5		
ANJOU SECURITE		Hauteur de tige (cm)					37	37	37	37	38	38	38	38	38	38		
	Men	Tour de mollet					40.5	40.5	41	41	41.5	41.5	41.5	41.5	41.5	41.5		
		Hauteur de tige (cm)					37	37	37	37	38	38	38	38	38	38		
ARLY	Men	Tour de mollet					48	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48	
		Tour de cuisse (cm)					63	63	63	63	64	64	64	64	66	66	66	
		Hauteur de tige (cm)					85	85	85	85	87	87	87	87	89	89	89	
CAVALIERE	Ladies	Tour de mollet		33	35	35	37	37	39	39								
		Hauteur de tige (cm)		39	39	39	40.5	40.5	40.5	40.5								
	Men	Tour de mollet	38	38	38	38	38	38	38	38								
CHAMOLUX BOTTE		Hauteur de tige (cm)					42	42	42	42	42	42	42	42	42	42	42	
	Ladies	Tour de mollet					40.5	40.5	40.5	40.5								
	Men	Tour de mollet					40.5	40.5	40.5	40.5								
CHASSEUR	Ladies	CF Page 14-15																
	Men																	
COUNTRY ALL TRACKS	Ladies	Tour de mollet					40	40	40.5	40.5	41	41	42	42	42			
		Hauteur de tige (cm)					39	39	39.5	39.5	40.5	40.5	41	41	41			
	Men	Tour de mollet		37	37	38	38	39	39	39								
COUNTRY ALL TRACKS LADY		Hauteur de tige (cm)		37	37	37.5	37.5	38	38	38								
	Ladies	Tour de mollet					40	40	42	42	43	43	44	44	44			
		Hauteur de tige (cm)					39	39	39.5	39.5	40.5	40.5	41	41	41			
COUNTRY ALL TRACKS XL	Men	Tour de mollet					40	40	42	42	43	43	44	44	44			
		Hauteur de tige (cm)					39	39	39.5	39.5	40.5	40.5	41	41	41			
	Men	Tour de mollet					40	40	42	42	43	43	44	44	44			
COUNTRY NEOPRENE XL		Hauteur de tige (cm)					39	39	39.5	39.5	40.5	40.5	41	41	41			
	Men	Tour de mollet					40	40	42	42	43	43	44	44	44			
		Hauteur de tige (cm)					39	39	39.5	39.5	40.5	40.5	41	41	41			
COUNTRY FOURREE	Men	Tour de mollet					40	40	42	42	43	43	44	44	44			
		Hauteur de tige (cm)					39	39	39.5	39.5	40.5	40.5	41	41	41			
	Ladies & Men	Tour de mollet			41	41	41.5	41.5	41.5	41.5	41.5	41.5	42.5	42.5	42.5			
DELTA		Tour de cuisse (cm)		62	62	64	64	64	64	64	64	64	64	64	64			
		Hauteur de tige (cm)		76	76	80	80	80	80	82	82	82	82	82	82			
	Ladies & Men	Tour de mollet		41	41	41.5	41.5	41.5	41.5	41.5	41.5	41.5	42.5	42.5	42.5			
DELTA LIMAILLE		Tour de cuisse (cm)		62	62	64	64	64	64	64	64	64	64	64	64			
		Hauteur de tige (cm)		76	76	80	80	80	80	82	82	82	82	82	82			
	Ladies & Men	Tour de mollet		41	41	41.5	41.5	41.5	41.5	41.5	41.5	41.5	42.5	42.5	42.5			
DELTANORD		Tour de cuisse (cm)		62	62	64	64	64	64	64	64	64	64	64	64			
		Hauteur de tige (cm)		76	76	80	80	80	80	82	82	82	82	82	82			
	Ladies & Men	Tour de mollet		40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	41	41			
FORESTIERE		Hauteur de tige (cm)					36	36	38	38	39	39	39	39	39			
	Men	Tour de mollet					40	40	40	40	40	40	40	40	40			
		Hauteur de tige (cm)					36	36	38	38	39	39	39	39	39			

Bottes / Boots	Pointures / Sizes		35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51
IRIS BOOT	Ladies	Tour de mollet		37	37	38	38	39	39	39									
		Hauteur de tige (cm)		37	37	37.5	37.5	38	38	38									
IRIS FOURÉE	Ladies	Tour de mollet		37	37	38	38	39	39	39									
		Hauteur de tige (cm)		37	37	37.5	37.5	38	38	38									
IRIS GRAIN CUIR	Ladies	Tour de mollet		37	37	38	38	39	39	39									
		Hauteur de tige (cm)		37	37	37.5	37.5	38	38	38									
MARINE ET MARINORD BOTTE	Ladies	Tour de mollet	35.5	35.5	36	36	37	37	37	37									
		Hauteur de tige (cm)	30	30	31.5	31.5	31.5	31.5	31.5	31.5									
	Men	Tour de mollet						40	40	40	40	40	40	41	41				
		Hauteur de tige (cm)						36	38	38	39	39	39	39	39				
MARINORD PRO BOTTE	Men	Tour de mollet					40	40	40	40	40	40	40	41	41				
		Hauteur de tige (cm)					36	36	38	38	39	39	39	39	39				
MER RENFORCEE WADERS	Men	Tour de cuisse (cm)					88	88	88	88	89	89	89	89	89				
		Tour de poitrine					125	125	125	125	130	130	130	130	130				
		Hauteur de tige (cm)					140	140	140	140	145	145	145	145	145				
NEPTUNE	Men	Tour de mollet					40	40	40	40	41	41	41	41	41				
OCEANE CUISSARDES	Ladies	Tour de mollet	38	38	38	38	38	39	39	39									
		Tour de cuisse (cm)	60	60	60	60	60	62	62	62									
		Hauteur de tige (cm)	77	77	77	77	77	78	78	78									
	Men	Tour de mollet					40	40	40	40	42	42	42	42	42	42	42		
		Tour de cuisse (cm)					57	57	57	57	62	62	62	62	62	62	62		
		Hauteur de tige (cm)					80	80	80	80	83	83	83	83	83	83	83		
		Tour de poitrine (cm)					120	120	120	120	120	120	120	120	120				
		Tour de cuisse (cm)					81	81	81	85	85	91	91	91	91				
OCEANE WADERS	Men	Hauteur de tige (cm)					130	130	130	135	135	140	140	140	140				
PICARDIE	Men	Tour de mollet					40	40	40	42	42	42	42	42	42	42	42	42	
PLAISANCE	Ladies & Men			XS	XS	S	S	M	M	L	L	XL	XL	XXL	XXL				
POITOU	Ladies	Tour de mollet		38	38	38.5	38.5	39	39										
		Hauteur de tige (cm)		33	33	34	34	35	35										
	Men	Tour de mollet					40.5	40.5	41	41	41.5	41.5	41.5	41.5	41.5	41.5			
		Hauteur de tige (cm)					37	37	37	37	38	38	38	38	38	38			
RACE	Ladies	Tour de mollet		38	38	38.5	38.5	39	39										
		Hauteur de tige (cm)		33	33	34	34	35	35										
	Men	Tour de mollet					40.5	40.5	41	41	41.5	41.5	41.5	41.5	41.5				
		Hauteur de tige (cm)					37	37	37	37	38	38	38	38	38				
RACE NEO	Ladies	Tour de mollet		38	38	38.5	38.5	39	39										
		Hauteur de tige (cm)		33	33	34	34	35	35										
	Men	Tour de mollet					40.5	40.5	41	41	41.5	41.5	41.5	41.5	41.5				
		Hauteur de tige (cm)					37	37	37	37	38	38	38	38	38				
SARINE	Ladies & Men	Tour de cuisse (cm)	81	81	81	81	81	81	81	85	85	91	91	91	91				
		Tour de poitrine	112	112	112	112	120	120	120	120	120	120	120	120	120				
		Hauteur de tige (cm)	129	129	129	129	130	130	130	135	135	140	140	140	140				
SILLON	Men	Tour de mollet					40	40	42	42	43	43	44	44	44				
ST HUBERT	Ladies																		
	Men																		
SUPERCHAMOSEC BOTTE	Men	Tour de mollet					40	40	40	40	40	40	40	41	41				
		Hauteur de tige (cm)					36	36	38	38	39	39	39	39	39				
SUPERCHAMOSEC WADERS	Men	Tour de poitrine (cm)					120	120	120	120	120	120	120	120	120				
		Entrejambe					81	81	81	85	85	91	91	91	91				
		Hauteur totale (cm)					130	130	130	135	135	140	140	140	140				
SUPERCHAMOSEC CUISSARDES	Men	Tour de mollet					48	48	48	48	51	51	51	52	52				
		Tour de cuisse (cm)					69	69	69	69	70	70	70	70	70				
		Hauteur de tige (cm)					78	78	78	78	78	78	78	78	78				
VEGA EVOLUTION & VEGA EVOLUTION OUTLAST	Men	Tour de mollet			38	38	38	39	41	41	41	41	41	41	43				
VENERIE	Ladies																		
	Men																		
VIERZON AIRCONFORT	Men	Tour de mollet					39	39	41	41	41	41	41	41	43	43	43	43	43
VIERZON CUIR	Ladies	Tour de mollet	38	38	38	38	38	39	39	39									
		Hauteur de tige (cm)	39	39	39	39	39	39	39	39									
	Men	Tour de mollet					41	41	41	41	41	41	41	41	43	43	43	43	43
		Hauteur de tige (cm)					40	40	40	40	40	40	40	40	41	41	41	41	41
VIERZON LADY	Ladies	Tour de mollet	38	38	38	38	38	38	38	38									
VIERZON ET VIERZON NORD	Ladies	Tour de mollet	38	38	38	38	38	38	38										
	Men	Tour de mollet					39	39	41	41	41	41	41	41	43	43	43	43	43
VIERZONORD PLUS	Men	Tour de mollet					41	41	41	41	41	41	41	41	41	43			
VIERZONORD XL	Men	Tour de mollet					41	41	41	41	43	43	44	44	44	46	46	46	
WADINORD	Men	Taille				S		M		L		XL		XXL					
		Correspondance pointure				38/39		40/41		42/43		44/45		45/46					
		Tour de mollet				38		38		40		40		41					
		Tour de cuisse (cm)				46		50		52		52		54					
		Tour de taille				100		102		108		110		114					
		Entrejambe				77		80		81		84		85					
		Hauteur sous les bras				125		130		134		138		142					

SEMELLES / SOLES

Le renfort de Cambrian / Shank reinforcement



- 1 Première de montage avec Cambrian
- 2 Première de montage sans Cambrian

Une meilleure rigidité et stabilité de la semelle, qui favorise la flexion de l'avant pied. / Une fatigue moindre par la réduction de l'étirement des ligaments plantaires. / Un pas déroulé de manière plus fluide, plus confortable. / Un amortisseur naturel joué par la voûte plantaire.

A more rigid and stable sole which allows greater movement by the top of the foot. / Reduces muscular fatigue - less stretch on the plantar ligaments. / More fluid and comfortable walking / The arch of the foot is a natural shock absorber.



La semelle bi-densité, une technicité au service du confort et de la fiabilité.

Bi-density sole, to gain in comfort and reliability.

- 1 La cuvette en caoutchouc naturel, pour un confort, un amorti et une souplesse incomparable. / Top part in natural rubber for a better comfort, shock absorbing and flexibility.
- 2 La partie en contact avec le sol : un cramponnage spécifique associé à un caoutchouc performant pour une meilleure adhérence, résistance à l'abrasion et à la flexion. / Bottom part in contact with the ground : a special grip combined with performant rubber for better abrasion and bending resistance.

BI-MATIÈRES / TWO LAYERS

NOM NAME	COMPOSITION	DESCRIPTION	PLUS PRODUIT PRODUCT ADVANTAGES	USAGES USES	GAMME RANGE
GRIP 	Caoutchouc bi-densité Double density rubber	Cramponnage tout terrain, résistance à l'abrasion, renfort de cambrian All-terrain grip, resists wear, reinforced shank	Accroche Grip	Chasse Hunting	St Hubert, Chasseur, Vierzon
CROSS 	Caoutchouc bi-densité Double density rubber	Cramponnage tout terrain, résistance à l'abrasion All-terrain grip, resists wear	Accroche Grip	Campagne Countryside	Country All Tracks, Sillon, Gascogne Sans gêne, Vierzon Lady
VIBRAM 	Caoutchouc bi-densité Double density rubber	Cramponnage technique, renfort de cambrian Technical grip, reinforced shank	Accroche + Grip +	Marche active Active Walking	Vega, Botillon Airconfort
OSTREA 	Caoutchouc bi-densité Double density rubber	Fort cramponnage, adhérence, résistance à l'abrasion Strong grip, adhesion, resists wear	Robustesse Robustness	Travail Work	Cuissarde Océane, Océane Waders
SECURITE 	Caoutchouc bi-densité avec cramponnage en caoutchouc nitrile Double density rubber with grip made from nitrile rubber	Fort cramponnage, adhérence, résistance à l'abrasion et aux hydrocarbures Strong grip, adhesion, resists wear and hydrocarbons	Robustesse Robustness	Travail Work	Gamme Sécurité Safety Line

MONO MATIÈRE / SINGLE LAYER

NOM / NAME	COMPOSITION	DESCRIPTION	PLUS PRODUIT PRODUCT ADVANTAGES	USAGES USES	GAMME RANGE
JARDIN 	Caoutchouc mono-densité <i>Mono-density rubber</i>	Cramponnage jardin <i>Garden grip</i>	Légèreté <i>Lightness</i>	Multi-usages <i>Multi-use</i>	Poitou, Anjou, Crocus, Garda, Bridge, Yucca
CIRRUS 	Caoutchouc mono-densité <i>Mono-density rubber</i>	Cramponnage ville, cambrure <i>Town grip, shank</i>	Confort <i>Comfort</i>	Muti-usages femme <i>Womens multi-use</i>	Iris, Low boot, Clan, Knit boot
ALEZAN 	Caoutchouc mono-densité <i>Mono-density rubber</i>	Semelle avec grip pointe de diamant, décrochage talon <i>Sole with diamond pattern grip, unhooking heel</i>	Adhérence sur étrier <i>Grip on stirrup</i>	Equitation <i>Horseriding</i>	Venerie, Alezan, Cavalière, Low boot cavalier
PÊCHE (ex Caoutchouc) 	Caoutchouc mono-densité <i>Mono-density rubber</i>	Cramponnage spécial rivières <i>Special river grip</i>	Adhérence <i>Grip</i>	Pêche <i>Fishing</i>	Wadinord
BRETAGNE 	Caoutchouc mono-densité <i>Mono-density rubber</i>	Cramponnage spécial rivières <i>Special river grip</i>	Adhérence <i>Grip</i>	Pêche <i>Fishing</i>	Arly, Sarine
RIVER (ex Cirrus+) 	Caoutchouc mono-densité <i>Mono-density rubber</i>	Cramponnage spécial rivières <i>Special river grip</i>	Adhérence <i>Grip</i>	Pêche <i>Fishing</i>	Delta
RIVER LIMAILLE 	Caoutchouc mono-densité avec limaille de fer <i>Mono-density rubber with steel filings</i>	Cramponnage spécial rivières <i>Special river grip</i>	Adhérence <i>Grip</i>	Pêche sportive <i>Sport Fishing</i>	Delta limaille, Deltanord
DOCK (ex Gripstop) 	Caoutchouc mono-densité <i>Mono-density rubber</i>	Tout au sol, légèreté, profil « sans crampon » <i>Close to the ground, lightweight, "grip-less" profile</i>	Lisse <i>Grip on smooth surfaces</i>	Pont de bateau <i>Boat deck</i>	Race, Plaisance
MARINE 	Caoutchouc mono-densité <i>Mono-density rubber</i>	Tout au sol non tachante avec ventouses et barettes contrariées <i>Close to the ground with suction grip</i>	Lisse <i>Grip on smooth surfaces</i>	Mer professionnel <i>Professional Seagoing</i>	Marine, Marinord, Marinord pro, Neptune
TRAVAIL 	Caoutchouc mono-densité <i>Mono-density rubber</i>	Fort cramponnage, adhérence <i>Strong grip, adhesion</i>	Robustesse <i>Robustness</i>	Travail <i>Work</i>	Chamolux, Picardie, Chamocuir Mer renforcée Waders

DOUBLURES BOTTES / BOOTS LININGS



CUIR Pleine fleur

Le cuir utilisé en doublure est un cuir vachette pleine fleur, épais et souple. Il enveloppe entièrement le pied et apporte un confort incomparable. Une botte doublée de cuir est robuste, endurante et facile à chauffer. Traité pour résister à l'humidité, le cuir conserve sa souplesse même au contact de l'eau. C'est une doublure "4 saisons".

The leather we use in our linings is a thick and supple full-grain calf leather. It encloses the foot completely for superior comfort. A leather-lined boot is tough, hardwearing and easy to put on. Treated to resist dampness, leather remains supple even in contact with water. A 4-season lining. You should have different linings to answer to the different seasons in the nature.



FOURREE

La doublure fourrée est une doublure acrylique chaude pour l'hiver.

The fur lining is made from acrylic. It is a warm lining suitable for winter.



NEOPRENE

Baisse de la température intérieure en 30 minutes, par - 20° C, suivant le type de botte*
Lowering of the inside temperature in 30 minutes by 20°, according to the type of the boot*

VIERZON GRAND FROID : -1,5°

VIERZONORD : -4°

meilleure botte concurrence / best competing boot : -4,5°

botte doublée jersey / jersey lined boot : -12°

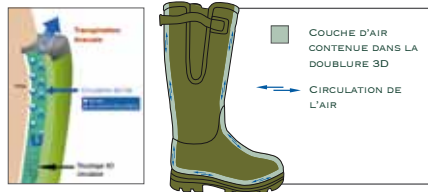
*Test selon la norme Européenne EN 344-1 (isolation thermique du semelage). / *Test carried out according to the European standard EN344-1 (thermal insulation of the sole)

Le néoprène est un excellent isolant contre le froid. Employé pour les combinaisons de plongée, il empêche la chaleur du corps de se dissiper. Le néoprène Le Chameau à micro-bulles garantit son élasticité, sa capacité d'isolation thermique et sa mémoire élastique (capacité à retrouver sa forme initiale). Existe en 3 et 5 mm.

Neoprene has excellent insulating properties. Used to make diving suits, it prevents the wearer's body heat from dissipating. The Chameau neoprene composed with micro bubbles, certify its resiliency, its thermal insulation capacity and its elastic memory. Exists in 3 and 5 mm.

AIRCONFORT™

AIRCONFORT



La doublure Airconfort est composée d'un tricotage 3D circulaire, qui procure : un confort et amorti immédiat, une isolation thermique quelque soit la saison grâce à la circulation renforcée de l'air autour de la jambe, une ventilation et évacuation accélérée de la transpiration via la doublure 3D.

Airconfort lining is composed of a 3D knitting which gives : comfort and shock absorbing, a thermal insulation thanks to reinforced air movement around the leg, a increased ventilation and perspiration evacuated through the 3D lining



OUTLAST

Les micro-capsules à changement de phases passent de l'état solide à liquide selon les variations de température du corps : lorsque celle-ci baisse, Outlast® émet de la chaleur, et inversement lorsque la température du corps monte, les micro-capsules absorbent l'excès de chaleur.

Its phase-change microcapsules change from the solid to the liquid state according to variations in body temperature: when the body temperature falls, Outlast® emits heat, and conversely when the body temperature rises, the microcapsules absorb the excess heat.



JERSEY

La doublure jersey est une maille interlock 50 % acrylique (trame) et 50 % coton (chaîne). Elle est extensible tout comme le caoutchouc est élastique. L'association caoutchouc / jersey permet de mouler la botte au pied et de suivre parfaitement tous les mouvements.

The jersey lining is a mesh made from 50 % acrylic (weft) and 50 % cotton (warp). It is stretchy just like rubber has elastic properties. Using a combination of rubber and jersey the boot can be moulded to fit the foot exactly, following even the smallest foot movements.



TOILE

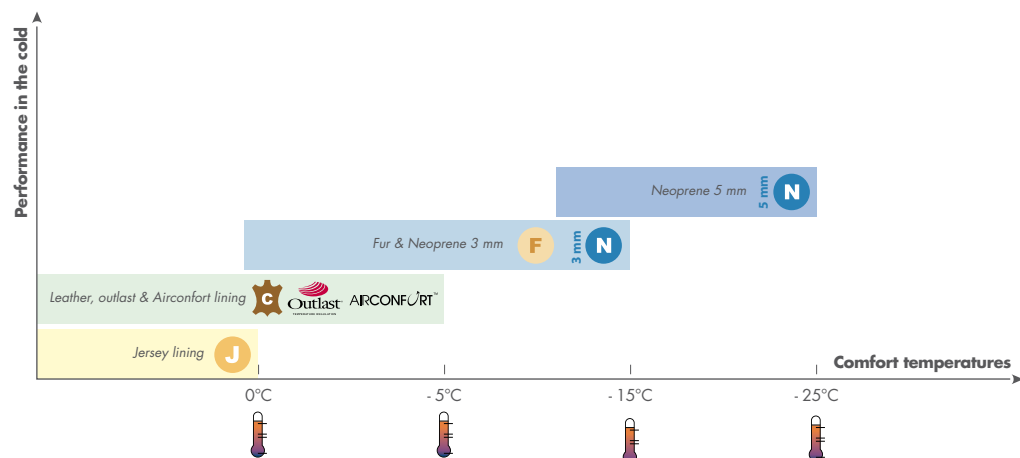
La doublure toile est 100 % coton (chaîne et trame). Elle allie le confort et la robustesse du coton.

The cloth lining is 100 % cotton (warp and weft). It combines comfort with the hardwearing properties of cotton.

Températures de confort / Comfort temperatures

Chaque doublure vous procure un confort pour une échelle donnée de température.
Choisissez plusieurs paires de bottes avec des doublures vous permettant d'avoir les pieds au chaud quelque soient la saison et la température extérieure.

*Each of our lining gives you comfort for a precise temperature scale.
You should have different linings to answer to the different seasons and outside temperatures.*



Résistance aux flexions
Resistance to flexions



Atténuation des chocs au talon
Heels impacts are reduced



Caoutchouc naturel résistant à l'abrasion
Natural rubber resisting to abrasion



Semelle résistant aux hydrocarbures
Sole resisting to hydrocarbon



Résistance aux glissements sur sol meuble
Resistance against sliding on unstable ground



Résistance aux glissements sur sol industriel
Resistance against sliding on industrial ground

MARQUAGE - EN 20-347 / MARKING - EN 20-347

EN 20-347

Le marquage EN 20-347 garantit en termes de confort, de solidité et de protection, un niveau de performances défini par une Norme Européenne harmonisée.
The EN 20-347 marking guarantees in terms of comfort, strength and protection, a performance level defined by a harmonized European norm.

MARQUAGE - EN 20-345/ MARKING - EN 20-345

EN 20-345

Le marquage EN 20-345 apposé sur ce produit garantit :

- en termes de confort, de solidité et de sécurité, un niveau de performances défini par une Norme Européenne harmonisée.
- la présence d'un embout de protection des orteils offre une protection contre les chocs équivalents à 200J, et les risques d'écrasement sous une charge maximale de 1500 daN. Cet embout peut avoir des spécificités (cf tableau).

The EN 20-345 marking placed on this product guarantees:

- in terms of comfort, solidity and security, a performance level defined by a harmonized European norm.
- The presence of a protection tip in front of the shoe offers a protection against impacts equivalent to 200J, and squashing risks under a maximal charge of 1500daN. This protection tip can have specificities (see below).

Standard	EN 20-345	EN 20-346-1	EN 20-347-1
Embout Protection tip	200 joules	100 joules	/
Désignation Designation	sécurité security	protection protection	travail work
Marquage Marking	SB	PB	/
Exigences additionnelles Additional demand	Absorption d'énergie au talon Energy absorption near the heel		Résistance à la perforation Resistance to perforation
Marquage Marking	E		P

OPTION

Gamme CHAMOSEC et SUPERCHAMOSEC

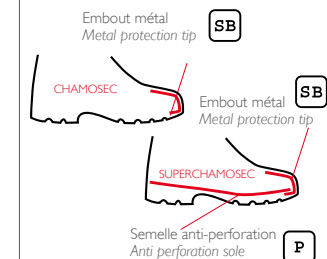
- dans la norme : possibilité de pose de 3 à 8 clous en tungstène par pieds "antidérapants sur sol gras".
- hors norme : option semelle MARINE (S9) "antidérapant sur sol lisse".

CHAMOSEC and SUPERCHAMOSEC range :

- following the norm : possibility of posing 3 to 8 nails in tungsten for one foot "anti slipping on greasy ground".

- Beyond the norm : option on the MARINE sole (S9) "anti slipping on smooth ground".

2 TYPES DE RENFORCEMENTS 2 TYPES OF REINFORCEMENTS





CHASSE

CHASSEUR HÉRITAGE



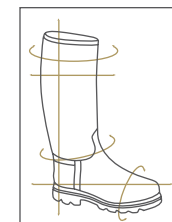
Ref : BCB1773

Tailles : 39 à 45



Semelle Grip

Vert olive 0296



- F La Chasseur Héritage conserve les mêmes qualités qui ont fait le succès de cette « zip boot » en y ajoutant des finitions de très haute qualité : haut de tige gansé en cuir, doubles renforts en caoutchouc Kevlar, bride de serrage en cuir piqué seller et toujours le choix de 10 tours de mollets pour une véritable batte en semi-mesure. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : cuir pleine fleur / **1^{ère} de propreté** : amovible ergonomique en cuir avec **renfort de cambrion** pour un meilleur soutien de la voûte plantaire / **Semelle** : bi-densité résistante à l'abrasion, cramponnage tout terrain. Semelle Grip.
- GB The Chasseur Héritage boot maintains the same qualities that has made this « zip boot » a success by adding some very high-quality finishing touches : leather trim on upper boot leg,, double Kevlar rubber reinforcements, saddler's-sewn leather tightening strap and, as always, 10 calf fittings for a real semi-made-to-measure boot / **Upper**: natural rubber / **Lining**: Fine-leather / **Insole**: removable tailored cut leather with **shank reinforcement** for better arch support / **Sole**: bi-density and resistant to abrasion, all-terrain grip.
- D Der Chasseur Héritage behält dieselben Qualitäten bei, die den Erfolg dieses «Reißverschluss-Stiefels» ausmachen, indem ihm hochwertige Eigenschaften hinzugefügt werden: Schafttrand aus geflochtenem Leder, doppelte Gummiverstärkungen Kevlar, Spanriegel aus gestepptem Leder mit Sattlernahit und stets mit der Auswahl zwischen 10 verschiedenen Wadenweiten für einen echten, teilweise maßangefertigten Stiefel. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : Vollnarbenleder / **Einlegesohle** : aus Leder, herausnehmbar und ergonomisch, mit verstärktem Fersenbereich für eine bessere Unterstützung der Fußsohlenwölbung / **Sohle** : doppelte Dichtigkeit, abriebfest, Steigeisen für jedes Gelände.
- IT La Chasseur Héritage perpetua le qualità che hanno determinato il successo di questi "zip boot", aggiungendo delle finiture di altissima qualità: gambale alto con bordo di cuoio, doppi rinforzi in caucciù Kevlar, briglia di fissaggio in cuoio picchiettato e 10 misure di polpaccio diverse per un vero e proprio stivale a semi-misura / **Gambale**: caucciù naturale / **Fodera**: Cuoio pieno fiore / **Soletta igienica**: amovibile ed ergonomica in cuoio con **rinforzo del sostegno della volta plantare** per un migliore sostegno / **Suola** : bi-densità resistente all'abrasione, aderenza su tutti i terreni

CHASSEUR CUIR

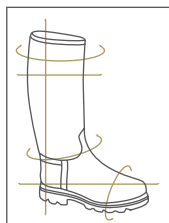


Semelle Grip

Vert B200

Ref : BCB1177
Tailles : 35 à 41

Ref : BCB1178
Tailles : 39 à 50



F Célèbre sous le nom de « zip boot », la Chasseur vous procure un confort unique grâce à son chaussant ajusté et ajustable (choix de 10 tours de mollets pour une véritable botte en semi-mesure) et à sa doublure en cuir pleine fleur. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : cuir pleine fleur / **Renfort de cambrion** pour un meilleur soutien de la voûte plantaire / **Semelle** : bi-densité résistante à l'abrasion, cramponnage tout terrain. Semelle Grip.

GB Known as the « zip boot », the Chasseur gives you a one of a kind comfort thanks to its adjusted and adjustable fit (choice of 10 calf fittings for a real semi-made-to-measure boot) and its fine leather lining. **Upper** : natural rubber / **Lining** : Fine-leather / **Shank reinforcement** for better arch support / **Sole** : Bi-density and resistant to abrasion, all-terrain grip.

D Bekannt unter dem Namen „Reißverschluss-Stiefel“ verschafft Ihnen der Chasseur dank seines angepassten und einstellbaren Schafts (Auswahl von 10 verschiedenen Wadenweiten für einen echten, teilweise maßangefertigten Stiefel) und seines Innenfutters aus Vollnarbenleder einen einmaligen Tragekomfort. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : Vollnarbenleder / Verstärkter Fersenbereich für eine bessere Unterstützung der Fußsohlenwölbung / **Sohle** : doppelte Dichtigkeit, abriebfest, Steigeisen für jedes Gelände.

IT Famosa con il nome di «zip boot», la Chasseur vi offre un comfort unico grazie alla calzatura regolabile (10 circonferenze di polpaccio disponibili per un vero e proprio stivale semi-misura) e alla fodera in cuoio pieno fiore. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : cuoio pieno fiore / **Rinforzo del sostegno** della volta plantare per un migliore supporto / **Suola** : bi-densità resistente all'abrasione, aderenza su tutti i terreni.

NEW CHASSEUR FOURREE

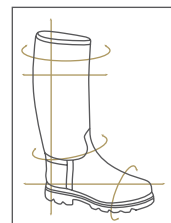


Semelle Grip

Vert B200

Ref : BCB1812
Tailles : 35 à 41

Ref : BCB1811
Tailles : 39 à 50



F La Chasseur Fourrée vous procure un confort unique grâce à son chaussant ajusté et ajustable (choix de 10 tours de mollets pour une véritable botte en semi-mesure) et à sa doublure fourrée confortable et chaude. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : Fourrée laine majoritaire chaude pour l'hiver / **Renfort de cambrion** pour un meilleur soutien de la voûte plantaire / **Semelle** : bi-densité résistante à l'abrasion, cramponnage tout terrain. Semelle Grip.

GB The fur-lined Chasseur gives you unique comfort thanks to its adjusted and adjustable fit (choice of 10 calf fittings for a real semi-made-to-measure boot) and its comfortable and warm fur lining. **Upper** : natural rubber / **Lining** : Wool-lined, keeps warm in winter / **Shank reinforcement** for better arch support / **Sole** : Bi-density and resistant to abrasion, all-terrain grip.

D Der Chasseur Fourrée verhilft Ihnen zu einem einmaligen Tragekomfort dank seines angepassten und einstellbaren Schafts (Auswahl von 10 verschiedenen Wadenweiten für einen echten, teilweise maßangefertigten Stiefel) und seines komfortablen und warmen Innenfutters. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : Überwiegend aus warmer Baumwolle für den Winter / Verstärkter Fersenbereich für eine bessere Unterstützung der Fußsohlenwölbung / **Sohle** : doppelte Dichtigkeit, abriebfest, Steigeisen für jedes Gelände.

IT La Chasseur Fourrée vi offre un comfort unico grazie alla calzatura regolabile (10 circonferenze di polpaccio disponibili per un vero e proprio stivale semi-misura) e alla fodera imbottita comoda e calda. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : imbottitura di lana maggioritaria calda per l'inverno / **Rinforzo del sostegno** della volta plantare per un migliore supporto / **Suola** : bi-densità resistente all'abrasione, aderenza su tutti i terreni.

CHASSEUR NEOPRENE

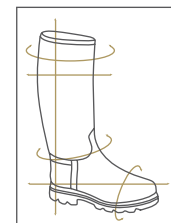


Semelle Grip

Vert B200

Ref : BCB1181
Tailles : 35 à 41

Ref : BCB1182
Tailles : 39 à 50



F La Chasseur Néoprène vous procure un confort unique grâce à son chaussant ajusté et ajustable (choix de 10 tours de mollets pour une véritable botte en semi-mesure) et à sa doublure néoprène isolante pour les temps froids. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : néoprène 3mm / **Renfort de cambrion** pour un meilleur soutien de la voûte plantaire / **Semelle** : bi-densité résistante à l'abrasion, cramponnage tout terrain. Semelle Grip.

GB The Neoprene version of the Chasseur provides unique comfort thanks to its adjusted and adjustable fit (choice of 10 calf fittings for a real semi-made-to-measure boot) and its insulating neoprene lining for cold weather. **Upper** : natural rubber / **Lining** : 3mm neoprene / **Shank reinforcement** for better arch support / **Sole** : Bi-density and resistant to abrasion, all-terrain grip.

D Der Chasseur Néoprène liefert Ihnen einen einmaligen Tragekomfort dank seines angepassten und einstellbaren Schafts (Auswahl von 10 verschiedenen Wadenweiten für einen echten, teilweise maßangefertigten Stiefel) und seines isolierenden Neopren-Innenfutters für die kalte Jahreszeit. **Außenmaterial** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : 3mm Neopren / Verstärkter Fersenbereich für eine bessere Unterstützung der Fußsohlenwölbung / **Sohle** : doppelte Dichtigkeit, abriebfest, Steigeisen für jedes Gelände

IT La Chasseur Néoprène vi offre un comfort unico grazie alla calzatura regolabile (10 circonferenze di polpaccio disponibili per un vero e proprio stivale semi-misura) e alla fodera in neoprene isolante per il freddo. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : neoprene 3 mm / **Rinforzo del sostegno** della volta plantare per un migliore supporto / **Suola** : bi-densità resistente all'abrasione, aderenza su tutti i terreni

Ladies

Pointures-sizes	35	36	37	38	39	40	41
Tours de mollet (cm)		34	34	34	34	34	
calf size (cm)	36	36	36	36	36	36	36
NUMBERS :	38	38	38	38	38	38	38
Tours de mollets standards			40	40	40	40	40
Standard calf sizes				42	42	42	42
Wadenumfang Standaard							
kuitswijdte							
Giro estándar de la pantorrilla							
Giri di polpacci standard							
H de tige-leg lenght	36,5	37	39	39	39	40	40

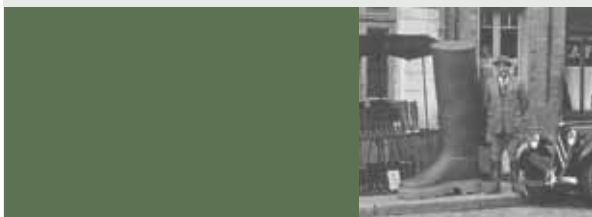
Numbers : Tour de mollet standard, disponible sur stock / Standard calf sizes, available on stock
Number : Tour de mollet spéciaux, à la commande / Special calf sizes, special order

Men

39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
39	39	39	39	39	39	39	39				
41	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41
				43	43						
44	44	44	44	44	44	44	44	44	44	44	44
	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46
		48	48	48	48	48	48	48	48	48	48
			50	50	50	50	50	50	50	50	50
39,5	39,5	39,5	39,5	41,5	40	40	40	41	41	41	41

Numbers : Tour de mollet standard, disponible sur stock / Standard calf sizes, available on stock
Number : Tour de mollet spéciaux, à la commande / Special calf sizes, special order

L'histoire de la Saint Hubert The history of the Saint Hubert boot



Français

En 1950, Claude Chamot innove en créant une paire de bottes qui devient une légende, la Saint-Hubert.

Première botte en caoutchouc doublée de cuir pleine fleur, elle se distingue par sa tige galbée, son "chaussant", son étanchéité et sa haute résistance. Aujourd'hui encore, sa robustesse à l'épreuve des intempéries et des terrains difficiles en fait un modèle inégalé, rêve des chasseurs et une vraie référence de qualité et de durabilité.

Depuis sa création, la Saint-Hubert, confectionnée à la main, se caractérise comme un modèle au confort et au chaussant incomparables, proposée en dix tours de mollet et seize pointures.

Au modèle créé en 1950 par Monsieur Chamot, des améliorations techniques ont été apportées (semelle avec renfort de cambrión), mais l'esprit de la botte et son aspect reste identique à l'invention initiale.

English

In 1950, Claude Chamot created an innovative pair of boots which was to become a classic, the Saint-Hubert.

This was the first rubber boot to be lined in full-grained leather, and was notable for its curved upper, its "fit", its waterproof properties and its high resistance. Today its robustness when faced with bad weather and difficult terrain still makes it an unrivalled design, a perfect boot for hunters and a true standard of quality and durability.

Since its creation, the hand-made Saint-Hubert model has been known for its comfort and incomparable fit, available in ten calf circumferences and sixteen foot sizes.

Technical improvements have been made to the original model created by Mr Chamot in 1950 (sole with reinforced shank), but the spirit and look of the boot remain identical with its initial incarnation.

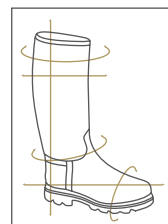
SAINT-HUBERT HÉRITAGE



Semelle Grip

Marron foncé 0101

Ref : BCB1772
Tailles : 39 à 50



F La St Hubert Héritage perpétue les qualités qui ont fait le succès de cette botte légendaire, en y ajoutant des finitions de très haute qualité : haut de tige gansé en cuir, doubles renforts en caoutchouc Kevlar et toujours le choix de 10 tours de mollets pour une véritable botte en semi-mesure. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : cuir pleine fleur / **1^{ère} de propreté** : amovible ergonomique en cuir avec **renfort de cambrión** pour un meilleur soutien de la voûte plantaire / **Semelle** : bi-densité résistante à l'abrasion, cramponnage tout terrain. Semelle GRIP.

GB The St Hubert Héritage perpetuates the qualities that have made this legendary boot a success by adding very high-quality finishing touches: a leather trim on upper boot leg, double Kevlar rubber reinforcements and, as always, a choice of 10 calf fittings for a real semi-made-to-measure boot. **Upper**: natural rubber / **Lining**: Fine leather / **Insole**: removable tailored cut leather with **shank reinforcement** for better arch support / **Sole**: bi-density and resistant to abrasion, all-terrain grip.

D Der St Hubert Héritage lässt die Qualitäten fortbestehen, die den Erfolg dieses legendären Stiefels ausmachen, indem ihm hochwertige Eigenschaften hinzugefügt werden: Schafttrand aus geflochtenem Leder, doppelte Gummiverstärkungen Kevlar und stets die Auswahl zwischen 10 verschiedenen Wadenweiten für einen echten, teilweise maßangefertigten Stiefel. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : Vollnarbenleder / **Einlegesohle** : aus Leder, herausnehmbar und ergonomisch, mit verstärktem Fersenbereich für eine bessere Unterstützung der Fußsohlenwölbung / **Sohle** : doppelte Dichtigkeit, abriebfest, Steigseisen für jedes Gelände.

IT La St Hubert Héritage perpetua le qualità che hanno determinato il successo di questi stivali leggendarî, aggiungendo delle finiture di altissima qualità: gambale alto con bordo di cuoio, doppi rinforzi in caucciù Kevlar e 10 misure di polpaccio diverse per un vero e proprio stivale a semi-misura. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : cuoio pieno fiore / **Soletta igienica** : amovibile ed ergonomica in cuoio con **rinforzo del sostegno** della volta plantare per un migliore sostegno / **Suola** : bi-densità resistente all'abrasione, aderenza su tutti i terreni.

SAINT-HUBERT



Semelle Grip

Marron 0100



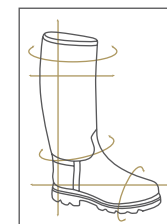
Noir 0300



Vert 0200

Ref : BCB1170
Tailles : 35 à 42

Ref : BCB1169
Tailles : 39 à 50



F Véritable légende, la Saint-Hubert est la valeur sûre des chasseurs. Unique au monde du fait de sa tige galbée et de son excellent chaussant, réalisée sur 10 tours de mollet et 16 pointures différentes, la Saint-Hubert est une véritable botte en semi-mesure. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : cuir pleine fleur / **Renfort de cambrión** pour un meilleur soutien de la voûte plantaire / **Semelle** : bi-densité résistante à l'abrasion, cramponnage tout terrain. Semelle GRIP.

GB A real legend, the St-Hubert is a sure value for hunters. Unique in the world thanks to its arched leg and its excellent fit, with 10 calf fittings and 16 different sizes. The St. Hubert is a real semi-made-to-measure boot. **Upper**: natural rubber / **Lining**: Fine-leather / **Shank reinforcement** for better arch support / **Sole**: bi-density and resistant to abrasion, all-terrain grip.

D Eine echte Legende; der Saint-Hubert hat einen sicheren Wert für den Jäger. Einzigartig in der Welt wegen seines gebogenen Schafts und seines exzellenten Schuhs, entwickelt in 10 verschiedenen Wadenweiten und 16 unterschiedlichen Schuhgrößen ist der Saint-Hubert wirklich eine halbe Maßanfertigung. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : Vollnarbenleder / **Verstärkter Schaft** für eine bessere Unterstützung der Fußsohlenwölbung / **Sohle** : doppelte Dichtigkeit, abriebfest, Steigseisen für jedes Gelände.

IT Vera e propria leggenda, la Saint-Hubert è un valore sicuro per i cacciatori. Unica al mondo con il gambale sagomato e la sua calzatura eccellente, 10 circonferenze diverse di polpaccio disponibili e 16 misure diverse, la Saint-Hubert è un vero stivale a semi-misura. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : cuoio pieno fiore / **Rinforzo del sostegno** della volta plantare per un migliore supporto. **Suola** : bi-densità resistente all'abrasione, aderenza su tutti i terreni.

Ladies

Pointures-sizes	35	36	37	38	39	40	41	42
Tours de mollet (cm)	34	34	34	34	34			
calf size (cm)	36	36	36	36	36	36	36	36
	38	38	38	38	38	38	38	38
			40	40	40	40	40	40
				42	42	42	42	42

H de tige-leg length	36,5	37	39	39	39	40	40	40
----------------------	------	----	----	----	----	----	----	----

Number : Tour de mollet standard, disponible sur stock / Standard calf sizes, available on stock
Number : Tour de mollet spéciaux, à la commande / Special calf sizes, special order

Men

	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
38	38	38	38	38	38	38	38					
40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40
42	42	42	42	42	42	42	42	42	42	42	42	42
44	44	44	44	44	44	44	44	44	44	44	44	44
46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46
48	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48
				50	50	50	50	50	50	50	50	50
				52	52	52	52	52	52	52	52	52

	40	41	41	41,5	41,5	42	42,5	42,5	42,5	42,5	42,5	42,5
--	----	----	----	------	------	----	------	------	------	------	------	------

Number : Tour de mollet standard, disponible sur stock / Standard calf sizes, available on stock
Number : Tour de mollet spéciaux, à la commande / Special calf sizes, special order

VIERZON CUIR



Semelle Grip

Vert B200

Ref : BCB1814
Tailles : 35 à 42

Ref : BCB1813
Tailles : 39 à 51



VIERZONORD PLUS



Semelle Grip

Vert B200

Ref : BCB1615
Tailles : 39 à 48



VIERZONORD XL



Semelle Grip

Vert B200

Ref : BCB1672
Tailles : 39 à 50



F Toute la renommée du modèle Vierzon en version cuir pour un confort et un chaussant incomparable. Botte ajustée avec soufflet étanche et sangle à coulisse pour un ajustement efficace à la jambe. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : cuir pleine fleur / **Renfort de cambion** pour un meilleur soutien de la voûte plantaire / **Semelle** : bi-densité résistante à l'abrasion, cramponnage tout terrain. Semelle Grip.

GB All the advantages of the Vierzon design in a leather version for unrivalled comfort and fit. Fitted boot with waterproof gusset and sliding strap to fit correctly against the leg. **Upper**: natural rubber / **Lining**: Fine leather / Reinforced shank for a better plantar arch support / **Sole**: bi-density, resistant to abrasion, all-terrain grip.

D Alles, wofür das Modell Vierzon bekannt ist, in Lederausführung für unvergleichlichen Komfort und Bequemlichkeit. Verstellbarer Stiefel mit dichtem Falteneinsatz und verschiebbarer Lasche für optimale Passform am Bein. **Schaft**: Naturkautschuk / **Innenfutter**: Vollleder / **Cambionverstärkung** für eine bessere Stütze des Fußgewölbes / **Sohle**: doppelte Dichte, reibfest, geländesicher.

IT Il famoso modello Vierzon in versione cuoio per un confort e un calore senza paragoni. Stivali regolabili con soffietto impermeabile e laccetto a scorrimento per una perfetta regolazione alla gamba. **Gambale**: caucciù naturale / **Fodera**: cuoio pieno fiore / **Rinforzo del sostegno** della volta plantare per un migliore supporto / **Suola**: bi-densità resistente all'abrasione, aderenza su tutti i terreni.

F La botte des grands froids isolante et ajustable avec soufflet étanche et bride de serrage. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : néoprène 5mm pour les grands froids / Double couche de néoprène sous la plante du pied, **renfort de cambion** pour un meilleur soutien de la voûte plantaire / **Semelle** : bi-densité résistante à l'abrasion, cramponnage tout terrain. Semelle Grip.

GB An adjustable and insulated boot for extremely cold weather with a waterproof gusset and tightening strap. **Upper**: natural rubber / **Lining**: 5mm neoprene for extremely cold weather / Double neoprene layer under the foot, **shank reinforcement** for better arch support / **Sole**: bi-density and resistant to abrasion, all-terrain grip.

D Der isolierende und einstellbare Stiefel für die große Kälte mit wasserfestem Einsatz und Spanriegel. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : Neopren, 5mm stark, für die große Kälte / Doppelte Neoprenschicht unterhalb der Fußsohle, verstärkter Fersenbereich für eine bessere Unterstützung der Fußsohlenwölbung / **Sohle** : doppelte Dichtigkeit, abriebfest, Steigseisen für jedes Gelände.

IT Gli stivali dei grandi freddi isolanti e regolabili con soffietto impermeabile e briglia di fissaggio. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : neoprene 5 mm per i gran freddi / Doppio strato di neoprene sotto la pianta dei piedi, **rinforzo del sostegno** della volta plantare per un migliore supporto / **Suola** : bi-densità resistente all'abrasione, aderenza su tutti i terreni.

F Botte avec un tour de mollet plus large, pour les temps froids. Ajustable avec soufflet étanche et bride de serrage. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : néoprène 3mm / **Renfort de cambion** pour un meilleur soutien de la voûte plantaire / **Semelle** : bi-densité résistante à l'abrasion, cramponnage tout terrain. Semelle Grip.

GB Boot with a wider calf circumference, for cold weather. Adjustable with a waterproof gusset and tightening strap. **Upper**: natural rubber / **Lining**: 3mm neoprene / **Shank reinforcement** for better arch support. **Sole**: bi-density, resistant to abrasion, all-terrain grip.

D Stiefel mit größerer Schaftweite, für die kalte Jahreszeit: verstellbar mit dichtem Falteneinsatz und Feststell-Lasche. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : Neopren 3mm / **Cambionverstärkung** für eine bessere Stütze des Fußgewölbes / **Sohle** : doppelte Dichte, reibfest, geländesicher.

IT Stivali con una circonferenza di polpaccio più larga per i tempi freddi. Regolabile con soffietto impermeabile e laccetto di chiusura. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : neoprene 3 mm / **Rinforzo del sostegno** della volta plantare per un migliore supporto / **Suola** : bi-densità resistente all'abrasione, aderenza su tutti i terreni.



VIERZONORD



Semelle Grip

Vert Vierzon B200

Ref : BCB1175
Tailles : 35 à 41

Ref : BCB1498
Tailles : 39 à 51

N

F Botte pour les temps froids ajustable avec soufflet étanche et bride de serrage. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : néoprène 3mm / **Renfort de cambrion** pour un meilleur soutien de la voûte plantaire / **Semelle** : bi-densité résistante à l'abrasion, cramponnage tout terrain. Semelle Grip.

GB Adjustable boot for cold weather with waterproof gusset and tightening strap. **Upper**: natural rubber / **Lining**: 3mm neoprene / **Shank reinforcement** for better arch support / **Sole**: bi-density and resistant to abrasion, all-terrain grip.

D Stiefel für die kalte Jahreszeit, einstellbar mit wasserfestem Einsatz und Spanriegel. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : 3mm Neopren / Verstärkter Fersenbereich für eine bessere Unterstützung der Fußsohlenwölbung / **Sohle** : doppelte Dichtigkeit, abriebfest, Steigeisen für jedes Gelände.

IT Stivali per i tempi freddi regolabili con soffietto impermeabile e briglia di fissaggio. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : neoprene 3 mm / **Rinforzo del sostegno** della volta plantare per un migliore supporto / **Suola** : bi-densità resistente all'abrasione, aderenza su tutti i terreni.

VIERZON AIRCONFORT™



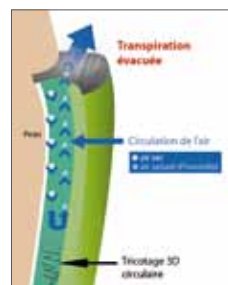
Semelle Grip

Vert olive 0296

Ref : BCB1788
Tailles : 39 à 51

SEMELE AirConfort
Référence : BCB 1794

AIRCONFORT™



Possibilité de commander
la semelle séparément
Sole available separately

SYSTÈME
AIRCONFORT™

F Bottes ventilées, confortables et isolantes, ajustables avec soufflet étanche et bride de serrage. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : Airconfort tissu 3D ventilé / **1ère de propreté** : amovible en 3D « Air Confort » favorisant la circulation de l'air sous le pied et un séchage rapide, **renfort de cambrion** pour un meilleur soutien de la voûte plantaire / **Semelle** : bi-densité résistante à l'abrasion, cramponnage tout terrain. Semelle Grip.

GB Ventilated, comfortable and insulated boot that is adjustable with waterproof gusset and tightening strap. **Upper**: natural rubber / **Lining** : Airconfort 3D ventilated fabric / **Insole** : removable 3D « Air Confort » for a better air circulation under the foot and quick drying, **Shank reinforcement** for a better arch support. **Sole** : Bi-density and resistant to abrasion, all-terrain grip.

D Komfortable und isolierende Stiefel mit Belüftung, wasserfestem Einsatz und Spanriegel. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : Airconfort belüfteter 3D-Stoffeinsatz / **Einlegesohle** : herausnehmbar, aus 3D „Air Confort“, fördert die Luftzirkulation unter dem Fuß und eine schnelle Trocknung, verstärkter Fersenbereich für eine bessere Unterstützung der Fußsohlenwölbung / **Sohle** : doppelte Dichtigkeit, abriebfest, Steigeisen für jedes Gelände.

IT Stivali aerati, comodi e isolanti, regolabili con soffietto impermeabile e briglia di fissaggio. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : tessuto 3D ventilato / **Soletta igienica** : amovibile in 3D «Air Confort» che favorisce la circolazione dell'aria sotto il piede e un'asciugatura rapida, **rinforzo del sostegno** della volta plantare per un migliore supporto / **Suola** : bi-densità resistente all'abrasione, aderenza su tutti i terreni.

VIERZON



Semelle Grip

Vert B200

Ref : BCB1174
Tailles : 35 à 41

Ref : BCB1497
Tailles : 39 à 51

J

Noir 0247

F Botte ajustée et ajustable avec soufflet étanche et bride de serrage pour tous les amoureux de la nature. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : jersey résistant et confortable / **Renfort de cambrion** pour un meilleur soutien de la voûte plantaire / **Semelle** : bi-densité résistante à l'abrasion, cramponnage tout terrain. Semelle Grip.

GB Adjusted and adjustable boot with waterproof gusset and tightening strap for all nature lovers. **Upper** : natural rubber / **Lining** : resistant and comfortable jersey / **Shank reinforcement** for better arch support / **Sole** : Bi-density abrasion resistant, all-terrain traction.

D Angepasster und einstellbarer Stiefel mit wasserfestem Einsatz und Spanriegel für alle Naturliebhaber. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : strapazierfähiger und komfortabler Jersey / Verstärkter Fersenbereich für eine bessere Unterstützung der Fußsohlenwölbung / **Sohle** : doppelte Dichtigkeit, abriebfest, Steigeisen für jedes Gelände.

IT Stivale regolabile con soffietto impermeabile e briglia di fissaggio per gli amanti della natura. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : jersey resistente e comodo / **Rinforzo del sostegno** della volta plantare per un migliore supporto / **Suola** : bi-densità resistente all'abrasione, aderenza su tutti i terreni.

VIERZON JUNIOR

Ref : BCB1803
Tailles : 24 à 34

J



Semelle Junior

Vert B200



Rouge vermillon 0755

Bleu marine 0194

F Botte enfant avec soufflet ajustable et bride de serrage. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : jersey résistant et confortable / **Semelle** : légèrement cambrée et cramponnée. Semelle Junior.

GB Children's boot with adjustable gusset and tightening strap. **Upper** : natural rubber / **Lining** : resistant and comfortable jersey / **Sole** : Slightly arched with good grip.

D Kinderstiefel mit einstellbarem Einsatz und Spanriegel. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : strapazierfähiger und komfortabler Jersey / **Sohle** : leicht gebogen und geklammert.

IT Stivali per bambini con soffietto regolabile e briglia di fissaggio. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : jersey resistente e comodo / **Suola** : leggermente inarcata e antiscivolo.

NEW

BOTTILLON ALSACE AIRCONFORT™

Ref : BCB1815
Tailles : 39 à 47

AIRCONFORT™



Semelle Vibram

Vert Vierzon B200



SYSTÈME
AIRCONFORT™



F Bottillon lacé pour la marche en tous terrains, avec une doublure Airconfort ventilée et isolante. Excellent maintien du pied, confort et légèreté en font un produit très performant au porté. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : Airconfort tissu 3D ventilé / **Renfort de cambrion** pour un meilleur soutien de la voûte plantaire / **Semelle** : Vibram bi-densité à cramponnage technique. Semelle Vibram.

GB Laced low boot for all-terrain walking, with a ventilated and insulating Airconfort lining. Excellent foot support, comfort and lightness make this low boot a true performance product to wear. **Upper** : Natural rubber / **Lining** : Airconfort ventilated 3D fabric / **Shank reinforcement** for better arch support / **Sole** : bidensity Vibram with technique grip.

D Halbstiefel zum Schnüren für jedes Gelände, mit belüftetem, isolierendem Airconfort-Futter. Durch ausgezeichneten Halt des Fußes, Bequemlichkeit und Leichtigkeit wird er zu einem Produkt mit hohem Tragekomfort. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : Airconfort 3D-Stoff mit Belüftung / **Cambrionverstärkung** für eine bessere Stütze des Fußgewölbes / **Sohle** : Vibram, doppelte Dichte, technische Griffigkeit.

IT Polacchini con lacci per la marcia su tutti i tipi di terreni, con fodera Airconfort ventilata e isolante. Eccellente tenuta del piede, confort e leggerezza ne fanno un prodotto ideale da indossare. **Gambale** : Caucciù naturale / **Fodera** : Airconfort tessuto 3D ventilato / **Rinforzo del sostegno** della volta plantare per un migliore supporto / **Suola** : Vibram bi-densità con cramponnage tecnico.



CHASSE



COUNTRY

NEW

COUNTRY FOURRÉE



Vert olive 0296



Semelle Cross



Ref : BCB1816
Tailles : 39 à 47

F



Noir 0247



- F La botte Le Chameau accessible pour tous en version fourrée, galbée avec tour de mollets élargis et haut de tige bordé. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : fourrure / **Semelle** : bi-densité avec cramponnage tout terrain. Semelle Cross.
- GB The Le Chameau boot accessible to all in a fur version, arched, with a wider calf circumference and upper trim. **Upper**: natural rubber / **Lining**: fur / **Sole**: bi-density with all-terrain grip.
- D Der Stiefel Le Chameau, für jeden, gefüttert, ausgebaucht, mit größerer Schaftweite und gesäumtem Schaftende. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : Pelz / **Sohle** : doppelte Dichte, geländesicher.
- IT Gli stivali Le Chameau accessibili a tutti in versione con pelliccia, sagomati con circonferenze dei polpacci allargate e parte superiore del gambale bordato. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : pelliccia / **Suola** : bi-densità con aderenza per tutti i terreni.

COUNTRY NÉOPRÈNE XL



Semelle Cross

Vert olive 0296



Ref : BCB1749
Tailles : 39 à 47

N



F La botte Le Chameau accessible pour tous en version néoprène, forme galbée XL avec tours de mollets élargis, haut de tige bordé. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : néoprène 3mm / **Semelle** : bi-densité avec cramponnage tout terrain. Semelle Cross.

GB A neoprene version of the Le Chameau boot accessible to all, XL-arched shape with wider calf fittings and upper leg trim. **Upper** : natural rubber / **Lining** : 3mm neoprene / **Sole** : Bi-density and resistant to abrasion, all-terrain grip.

D Der Le Chameau-Stiefel in Neopren-Ausführung für jedermann, gebogene XL-Form mit erweiterten Wadenweiten, eingefasster Schafttrand. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : 3mm Neopren / **Sohle** : doppelte Dichtigkeit mit Steigeisen für jedes Gelände.

IT Gli stivali Le Chameau accessibili a tutti in versione neoprene, forma sagomata XL con circonferenze dei polpacci allargate e parte superiore del gambale bordato. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : neoprene 3 mm / **Suola** : bi-densità con aderenza per tutti i terreni.

COUNTRY JERSEY XL



Semelle Cross

Vert olive 0296



Ref : BCB1748
Tailles : 39 à 47

J



Noir 0247

F La botte Le Chameau accessible pour tous en version XL, galbée avec tour de mollets élargis et haut de tige bordé. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : jersey résistant et confortable / **Semelle** : bi-densité avec cramponnage tout terrain. Semelle Cross.

GB The XL-version of the Chameau boot accessible to all, arched with wider calf fittings and upper leg trim. **Upper** : natural rubber / **Lining** : resistant and comfortable jersey / **Sole** : Bi-density and resistant to abrasion, all-terrain grip.

D Der Stiefel von Le Chameau in Ausführung XL, für jedermann, gebogen, mit erweiterten Wadenweiten und eingefasster Schafttrand. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : strapazierfähiger und komfortabler Jersey / **Sohle** : doppelte Dichtigkeit mit Steigeisen für jedes Gelände.

IT Gli stivali Le Chameau accessibili a tutti in versione XL, sagomati con circonferenze dei polpacci allargate e parte superiore del gambale bordato. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : jersey resistente e comodo / **Suola** : bi-densità con aderenza per tutti i terreni.

COUNTRY REGULAR



Semelle Cross

Vert olive 0296



Ref : BCB1747
Tailles : 39 à 47

J

F La botte Le Chameau accessible pour tous, galbée avec haut de tige bordé. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : jersey résistant et confortable / **Semelle** : bi-densité avec cramponnage tout terrain. Semelle Cross.

GB The Chameau boot accessible to all, arched with upper leg trim. **Upper** : natural rubber / **Lining** : resistant and comfortable jersey / **Sole** : Bi-density and resistant to abrasion, all-terrain grip.

D Der Le Chameau-Stiefel für jedermann, mit gebogenem, eingefassten Schafttrand. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : strapazierfähiger und komfortabler Jersey / **Sohle** : doppelte Dichtigkeit mit Steigeisen für jedes Gelände.

IT Gli stivali Le Chameau accessibili a tutti in versione XL, sagomati con circonferenze dei polpacci allargate e parte superiore del gambale bordato. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : jersey resistente e comodo / **Suola** : bi-densità con aderenza per tutti i terreni.

COUNTRY NÉOPRÈNE LADY



Semelle Cross

Vert olive 0296



Bleu marine 0194



Ref : BCB1751
Tailles : 36 à 42

N

COUNTRY REGULAR LADY



Semelle Cross

Vert olive 0296



Bleu marine 0194

Ref : BCB1750
Tailles : 36 à 42

J

F Botte de pluie galbée des temps froids, boucle fantaisie, haut de tige bordé. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : néoprène 3mm / **Semelle** : bi-densité avec cramponnage tout terrain. Semelle Cross.

GB Arched rain boot for cold weather, decorative buckle, upper leg trim. **Upper** : natural rubber / **Lining** : 3mm neoprene / **Sole** : Bi-density and resistant to abrasion, all-terrain grip.

D Gebogener Gummistiefel für die kalte Jahreszeit, Fantasie-Schnalle, eingefasster Schafttrand. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : 3mm Neopren / **Sohle** : doppelte Dichtigkeit mit Steigeisen für jedes Gelände.

IT Stivali per la pioggia sagomati per i tempi freddi, borchia fantasia, parte superiore del gambale bordato. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : neoprene 3 mm / **Suola** : bi-densità con aderenza per tutti i terreni / densità resistente all'abrasione, aderenza su tutti i terreni.

F Botte de pluie galbée, boucle fantaisie, haut de tige bordé. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : jersey résistant et confortable / **Semelle** : bi-densité avec cramponnage tout terrain.

GB Arched rain boot, decorative buckle, upper leg trim. **Uppers** : Natural rubber / **Lining** : resistant and comfortable jersey / **Sole** : bi-density abrasion resistant, all-terrain grip.

D Gebogener Gummistiefel für die kalte Jahreszeit, Fantasie-Schnalle, eingefasster Schafttrand. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : strapazierfähiger und komfortabler Jersey / **Sohle** : doppelte Dichtigkeit mit Steigeisen für jedes Gelände.

IT Stivali per la pioggia sagomati, borchia fantasia, parte superiore del gambale bordato. **Gambale** : caucciù naturale. **Fodera** : jersey resistente e comodo / **Suola** : bi-densità con aderenza per tutti i terreni.



VÉGA EVOLUTION OUTLAST



Vert foncé 0603



Semelle Vibram



Ref : BCB1706
Tailles : 37 à 47



F Botte de marche, grâce à Vibram, thermorégulatrice, avec soufflet ajustable et boucle de serrage. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : Outlast thermorégulatrice / 1^{ère} de propreté avec **renfort de cambrion** pour un meilleur soutien de la voûte plantaire / **Semelle** : Vibram à cramponnage technique. Semelle Vibram.

GB Walking boot, thanks to its Vibram sole, thermoregulator feature with adjustable gusset and tightening buckle. **Upper**: natural rubber / **Lining**: Thermoregulator Outlast / **Insole**: **Shank reinforcement** for better arch support / **Sole**: Vibram sole with technique grip.

D Wanderstiefel, dank Vibram wärmeregulierend, mit verstellbarem Einsatz und Klemmschnalle. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter**: wärmeregulierendes Outlast-Futter / Einlegesohle mit verstärktem Fersenbereich für eine bessere Unterstützung der Fußsohlenwölbung / **Sohle**: Vibram mit Steigeisentechnik.

IT Stivali per la marcia, grazie a Vibram, termoregolatore, con soffietto regolabile e borchia di fissaggio. **Gambale**: caucciù naturale / **Fodera**: Outlast termoregolatrice / Soletta igienica amovibile ed ergonomica in cuoio con **rinforzo del sostegno** della volta plantare per un migliore supporto / **Suola**: Vibram per cramponnage tecnico.

VÉGA EVOLUTION



Vert foncé 0603



Semelle Vibram



Ref : BCB1705
Tailles : 37 à 47



F La botte de marche, grâce à Vibram avec soufflet ajustable et boucle de serrage. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : Jersey résistante et confortable / 1^{ère} de propreté avec **renfort de cambrion** pour un meilleur soutien de la voûte plantaire / **Semelle** : Vibram à cramponnage technique. Semelle Vibram.

GB A walking boot thanks to its Vibram sole with an adjustable gusset and tightening buckle. **Upper** : natural rubber / **Lining** : resistant and comfortable jersey / **Insole** : **Shank reinforcement** for better arch support / **Sole** : Vibram sole with technique grip.

D Der Wanderstiefel, dank Vibram mit verstellbarem Einsatz und Klemmschnalle. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : strapazierfähiger und komfortabler Jersey / Einlegesohle mit verstärktem Fersenbereich für eine bessere Unterstützung der Fußsohlenwölbung / **Sohle** : Vibram mit Steigeisen-Technik.

IT Stivali per la marcia, grazie a Vibram con soffietto regolabile e borchia di fissaggio. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : jersey resistente e comodo / Soletta igienica amovibile ed ergonomica in cuoio con **rinforzo del sostegno** della volta plantare per un migliore supporto / **Suola** : Vibram per cramponnage tecnico.

NEW

POITOU BOTTE



Vert B200



Semelle Jardin



Ref : BCB1820
Tailles : 36 à 41



Ref : BCB1819
Tailles : 39 à 48



Marron 0100



F Botte multi-usages ajustable avec soufflet arrière étanche : produit léger et proche de la jambe. Sangle de serrage avec attache rapide. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : Jersey résistant et confortable / **Semelle** : crantée. Semelle Jardin.

GB Adjustable multi-purpose boot, with a rear waterproof gusset: a light and close-fitting product. Tightening strap with quick clip. **Upper**: natural rubber / **Lining**: Strong, comfortable jersey / **Sole**: Notched.

D Mehrzweckstiefel, verstellbar, mit dichtem Falteneinsatz hinten: leicht und am Bein anliegend. Schnellverschluss. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : Jersey, unempfindlich und bequem / **Sohle** : gezahnt.

IT Stivali multiuso regolabile con soffietto posteriore impermeabile : prodotto leggero e vicino alla gamba. Cinturino di chiusura con attacco rapido. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : Jersey resistente e comodo / **Suola** : dentellata.

ANJOU BOTTE NÉOPRÈNE



Semelle Jardin



Ref : BCB1817
Tailles : 36 à 41



Ref : BCB1662
Tailles : 39 à 48

N

Vert foncé 0603

- F** Botte multi-usages historique, adaptée pour les amateurs de grand air. Botte légère, tour de mollet large, doublure isolante pour les temps froids. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : néoprène 3 mm / **Semelle** : crantée. Semelle Jardin.
- GB** A historic multi-purpose boot adapted for outdoor lovers. A light boot with wide calf fittings, insulated lining for cold weather. **Upper** : natural rubber / **Lining** : 3mm neoprene / **Sole** : notched.
- D** Historischer Mehrzweck-Stiefel, geeignet für Outdoor-Enthusiasten. Leichter Stiefel, breiter Wadenumfang, isolierendes Innenfutter für die kalte Jahreszeit. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : 3mm Neopren / **Sohle** : profiliert.
- IT** Stivali multiuso storici, adatti per gli amanti dell'aria aperta. Stivali leggeri, con polpaccio largo, fodera isolante per i tempi freddi. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : neoprene 3 mm / **Suola** : dentellata.

ANJOU AIRCONFORT™



Semelle Jardin



Ref : BCB1767
Tailles : 36 à 41



Ref : BCB1768
Tailles : 39 à 48

AIRCONFORT™

Vert olive 0296

- F** Botte multi-usages ventilée, confortable et isolante, adaptée pour les amateurs de grand air. Haut de tige bordé et tour de mollet large. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : Aircomfort tissu 3D ventilé / **Semelle** : crantée. Semelle Jardin.
- GB** Ventilated multi-purpose boot, comfortable and insulated, adapted to outdoor lovers. upper leg trim and wide calf fittings. **Upper**: natural rubber / **Lining**: Aircomfort 3D ventilated fabric / **Sole**: Notched.
- D** Belüfteter Mehrzweck-Stiefel, komfortabel und isolierend, geeignet für Outdoor-Enthusiasten. Eingefasster Schafttrand und breiter Wadenumfang. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : Aircomfort Belüfteter 3D-Stoffeinsatz / **Sohle**: profiliert.
- IT** Stivali multiuso ventilati, comodi e isolanti, adatti per gli amanti dell'aria aperta. Gambale alto bordato e circonferenza polpaccio ampia. **Gambale**: caucciù naturale / **Fodera** : Aircomfort tessuto 3D ventilato / **Suola** : dentellata.

ANJOU BOTTE JERSEY



Semelle Jardin



Ref : BCB1599
Tailles : 36 à 41



Ref : BCB1600
Tailles : 39 à 48

J

Marron 0100



Bleu 0546
Modèle féminin uniquement
Color available for women only

Vert B200

- F** Botte multi-usages historique, adaptée pour les amateurs de grand air. Légère, tour de mollet large. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : jersey résistant et confortable / **Semelle** : crantée. Semelle Jardin.
- GB** Historic multi-purpose boot, adapted to outdoor lovers. A light boot with wide calf fittings. **Upper**: natural rubber / **Lining**: resistant and comfortable jersey / **Sole**: notched.
- D** Historischer Mehrzweck-Stiefel, geeignet für Outdoor-Enthusiasten. Leicht, breiter Wadenumfang. **Schaft**: Naturkautschuk / **Innenfutter**: strapazierfähiger und komfortabler Jersey / **Sohle**: profiliert.
- IT** Stivali multiuso storici, adatti per gli amanti dell'aria aperta. Leggeri, circonferenza polpaccio ampia. **Gambale**: caucciù naturale / **Fodera** : jersey resistente e comodo / **Suola** : dentellata.

ANJOU BOTTILLON NÉOPRÈNE



Ref : BCB1818
Tailles : 39 à 48

N



Vert B200

- F Bottillon multi-usages historique, adaptée pour les amateurs de grand air. Léger, haut de tige bordé, doublure néoprène pour les temps froids. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : néoprène 3 mm / **Semelle** : crantée. Semelle Jardin.
- GB Historic multi-purpose low boot adapted to outdoor lovers. Light, upper leg trim, neoprene lining for cold weather. **Upper** : natural rubber / **Lining** : 3mm neoprene / **Sole** : notched.
- D Historische Mehrzweck-Stiefelette, geeignet für Outdoor-Enthusiasten. Leicht, eingefasster Schafttrand, Neopren-Futter für die kalte Jahreszeit. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : 3mm Neopren / **Sohle** : profiliert.
- IT Polacchini multiuso storiche, adatte per gli amanti dell'aria aperta. Leggeri, gambale alto bordato, fodera in neoprene per il freddo. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : neoprene 3 mm / **Suola** : dentellata.

ANJOU BOTTILLON JERSEY



Ref : BCB1792
Tailles : 36 à 41



Ref : BCB1787
Tailles : 39 à 48

J



Marron 0100



Noir 0247

Vert B200
Modèle homme uniquement
Color available for men only

- F Bottillon multi-usages historique, adaptée pour les amateurs de grand air. Léger, haut de tige bordé. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : Jersey résistant et confortable / **Semelle** : crantée. Semelle Jardin.
- GB Historic multi-purpose low boot, adapted to outdoor lovers. Light boot, upper leg trim. **Upper** : natural rubber / **Lining** : resistant and comfortable jersey / **Sole** : Notched.
- D Historische Mehrzweck-Stiefelette, geeignet für Outdoor-Enthusiasten. Leicht, eingefasster Schafttrand. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : strapazierfähiger und komfortabler Jersey / **Sohle** : profiliert.
- IT Polacchini multiuso storiche, adatte per gli amanti dell'aria aperta. Leggeri, con gambale alto e bordato. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : jersey resistente e comodo / **Suola** : dentellata.



CLAN CLASSIC



Semelle Cirrus

Vert foncé 0603

Ref : BCB1699
Tailles : 36 à 42

J



Vert olive 0296

Marron Ebène 3327

Framboise 0097

CROCUS BOTTINE



Semelle Jardin



Vert olive 0296

Ref : BCB1605
Tailles : 35 à 47

J



Vert B200

Framboise 0097

Marron ébène 3327

CROCUS SABOTIN



Semelle Jardin



Vert Olive 0296

Ref : BCB1604
Tailles : 35 à 47

J



Marron ébène 3327

Vert B200

Framboise 0097

F Bottillon avec revers écossais et chaussant spécialement étudié pour les femmes. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : Jersey résistant et confortable / **Semelle** : légèrement cambrée et crantée. Semelle Cirrus.

GB Low boot with Scottish cuff and especially designed for women. **Upper**: natural rubber / **Lining**: resistant and comfortable jersey / **Sole**: Slightly arched and notched /

D Stiefelette mit Umschlag im Schottenmuster speziell für Frauen entworfen. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : strapazierfähiger und komfortabler Jersey / **Sohle** : leicht gewölbt und profiliert.

IT Polacchini con rovescio scozzese e calzata studiata specificamente per le donne. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : jersey resistente e comodo / **Suola** : leggermente inarcata e dentellata

F Bottine de jardin ajustable au coup de pied. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : Jersey résistant et confortable / **Semelle** : crantée avec cale de déchaussage. Semelle Jardin.

GB Easily adjustable garden boot. **Upper**: natural rubber / **Lining**: resistant and comfortable jersey / **Sole**: Notched with support to take your boots off with ease.

D Gartenhalbstiefel, je nach Fußgröße einstellbar. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : strapazierfähiger und komfortabler Jersey / **Laufsohle** mit Anti-Rutsch-Profil.

IT Stivaletti da giardino regolabili con pedata. **Gambale**: caucciù naturale / **Fodera** : jersey resistente e comodo / **Suola** : dentellata con puntello per sfilarli.

F Sabotin de jardin avec maintien du talon. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : jersey résistant et confortable / **Semelle** : Jardin crantée avec cale de déchaussage. Semelle Jardin.

GB Garden boot with heel support. **Upper**: natural rubber / **Lining**: resistant and comfortable jersey / **Sole**: Garden, notched with support to take your boots off with ease.

D Der Sabotin für den Garten steht für Fersenstabilität. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : strapazierfähiger und komfortabler Jersey / **Laufsohle** Jardin mit Anti-Rutsch-Profil.

IT Sabot da giardino con sostegno per il tallone. **Gambale**: caucciù naturale / **Fodera** : jersey resistente e comodo / **Suola** : Giardino dentellato con puntello per sfilarli.

GARDA SABOT



Ref : BCB1603
Tailles : 35 à 47



Semelle Jardin



Vert Olive 0296



Marron ébène 3327

Bleu 0546

Vert B200

Framboise 0097

F Bottillon multi-usages historique, adapté pour les amateurs de grand air. Léger, haut de tige bordé. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : Jersey résistant et confortable / **Semelle** : crantée. Semelle Jardin.

GB Historic multi-purpose low boot, adapted to outdoor lovers. Light boot, upper leg trim. **Upper**: natural rubber / **Lining**: resistant and comfortable jersey / **Sole**: Notched.

D Historische Mehrzweck-Stiefelette, geeignet für Outdoor-Enthusiasten. Leicht, eingefasster Schafttrand. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : strapazierfähiger und komfortabler Jersey / **Sohle** : profiliert.

IT Polacchini multiuso storiche, adatte per gli amanti dell'aria aperta. Leggeri, con gambale alto e bordato. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : jersey resistente e comodo / **Suola** : dentellata.

YUCCA SABOT



Ref : BCB1765
Tailles : 35 à 47



Semelle Jardin



Vert olive 0296



Marron ébène 3327

Framboise 0097

F Bottillon multi-usages historique, adapté pour les amateurs de grand air. Léger, haut de tige bordé, doublure néoprène pour les temps froids. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : néoprène 3 mm / **Semelle** : crantée. Semelle Jardin.

GB Historic multi-purpose low boot adapted to outdoor lovers. Light, upper leg trim, neoprene lining for cold weather. **Upper**: natural rubber / **Lining**: 3mm neoprene / **Sole**: Notched.

D Historische Mehrzweck-Stiefelette, geeignet für Outdoor-Enthusiasten. Leicht, eingefasster Schafttrand, Neopren-Futter für die kalte Jahreszeit. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : 3mm Neopren / **Sohle** : profiliert.

IT Polacchini multiuso storiche, adatte per gli amanti dell'aria aperta. Leggeri, gambale alto bordato, fodera in neoprene per il freddo. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : neoprene 3 mm / **Suola** : dentellata.

BRIDGE



Ref : BCB1556
Tailles : 35 à 47



Semelle Jardin



Noir 0247



rouge vermillon 0755

F Botte multi-usages ajustable avec soufflet arrière étanche : produit léger et proche de la jambe. Sangle de serrage avec attache rapide. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : Jersey résistant et confortable / **Semelle** : crantée. Semelle Jardin.

GB Garden low boot with elastics on both sides for better foot support. **Upper**: natural rubber / **Lining**: resistant and comfortable jersey / **Sole**: notched.

D Gartenhalbstiefel mit elastischen Seiteneinsätzen für eine gute Stabilität des Fußes. **Obermaterial** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : strapazierfähiger und komfortabler Jersey / **Sohle** : profiliert.

IT Stivaletti da giardino elastici su 2 lati per un buon sostegno del piede. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : jersey resistente e comodo / **Suola** : dentellata.



EQUITATION

VENERIE

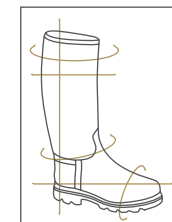


Semelle Alezan

Noir 0247

Ref : BCB1449
Tailles : 37 à 46

Ref : BCB1450
Tailles : 37 à 46



F La botte du passionné de chasse à courre avec tout le confort du cuir intérieur, avec renfort cuir triple épaisseur protection étrivière et quartiers de selle, coupe cavalière avec un choix de 10 tours de mollets qui en font une véritable botte semi-mesure. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : cuir pleine fleur / **Semelle** : mono matière avec grip pointe de diamant et décrochage du talon spécifique pour l'étrier Semelle Alezan.

GB The boot for those who love hunting with all the comfort of a leather interior with three-layer leather lining, stirrup and saddle protection, cavalier cut with a choice of 10 calf fittings making it a true semi-made-to-measure boot. **Upper** : natural rubber / **Lining** : fine leather / **Sole** : mono material with diamond-shaped point grip and a heel designed to pull out of the stirrup with ease.

D Der Stiefel für die leidenschaftliche Hetzjagd mit allen Annehmlichkeiten einer Lederauskleidung, dreifache Lederverstärkung des Steigbügelriemens und des Sattelbereichs, perfekte Passform für den Reiter mit einer Auswahl von 10 verschiedenen Wadenweiten, die ihn zu einem echten, teilweise maßangefertigten Stiefel machen. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : Vollnarbenleder / **Sohle** : Monosohle mit griffiger Diamantspitze und spezifischem Fersensteg für den Steigbügel.

IT Gli stivali degli appassionati di caccia alla corsa con tutto il comfort del cuoio interno, con rinforzo in cuoio a triplo spessore, protezione staffile e quarti di sella, taglio cavaliere con 10 circonferenze di polpaccio disponibili che ne fanno un vero e proprio stivale semi-misura. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : cuoio pieno fiore / **Suola** : monomateriale con impugnatura punta di diamante e sgancamento del tallone specifico per la staffa.

ALEZAN PRESTIGE ZIPPEE



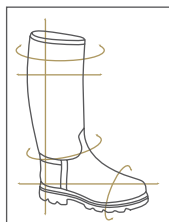
Noir 0247



Ref : BCB1709
Tailles : 36 à 44



Semelle Alezan



ALEZAN CUIR



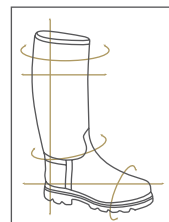
Noir 0247



Ref : BCB1560
Tailles : 35 à 47



Semelle Alezan



ALEZAN TOILE



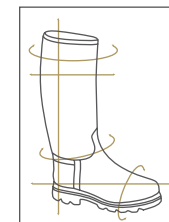
Noir 0247



Ref : BCB1558
Tailles : 35 à 47



Semelle Alezan



- F Botte d'équitation avec tout le confort d'un intérieur cuir, coupe cavalière avec un choix de 10 tours de mollets qui en font une véritable botte en semi-mesure. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : cuir pleine fleur / **Semelle** : mono matière avec grip pointe de diamant et décrochage du talon spécifique pour l'étrier. Semelle Alezan.
- GB Riding boot with all the comfort of a leather interior, cavalier cut with a choice of 10 calf fittings to make it a real semi-made-to-measure boot. **Upper** : natural rubber / **Lining** : fine leather / **Sole** : mono material with diamond-shaped point grip and a heel designed to pull out of the stirrup with ease.
- D Reitstiefel mit allen Annehmlichkeiten einer Lederauskleidung, perfekte Passform für den Reiter mit einer Auswahl von 10 verschiedenen Wadenweiten die ihn zu einem echten, teilweise maßangefertigten Stiefel machen. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : Vollnarbenleder / **Sohle** : Monosohle mit griffiger Diamantspitze und spezifischem Fersensteg für den Steigbügel.
- IT Stivali d'equitazione con tutto il comfort dell'interno in cuoio, taglio cavaliere con 10 circonferenze polpaccio disponibili che ne fanno un vero e proprio stivale semi-misura. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : cuoio pieno fiore / **Suola** : monomateriale con impugnatura punta di diamante e sganciamiento del tallone specifico per la staffa.

- F Botte d'équitation, coupe cavalière avec un choix de 10 tours de mollets qui en font une véritable botte en semi-mesure. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : toile pour une meilleure tenue / **Semelle** : mono matière avec grip pointe de diamant et décrochage du talon spécifique pour l'étrier. Semelle Alezan.
- GB Riding boot, cavalier cut with a choice of 10 calf fittings making it a real semi-made-to-measure boot. **Upper** : natural rubber / **Lining** : fabric for better performance / **Sole** : mono material with diamond-shaped point grip and a heel designed to pull out of the stirrup with ease.
- D Reitstiefel, perfekte Passform für den Reiter mit einer Auswahl an 10 verschiedenen Wadenweiten, die ihn zu einem echten, teilweise maßangefertigten Stiefel machen. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : Leinen für eine bessere Strapazierfähigkeit / **Sohle** : Monosohle mit griffiger Diamantspitze und spezifischem Fersensteg für den Steigbügel.
- IT Stivali d'equitazione, taglio cavaliere con 10 circonferenze di polpaccio disponibili che ne fanno un vero e proprio stivale semi-misura. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : tela per una migliore tenuta / **Suola** : monomateriale con impugnatura punta di diamante e sganciamiento del tallone specifico per la staffa.

- F Botte d'équitation zippée à l'arrière, avec soufflet étanche, tout le confort d'un intérieur cuir, coupe cavalière avec un choix de 10 tours de mollets qui en font une véritable botte en semi-mesure. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : cuir pleine fleur / **Semelle** : mono matière avec grip pointe de diamant et décrochage du talon spécifique pour l'étrier. Semelle Alezan.
- GB Riding boot with back zip, a waterproof gusset, all the comfort of leather interior, cavalier cut with a choice of 10 calf fittings making it a real semi-made-to-measure boot. **Upper** : natural rubber / **Lining** : Fine leather / **Sole** : mono material with diamond-shaped point grip and a heel designed to pull out of the stirrup with ease.
- D Reitstiefel mit Reißverschluss an der Rückseite, wasserfestem Einsatz und allen Annehmlichkeiten einer Lederauskleidung, perfekte Passform für den Reiter mit einer Auswahl von 10 verschiedenen Wadenweiten, die ihn zu einem echten, teilweise maßangefertigten Stiefel machen. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : Vollnarbenleder / **Sohle** : Monosohle mit griffiger Diamantspitze und spezifischem Fersensteg für den Steigbügel.
- IT Stivali d'equitazione con zip posteriore, soffietto impermeabile, tutto il comfort dell'interno in cuoio, taglio cavaliere con 10 circonferenze polpaccio disponibili che ne fanno un vero e proprio stivale semi-misura. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : cuoio pieno fiore / **Suola** : monomateriale con impugnatura punta di diamante e sganciamiento del tallone specifico per la staffa.



MODE

NEW

CAVALIERE



Ref : BCB1823
Tailles : 36 à 42

J



Semelle Alezan

Marron Chocolat 1517



Noir 0247

- F** Botte de pluie forme Cavalière, proche de la jambe, tige lisse, style plus urbain. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : jersey résistant et confortable / **Semelle** : mono matière avec grip pointe de diamant et décrochage talon. Semelle Alezan.
- GB** Cavalier shape rain boot, fits close to the leg, smooth upper, more urban style. **Upper**: natural rubber / **Lining**: resistant and comfortable jersey / **Sole**: Mono material with diamond-shaped point grip and unhooking heel.
- D** Gummistiefel, Reitstiefelform, am Bein anliegend, glatter Schaft, städtischer Look. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : Jersey, unempfindlich und bequem / **Sohle** : Monosohle, Grip Diamantspitze und nicht abreißender Absatz.
- IT** Stivali per la pioggia forma cavaliere, vicino alla gamba, maglia liscia, stile più urbano. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : jersey resistente e comodo / **Suola** : monomateriale con impugnatura a punta di diamante e per sfilare il tallone.

VIERZON LADY



Semelle Cross

Violet foncé 5962



Ref : BCB1759
Tailles : 35 à 42

J



Bleu Moss 3530



Vert foncé 0603



Mango 5541



Noir 0247



Platinum 4495

F Botte de pluie artisanale à la forme ajustée et ajustable avec soufflet étanche et bride de serrage. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : jersey résistant et confortable / **Semelle** : bi-densité crantée anti-glisse. Semelle Cirrus.

GB Hand-made rain boot, adjusted and adjustable with waterproof gusset and tightening straps. **Upper**: natural rubber / **Lining**: resistant and comfortable jersey / **Sole**: bi-density, notched and anti-slip.

D Das Gummistiefel-Handwerk, in angepasster und einstellbarer Form, mit wasserfestem Einsatz und Spannriegel. **Schaft**: Naturkautschuk / **Innenfutter**: strapazierfähiger und komfortabler Jersey / **Sohle**: doppelte Dichtigkeit, profiliert für Rutschfestigkeit.

IT Stivali per la pioggia artigianali dalla forma regolata e regolabile con soffietto impermeabile e briglia di fissaggio. **Gambale**: caucciù naturale / **Fodera**: jersey resistente e comodo / **Suola**: bi-densità dentellata antiscivolo.

CLAN ARTICA



Semelle Cirrus

Marron ébène 3327



Ref : BCB1786
Tailles : 36 à 42

F

F Bottillon chaud avec doublure et revers en fourrure. Finition du revers avec lacet cuir et chaussant spécialement étudié pour la femme. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : fourrure / **Semelle** : légèrement cambrée et crantée. Semelle Cirrus.

GB Warm low boot with fur lining and cuff. Cuff finishing touches with leather laces and especially designed for women. **Upper** : natural rubber / **Lining** : fur / **Sole** : Slightly arched and notched.

D Warme Stiefelette, gefüttert und mit Fellumschlag. Ausführung Umschlag mit Lederbändern, speziell für Frauen entworfen. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : Fell / **Sohle** : leicht gewölbt und profiliert.

IT Polacchini calde con fodera e interni imbottiti. Finitura dell'interno con laccetto in cuoio e calzata studiata soprattutto per le donne. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : imbottitura / **Suola** : leggermente inarcati e dentellati.



IRIS FOURRÉE



Semelle Cirrus

Marron ébène 3327



Noir 0247



Ref. (Marron) : BCB1790
Ref. (noir) : BCB1785
Tailles : 36 à 42

F



Marron 3327
Fourrure marron



Noir 0247
Fourrure noire

- F** Des bottes de pluie intemporelles et artisanales revisitées chaque année. Doublure fourrée chaude, forme galbée, boucle fantaisie, haut de tige bordé, chaussant spécialement étudié pour les femmes. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : fourrure / **Semelle** : légèrement cambrée et crantée. Semelle Cirrus.
- GB** Hand-made rain boots that never go out of style and come back every year. Warm lining, arched, decorative buckle, upper leg trim, especially designed for women. **Upper** : natural rubber / **Lining** : fur / **Sole** : Slightly arched and notched.
- D** Gummistiefel, ein zeitloses Handwerk, jedes Jahr neu aufgelegt. Warmes Innenfutter, gebogene Form, Fantasie-Schnalle, eingefasster Schafttrand, speziell für Frauen entworfen. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : Fell / **Sohle** : leicht gewölbt und profiliert.
- IT** Stivali da pioggia senza tempo e artigianali rivisitati ogni anno. Fodera imbottita calda, forma sagomata, borchia fantasia e calzata studiata soprattutto per le donne. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : imbottitura / **Suola** : leggermente inarcata e dentellati.

IRIS GRAIN CUIR



Semelle Cirrus

Noir 0247

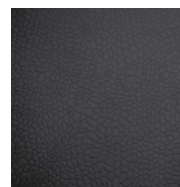


Ref : BCB1801
Tailles : 36 à 42

J



Rouge vermillon 0755



Détail du grain

- F** Des bottes de pluie intemporelles, avec un grain dessin Cuir sur la totalité de la jambe. Forme galbée, boucle fantaisie et chaussant spécialement étudié pour les femmes. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : jersey résistant et confortable / **Semelle** : légèrement cambrée et crantée. Semelle Cirrus.
- GB** Classic rain boots, with a leather grain design over the whole leg. Arched shape, decorative buckle and a fit especially designed for women. **Upper** : natural rubber / **Lining** : resistant and comfortable jersey / **Sole** : lightly arched and notched.
- D** Zeitloses Gummistiefel, genarbter Lederlook überall am Bein Gewölbt, Phantasieschnalle, ein speziell für Frauen entworfenen Schuhwerk. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : Jersey, unempfindlich und bequem / **Sohle** : leicht gewölbt und gezahnt.
- IT** Stivali per la pioggia senza tempo, con un disegno a grani sul cuoio per quasi tutta la gamba. Forma sagomata, borchia fantasia e calzata studiata soprattutto per le donne. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : jersey resistente e comodo / **Suola** : leggermente inarcata e dentellati.

IRIS



Semelle Cirrus

Violet foncé 5962



Ref. (Gold) : BCB1739
Ref. (Platinum) : BCB1757
Ref. (Couleurs) : BCB1676
Tailles : 36 à 42

J



Marron chocolat 1517



Vert B200



Bleu Moss 3530



Rouge Vermillon 0755



Noir 0247



Gold 1766



Platinum 4495



Mango 5541

- F** Des bottes de pluie intemporelles et artisanales revisitées chaque année. Forme galbée, boucle fantaisie et chaussant spécialement étudié pour les femmes. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : jersey résistant et confortable / **Semelle** : légèrement cambrée et crantée. Semelle Cirrus.
- GB** Hand-made rain boots that never go out of style and come back every year. Arched shape, decorative buckle, and especially designed for women. **Upper** : natural rubber / **Lining** : resistant and comfortable jersey / **Sole** : slightly arched and notched.
- D** Gummistiefel, ein zeitloses Handwerk, jedes Jahr neu aufgelegt. Gebogene Form, Fantasie-Schnalle und speziell für Frauen entworfen. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : strapazierfähiger und komfortabler Jersey / **Sohle** : leicht gewölbt und profiliert.
- IT** Stivali da pioggia senza tempo e artigianali rivisitati ogni anno. Forma sagomata, borchia fantasia e calzata studiata soprattutto per le donne. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : jersey resistente e comodo / **Suola** : leggermente inarcata e dentellati.

NEW LOW BOOT GRAIN CUIR



Rouge Vermillon 0755



Semelle Cirrus



Ref : BCB1802
Tailles : 35 à 42



LOW BOOT



Violet foncé 5962



Semelle Cirrus



Ref : BCB1775
Tailles : 36 à 42



Noir 0247

Bleu Moss 3530

Rouge Vermillon 0755

Mango 5541

NEW LOW BOOT CAVALIER



Noir 0247



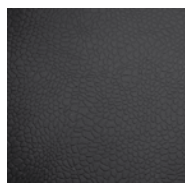
Semelle Alezan



Ref : BCB1822
Tailles : 36 à 42



Noir 0247



Détail du grain

F Bottillon de pluie intemporel, avec un grain dessin Cuir sur le pied et une tige lisse. Boucle fantaisie, chaussant spécialement étudié pour les femmes. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : jersey résistant et confortable / **Semelle** : légèrement cambrée et crantée. Semelle Cirrus.

GB Classic low rain boot, with a leather grain design on the foot, and a smooth upper. Decorative buckle and a fit especially designed for women. **Upper**: natural rubber / **Lining**: resistant and comfortable jersey / **Sole**: lightly arched and notched.

D Zeitloser Gummistiefel, genarbter Lederlook am Fuß, glatter Schaft Phantasiesponge, speziell für Frauen entworfenes Schuhwerk. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : Jersey, unempfindlich und bequem / **Sohle** : leicht gewölbt und gezahnt.

IT Polacchini per la pioggia senza tempo, con un disegno a grani sul cuoio sul piede e tessuto liscio. Fibbia fantasia, adatto soprattutto per le donne. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : jersey resistente e comodo / **Suola** : leggermente inarcata e dentellati.

F Bottillon de pluie intemporel et révisité chaque année. Boucle fantaisie, tige lisse et grainée, chaussant spécialement étudié pour les femmes. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : jersey résistant et confortable / **Semelle** : légèrement cambrée et crantée. Semelle Cirrus.

GB Low rain boot that never go out of style and come back every year. decorative buckle, smooth upper, leather texture, especially designed for women. **Upper**: natural rubber / **Lining** : resistant and comfortable jersey / **Sole** : Slightly arched and notched.

D Regen-Stiefelette, zeitlos und jedes Jahr neu aufgelegt. Fantasie-Schnalle, Schaft glatt und genarbt, speziell für Frauen entworfen. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : strapazierfähiger und komfortabler Jersey / **Sohle** : leicht gewölbt und profiliert.

IT Polacchini per la pioggia senza tempo e rivisitate ogni anno. Borchia fantasia, gambale liscio e granulato, calzata studiata soprattutto per le donne. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : jersey resistente e comodo / **Suola** : leggermente inarcata e dentellati.

F Bottillon de pluie forme Cavalière, avec un petit soufflet et une boucle de serrage, tige lisse et grainée, style plus urbain. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : jersey résistant et confortable / **Semelle** : mono matière avec grip pointe de diamant et décrochage talon. Semelle Alezan.

GB Cavalier shape low rain boot, with a small gusset and a tightening buckle, smooth, grained upper, a more urban style. **Upper**: natural rubber / **Lining**: resistant and comfortable jersey / **Sole**: Mono material with diamond-shaped point grip and unhooking heel.

D Gummistiefel, Reitstiefelform, kleiner Falteneinsatz, Feststell-Schnalle, Schaft glatt und genarbt, städtischer Look. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : Jersey, unempfindlich und bequem / **Sohle** : Monosohle, Grip Diamantspitze und nicht abreißender Absatz.

IT Polacchini per la pioggia forma Cavaliere, con un piccolo soffietto e una fibbia di chiusura, tessuto liscio e a grani, stile più urbano. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : jersey resistente e comodo / **Suola** : monomateriale con impugnatura a punta di diamante e per sfilare il tallone.



PÊCHE

DELTANORD



Ref : BCB1732
Tailles : 37 à 47

N



Semelle River Limaille

Vert 0200

- F** Cuissarde adaptée à la pêche sportive en rivières et torrents, avec doublure isolante. Sa conception sans raccord garantit un meilleur confort et imperméabilité. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : néoprène 3 mm / **Semelle** : cramponnage spécial rivière avec incorporation de limaille de fer pour une meilleure adhérence. Semelle River Limaille.
- GB** Thighboot adapted to sport fishing in rivers and streams, with double insulating lining. Its seamless design guarantees better comfort and waterproofing. **Upper** : natural rubber / **Lining** : 3mm neoprene / **Sole** : Special river grip with iron filings for better adherence.
- D** Anglerstiefel, geeignet für das Sportangeln in Flüssen und Bächen, mit isolierendem Innenfutter. Seine nahtlose Konzeption garantiert höchsten Tragekomfort und VWas serfestigkeit. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : 3mm Neopren / **Sohle** : spezielle für Flüsse geeignete Steigeisen mit eingebauten Eisenspänen für eine bessere Bodenhaftung.
- IT** Stivale a metà coscia adatto alla pesca sportiva nei fiumi e nei torrenti con fodera isolante. La sua struttura senza raccordo garantisce un maggiore comfort e impermeabilità. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : neoprene 3 mm / **Suola** : cramponnage speciale per corsi d'acqua con incorporazione di limatura di ferro per una migliore aderenza.

DELTA LIMAILLE



Semelle River Limaille

Vert 0200



Ref : BCB1731
Tailles : 37 à 47



DELTA



Semelle River

Vert 0200



Ref : BCB1730
Tailles : 37 à 47



ARLY



Semelle Bretagne

Vert B200



Ref : BCB1008
Tailles : 39 à 49



F Cuissarde adaptée à la pêche sportive en rivières et torrents. Sa conception sans raccord garantit un meilleur confort et imperméabilité. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : jersey résistant et confortable / **Semelle** : cramponnage spécial rivière avec incorporation de limaille de fer pour une meilleure adhérence. Semelle River Limaille.

GB Thighboot adapted to sport fishing in rivers and streams, with double insulating lining. Its seamless design guarantees better comfort and waterproofing. **Upper** : natural rubber / **Lining** : 3mm neoprene / **Sole** : Special river grip with iron filings for better adherence.

D Anglerstiefel, geeignet für das Sportangeln in Flüssen und Bächen. Seine nahtlose Konstruktion garantiert höchsten Tragekomfort und Wasserfestigkeit. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : strapazierfähiger und komfortabler Jersey / **Sohle** : spezielle für Flüsse geeignete Steigeisen mit eingebauten Eisenspänen für eine bessere Bodenhaftung.

IT Stivale a metà coscia adatto alla pesca sportiva nei fiumi e nei torrenti. La sua struttura senza raccordo garantisce un maggiore comfort e impermeabilità. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : jersey resistente e comodo / **Suola** : cramponnage speciale riviera con incorporazione di limatura di ferro per una migliore aderenza.

F Cuissarde adaptée à tout type de pêche. Sa conception sans raccord garantit un meilleur confort et imperméabilité. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : jersey résistant et confortable / **Semelle** : cramponnage spécial rivière. Semelle River.

GB Thighboot adapted to all types of fishing. Its seamless design guarantees better comfort and waterproofing. **Upper** : natural rubber / **Lining** : resistant and comfortable jersey / **Sole** : Special river grip.

D Anglerstiefel, geeignet für jede Art von Fischfang. Seine nahtlose Konstruktion garantiert höchsten Tragekomfort und Wasserfestigkeit. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : strapazierfähiger und komfortabler Jersey / **Sohle** : speziell für Flüsse geeignete Steigeisen.

IT Stivale a metà coscia adatto a tutti i tipi di pesca. La sua struttura senza raccordo garantisce un maggiore comfort e impermeabilità. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : jersey resistente e comodo / **Suola** : cramponnage speciale riviera.

F Cuissarde adaptée à la pêche sportive. Sa conception sans raccord garantit un meilleur confort et imperméabilité. Peut être portée à la « mousquetaire ». **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : jersey résistant et confortable / **Semelle** : crantée adhérente terre et rivières. Semelle Bretagne.

GB Thighboot adapted to sport fishing. Its seamless design guarantees better comfort and waterproofing. Can be worn a la « musketeer ». **Upper** : natural rubber / **Lining** : resistant and comfortable jersey / **Sole** : Notched adherent to land and rivers.

D Anglerstiefel, geeignet für das Sportangeln. Seine nahtlose Konstruktion garantiert höchsten Tragekomfort und Wasserfestigkeit. Könnte von einem „Musketier“ getragen werden. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : strapazierfähiger und komfortabler Jersey / **Sohle** : profiliert, griffig in Erde und Flüssen.

IT Stivale a metà coscia adatto alla pesca sportiva. La sua struttura senza raccordo garantisce un maggiore comfort e impermeabilità. Può essere portato alla « moschettiere ». **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : jersey resistente e comodo / **Suola** : Dentellatura aderente a terreno e ai corsi d'acqua.

SARINE



Vert B200



Semelle Bretagne



Ref : BCB1074
Tailles : 39 à 47



Ref : BCB1073
Tailles : 35 à 38



WADINORD 2



Vert B200



Semelle Pêche



Ref : BCB1610
Tailles : 39/40 (S)
à 47/48 (XXL)



- F** Waders adapté à tout type de pêche. Poche avant et pattes de serrage côtés. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doubleure** : jersey résistant et confortable / **Semelle** : crantée adhérente terre et rivières. Semelle Bretagne.
- GB** Waders adapted to all types of fishing. Front pocket and side pouches for storage. **Upper** : natural rubber / **Lining** : resistant and comfortable jersey / **Sole** : notched adherent for land and rivers.
- D** Watstiefel, geeignet für alle Arten von Fischfang. Vordertasche und seitlicher Steg zur Weitenregulierung. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : strapazierfähiger und komfortabler Jersey / **Sohle**: profiliert, griffig in Erde und Flüssen.
- IT** Waders adatto a tutti i tipi di pesca. Tasca anteriore e patta di chiusura ai lati. **Gambale**: caucciù naturale / **Fodera** : jersey resistente e comodo / **Suola** : Dentellatura aderente a terreno e ai corsi d'acqua.

- F** Waders néoprène, avec bottillons caoutchouc doublés néoprène, bretelles néoprène avec attaches rapides inversées pour se transformer en ceinture lors de l'utilisation en pantalon, poche néoprène avec scratch, poche intérieure en nylon zippée et renforts genoux. **Tige** : néoprène 4 mm / **Semelle** : cramponnage spécial rivières. Semelle Pêche.
- GB** Neoprene waders with low double neoprene boots, neoprene suspenders with quick ties that can be inverted to turn into a belt when using them as trousers. Neoprene pocket with scratch, interior pocket with nylon zip and knee protectors. **Tige**: 4mm neoprene / **Sole**: Pêche special river grip.
- D** Neopren-Watstiefel, mit Kautschuk-Stiefelette, Neopren-gefüttert, Neopren-Hosenträger mit Schnellspannern, die bei Gebrauch als Hose in Gürtel umgewandelt werden können, Neopren-Tasche mit Klettverschluss, Nylon-Innentasche mit Reißverschluss und verstärktem Knie. **Schaft**: 4mm Neopren / **Sohle**: Pêche speziell für Flüsse geeignete Steigelsen.
- IT** Waders neoprene, con polacchini in caucciù foderate di neoprene, bretelle in neoprene con attacchi rapidi invertiti per trasformarsi in cintura quando si utilizzano come pantalone, tasca in neoprene con scratch, tasca interna in nylon con zip e rinforzi alle ginocchia. **Gambale**: neoprene 4 mm / **Suola** : Pêche cramponnage speciale corso d'acqua.



MER

NEW RACE NEOPRENE



Ref : BCB1824
Tailles : 36 à 47



Semelle Dock

Gris Clair / Gris Foncé 4835

N

F Botte de pont, conçue pour répondre aux exigences de la navigation de plaisance par temps froids, légère et confortable, avec protection des malléoles. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : néoprène 3 mm / **Semelle** : « tout au sol » non tachante anti-dérapante avec ventouses. Semelle Dock.

GB Deck boot designed for the demands of sailing in cold weather, light and comfortable with foam at the malleolus. **Upper**: natural rubber / **Lining**: 3mm neoprene / **Sole**: « Flat » non stain and anti-slip with suction cups.

D Bootstiefel, konzipiert um den Anforderungen des Segelsports in der Kälte gerecht zu werden, leicht und komfortabel, mit Knöchelschutz. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter**: 3mm Neopren / **Sohle**: « Tout Au Sol », hinterlässt keine Flecken, rutschfest mit Saugnapfen.

IT Stivali da ponte, ideali per soddisfare le esigenze della navigazione da diporto a temperature fredde, leggeri e comodi, con protezione dei malleoli. **Gambale**: caucciù naturale / **Fodera** : neoprene 3 mm / **Suola** : « tutta al suolo » antimacchia antiscivolo con ventose.

RACE JERSEY



Semelle Dock

Gris Clair / Gris Foncé 4835

Ref : BCB1776
Tailles : 36 à 47

J



Semelle Dock

Gris Clair / Gris Foncé 4835

NEW RACE BOTTILLON

Ref : BCB1825
Tailles : 36 à 47

J



Semelle Dock

Gris Clair / Gris Foncé 4835

NEW RACE JUNIOR

Ref : BCB1826
Tailles : 24 à 34

J

- F Botte de pont, conçue pour répondre aux exigences de la navigation de plaisance, légère et confortable, avec protection des malléoles. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : jersey résistant et confortable / **Semelle** : « tout au sol » non tachante anti-dérapante avec ventouses. Semelle Dock.
- GB Deck boot designed for the demands of sailing, light and comfortable with foam at the malleolus. **Upper** : natural rubber / **Lining** : resistant and comfortable jersey / **Sole** : « Flat » non stain and anti-slip with suction cups.
- D Bootstiefel, konzipiert um den Anforderungen des Segelsports gerecht zu werden, leicht und komfortabel, mit Knöchelschutz. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : strapazierfähiger und komfortabler Jersey / **Sohle** : « Tout Au Sol », hinterlässt keine Flecken, rutschfest mit Saugnäpfen.
- IT Stivali da ponte, ideali per soddisfare le esigenze della navigazione da diporto, leggeri e comodi, con protezione dei malleoli. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : jersey resistente e comodo / **Suola** : « tutta al suolo » antimacchia antiscivolo con ventose.

- F Bottillon de pont conçu pour répondre aux exigences de la navigation de plaisance, léger et confortable, avec protection des malléoles. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : jersey résistant et confortable / **Semelle** : « tout au sol » non tachante anti-dérapante avec ventouses. Semelle Dock.
- GB Low deck boot designed for the demands of sailing, light and comfortable with foam at the malleolus. **Upper** : natural rubber / **Lining** : resistant and comfortable jersey / **Sole** : « Flat » non stain and anti-slip with suction cups.
- D Bootstiefel, konzipiert um den Anforderungen des Segelsports gerecht zu werden, leicht und komfortabel, mit Knöchelschutz. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : strapazierfähiger und komfortabler Jersey / **Sohle** : « Tout Au Sol », hinterlässt keine Flecken, rutschfest mit Saugnäpfen.
- IT Polacchini da ponte, ideali per soddisfare le esigenze della navigazione da diporto, leggeri e comodi, con protezione dei malleoli. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : jersey resistente e comodo / **Suola** : « tutta al suolo » antimacchia antiscivolo con ventose.

- F Bottes de pont pour enfants destinées à la plaisance et aux loisirs de bord de mer, légère et confortable avec protection des malléoles. **Tige** : caoutchouc naturel. **Doublure** : jersey résistant et confortable. **Semelle** : « tout au sol » non tachante anti-dérapante avec ventouses.
- GB Children's deck boot for sea and sailing, light and comfortable, with foam at the malleolus. **Upper** : natural rubber / **Lining** : strong, comfortable jersey / **Sole** : flat, non-marking anti-slip with suction pad grip.
- D Kinder-Bootstiefel, ideal für den Strand oder zum Segeln, leicht und komfortabel, mit Knöchelschutz. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : strapazierfähiger und komfortabler Jersey / **Sohle** : « Tout Au Sol », hinterlässt keine Flecken, rutschfest, mit Saugnäpfen.
- IT Stivali da ponte per bambini per il mare e la vela, leggeri e comodi, con protezione per i malleoli. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : jersey resistente e comodo / **Suola** : « tutta al suolo » antimacchia antiscivolo con ventose.



PLAISANCE



Ref : BCB1827
Tailles : 36 à 47

J

Bleu Marine 0194

F Botte légère pour le nautisme et pour tous les loisirs de bord de mer. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : jersey résistant et confortable / **Semelle** : « tout au sol » non tachante anti-dérapante avec ventouses. Semelle Dock.

GB Light sailing and seaside leisure boot. **Upper** : natural rubber / **Lining** : resistant and comfortable jersey / **Sole** : « Flat » non stain and anti-slip with suction cups.

D Leichter Stiefel für Bootstouren und alle Freizeitmöglichkeiten am Meer. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : strapazierfähiger und komfortabler Jersey / **Sohle** : « Tout Au Sol », hinterlässt keine Flecken, rutschfest mit Saugnapfen.

IT Stivali leggeri per la nautica e per tutte le attività in riva al mare. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : jersey resistente e comodo / **Suola** : « tutta al suolo » antimacchia antiscivolo con ventose.

MARINE BOTTILLON



Ref : BCB1186
Tailles : 35 à 39



Ref : BCB1187
Tailles : 40 à 47

J

EN 20-347

Bleu 0546

F Le bottillon des professionnels de la mer. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : jersey résistant et confortable / **Semelle** : Marine « tout au sol » non tachante anti-dérapante avec ventouses.

GB The low boot for professionals of the sea. **Upper** : natural rubber / **Lining** : resistant and comfortable jersey / **Sole** : Marine « Flat » non stain and anti-slip with suction cups.

D Der Stiefel für Marinefachleute. **Obermaterial** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : strapazierfähiger und komfortabler Jersey / **Sohle** : Marine « Tout Au Sol », hinterlässt keine Flecken, rutschfest mit Saugnapfen.

IT Polacchini dei professionisti del mare. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : jersey resistente e comodo / **Suola** : Marine « tutta al suolo » antimacchia antiscivolo con ventose.

MARINE BOTTE



Ref : BCB1162
Tailles : 35 à 42



Ref : BCB1163
Tailles : 40 à 47

J

EN 20-347

Bleu 0546

F La botte des professionnels de la mer. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : jersey résistant et confortable / **Semelle** : « tout au sol » non tachante anti-dérapante avec ventouses. Semelle Marine.

GB The boot for professionals of the sea. **Upper** : natural rubber / **Lining** : resistant and comfortable jersey / **Sole** : « Flat » non stain and anti-slip with suction cups.

D Der Stiefel für Marinefachleute. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : strapazierfähiger und komfortabler Jersey / **Sohle** : « Tout Au Sol », hinterlässt keine Flecken, rutschfest mit Saugnapfen.

IT Gli stivali dei professionisti del mare. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : jersey resistente e comodo / **Suola** : « tutta al suolo » antimacchia antiscivolo con ventose.



NEPTUNE



Semelle Marine

Gris foncé / Rouge 4874



Ref : BCB1286
Tailles : 39 à 47

N



- F Conçue grâce à l'expérience de navigateurs chevronnés, Neptune est une botte de pont avec guêtre intégrée pour éviter toute remontée d'eau sous le pantalon. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : néoprène 3 mm pour les temps froids / **Semelle** : « tout au sol » non tachante anti-dérapante avec ventouses. Semelle Marine.
- GB Designed thanks to experienced sailors, Neptune is a deck boot with integrated gaiter to avoid water getting up the pant legs. **Upper** : natural rubber / **Lining** : neoprene 3 mm in cold weather / **Sole** : "Flat" non stain and anti-slip with suction cups.
- D Entworfen anhand der Erfahrungen von erfahrenen Seglern, Neptune ist ein Bootsstiefel mit integrierter Gamasche, um jede Ansammlung von Wasse unter der Hose zu vermeiden. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : 3mm Neopren für die kalte Jahreszeit / **Sohle** : « Tout Au Sol », hinterlässt keine Flecken, rutschfest mit Saugnäpfen.
- IT Realizzati grazie all'esperienza dei navigatori veterani, Neptune è uno stivale da ponte con ghetta integrata per evitare la salita dell'acqua sotto i pantaloni. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : neoprene 3 mm per le temperature fredde / **Suola** : « tutta al suolo » antimacchia antiscivolo con ventose.

MARINORD



Semelle Marine

Bleu 0546



Ref : BCB1061
Tailles : 35 à 42



Ref : BCB1062
Tailles : 40 à 47

N

EN 20-347

MARINORD PRO



Semelle Marine

Bleu 0546



Ref : BCB1667
Tailles : 39 à 47

N

KEVLAR

EN 20-347

- F Pour les professionnels de la mer exigeants, avec protection des malléoles et du bout du pied avec une coquille caoutchouc, talonnette et tour de pied en caoutchouc / KEVLAR®. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : néoprène 3 mm / **Semelle** : « tout au sol » non tachante anti-dérapante avec ventouses. Semelle Marine.
- GB For demanding professionals of the sea, with foam at the malleolus and rubber toe, heel and circumference of the foot / KEVLAR®. **Upper** : natural rubber / **Lining** : 3mm neoprene / **Sole** : "Flat" non stain and anti-slip with suction cups.
- D Für die anspruchsvollen Marinefachleute, mit Knöchelschutz und Schutz der Fußspitze mit einer Kautschuk-Schale, Ferseneinlage und einem runden Gummifuß aus Kautschuk / KEVLAR®. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : 3mm Neopren / **Sohle** : « Tout Au Sol », hinterlässt keine Flecken, rutschfest mit Saugnäpfen.
- IT Per i professionisti del mare esigenti, con protezione dei malleoli e della punta del piede con una conchiglia di caucciù, rivestimento interno della scarpa e circonferenza del piede in caucciù / KEVLAR®. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : neoprene 3 mm / **Suola** : « tutta al suolo » antimacchia antiscivolo con ventose.

OCEANE CUISSARDES



Noir 0247



Semelle Ostrea



Ref : BCB1066
Tailles : 35 à 42



Ref : BCB1067
Tailles : 39 à 49



EN 20-347

OCEANE WADERS



Gris / Noir 0128



Semelle Ostrea



Ref : BCB1617
Tailles : 39 à 47



EN 20-347

MER RENFORCEE WADERS



Marron 0100



Semelle Travail



Ref : BCB1064
Tailles : 39 à 47



EN 20-347

F La cuissarde des professionnels avec de nombreux renforts pour une résistance maximale. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : jersey résistant et confortable / **Semelle** : bi-densité robuste avec fort cramponnage, résistante à l'abrasion. Semelle Ostrea.

GB The professional thighboot with several supports for maximum resistance. **Upper**: natural rubber / **Lining**: resistant and comfortable jersey / **Sole**: robust bi-density with strong grip and resistant to abrasion.

D Der Anglerstiefel der Fachleute mit zahlreichen Verstärkungen für höchste Strapazierfähigkeit. **Schaft**: Naturkautschuk / **Innenfutter**: strapazierfähiger und komfortabler Jersey / **Sohle**: doppelte Dichtigkeit, robust, mit starken Steigeisen, abriebfest.

IT Gli stivali a metà coscia dei professionisti con numerosi rinforzi per una resistenza ottimale. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : jersey resistente e comodo / **Suola** : bi-densità robusta con forte cramponnage, resistente all'abrasione.

F Le waders des professionnels avec de nombreux renforts pour une résistance maximale. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : jersey résistant et confortable / **Semelle** : bi-densité robuste avec fort cramponnage, résistante à l'abrasion. Semelle Ostrea.

GB Professional waders with several supports for maximum resistance. **Upper**: natural rubber / **Lining**: resistant and comfortable jersey / **Sole**: robust bi-density with strong grip and resistant to abrasion.

D Der Watstiefel der Fachleute mit zahlreichen Verstärkungen für höchste Strapazierfähigkeit. **Schaft**: Naturkautschuk / **Innenfutter**: strapazierfähiger und komfortabler Jersey / **Sohle**: doppelte Dichtigkeit, robust, mit starken Steigeisen, abriebfest.

IT I waders dei professionisti con numerosi rinforzi per una resistenza ottimale. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : jersey resistente e comodo / **Suola** : bi-densità robusta con forte cramponnage, resistente all'abrasione.

F Le waders des professionnels avec un taillant large et double tige sur la jambe et le pied. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : jersey résistant et confortable / **Semelle** : robuste avec fort cramponnage. Semelle Travail.

GB The professional waders cut large with double uppers on the leg and foot. **Upper**: natural rubber / **Lining**: resistant and comfortable jersey / **Sole**: robust with strong grip.

D Der Watstiefel der Fachleute mit breitem Schnitt und doppeltem Schaft auf dem Bein und dem Fuß. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : strapazierfähiger und komfortabler Jersey / **Sohle** : robust, mit starken Steigeisen.

IT I waders dei professionisti con un taglio largo e doppio gambale sulla gamba e sul piede. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : jersey resistente e comodo / **Suola** : robusta con forte cramponnage.



AGRICULTURE

PICARDIE



Semelle Travail

Marron 0100

- Ref (doublure cuir): BCB1166
Tailles : 40 à 50
- Ref (doublure toile): BCB1168
Tailles : 39 à 47



EN 20-347

- F Le confort d'une botte de travail Le Chameau avec une doublure cuir, tige galbée et renforcée. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : cuir pleine fleur / **Semelle** : robuste avec fort cramponnage. Semelle Travail.
- GB The comfort of a Le Chameau work boot with a leather lining, arched and reinforced uppers. **Upper**: natural rubber / **Lining**: Fine leather / **Sole**: robust with strong grip.
- D Der Tragekomfort eines Le Chameau-Arbeitsstiefels mit Leder-Innenfutter, gebogenem und verstärktem Schaft. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : Vollnarbenleder / **Sohle** : robust mit starken Steigeisen.
- IT Il comfort degli stivali da lavoro Le Chameau con fodera in cuoio, gambale bordato e rinforzato. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : cuoio pieno fiore / **Suola** : robusta con forte cramponnage.

SILLON



Semelle Cross

Marron 0100

Ref : BCB1576
Tailles : 39 à 47

J

EN 20-347

F Botte de travail avec tige renforcée. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : jersey résistant et confortable / **Semelle** : bi-densité résistante à l'abrasion et avec cramponnage tout terrain. Semelle Cross.

GB Work boot with reinforced uppers. **Upper**: natural rubber / **Lining**: resistant and comfortable jersey / **Sole**: bi-density resistant to abrasion and all-terrain grip.

D Arbeitstiefel mit verstärktem Schaft. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : strapazierfähiger und komfortabler Jersey / **Sohle** : doppelte Dichtigkeit, abriebfest, Steigeisen für jedes Gelände.

IT Stivali da lavoro con gambale rinforzato. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : jersey resistente e comodo / **Suola** : bi-densità resistente all'abrasione, cramponnage su tutti i terreni.

CHAMOLUX BOTTE



Semelle Travail

Marron 0100

Ref : BCB1157
Tailles : 35 à 42

Ref : BCB1158
Tailles : 39 à 50

T

EN 20-347

F Botte de travail de haute protection avec double renforts. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : toile pour une meilleure tenue / **Semelle** : robuste avec fort cramponnage. Semelle Travail.

GB High protection work boot with double reinforcements. **Upper**: natural rubber / **Lining**: Fabric for better performance / **Sole**: robust with strong grip.

D Arbeitstiefel, hoher Schutz mit Doppelverstärkungen. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : Leinen für eine bessere Strapazierfähigkeit / **Sohle** : robust mit starken Steigeisen.

IT Stivali da lavoro ad alta protezione con doppi rinforzi. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : tela per una migliore tenuta / **Suola** : robusta con forte cramponnage.

CHAMOLUX BOTTILLON



Semelle Travail

Marron 0100

Ref : BCB1184
Tailles : 39 à 50

J

EN 20-347

F Bottillon de travail. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : jersey résistant et confortable / **Semelle** : robuste avec fort cramponnage. Semelle Travail.

GB Low work boot. **Upper**: natural rubber / **Lining**: resistant and comfortable jersey / **Sole**: robust with strong grip.

D Arbeitstiefel. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : strapazierfähiger und komfortabler Jersey / **Sohle**: robust mit starken Steigeisen.

IT Polacchini da lavoro. **Gambale**: caucciù naturale / **odera** : jersey resistente e comodo / **Suola** : robusta con forte cramponnage.



CHAMOCUIR BOTTILLON



Semelle Travail



Ref : BCB1183
Tailles : 39 à 47



Marron 0100

- F Tout le confort du cuir dans un bottillon de travail. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : cuir pleine fleur / **Semelle** : robuste avec fort cramponnage. Semelle Travail.
- GB All the comfort of a low work boot. **Upper**: natural rubber / **Lining**: Fine leather / **Sole**: robust with strong grip.
- D Der gesamte Lederkomfort in einem Arbeitstiefel. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : Vollnarbenleder / **Sohle** : robust mit starken Steigeisen.
- IT Tutto il comfort del cuoio in un paio di polacchini da lavoro. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : cuoio pieno fiore / **Suola** : robusta con forte cramponnage.

SANS GENE BOTTINE



Semelle Cross



Ref : BCB1188
Tailles : 39 à 47



Marron 0100

- F Bottine de travail confortable grâce à sa doublure en cuir et ajustable au coup de pied. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : cuir pleine fleur / **Semelle** : bi-densité avec cramponnage tout terrain. Semelle Cross.
- GB A comfortable low boot for work thanks to its leather lining and ease in adjusting. **Upper**: natural rubber / **Lining**: Fine leather / **Sole**: bi-density with all-terrain grip.
- D Arbeitsstiefelette, komfortabel dank seines Leder-Innenfutters und einstellbar je nach Fußgröße. **Schaft**: Naturkautschuk / **Innenfutter**: Vollnarbenleder / **Sohle**: doppelte Dichtigkeit, mit Steigeisen für jedes Gelände.
- IT Stivaletti da lavoro comodi grazie alla doppia imbottitura in cuoio regolabile con un colpo di piede. **Gambale**: caucciù naturale / **Fodera** : cuoio pieno fiore / **Suola** : bi-densità con aderenza per tutti i terreni.

GASCOGNE SABOTIN



Semelle Cross



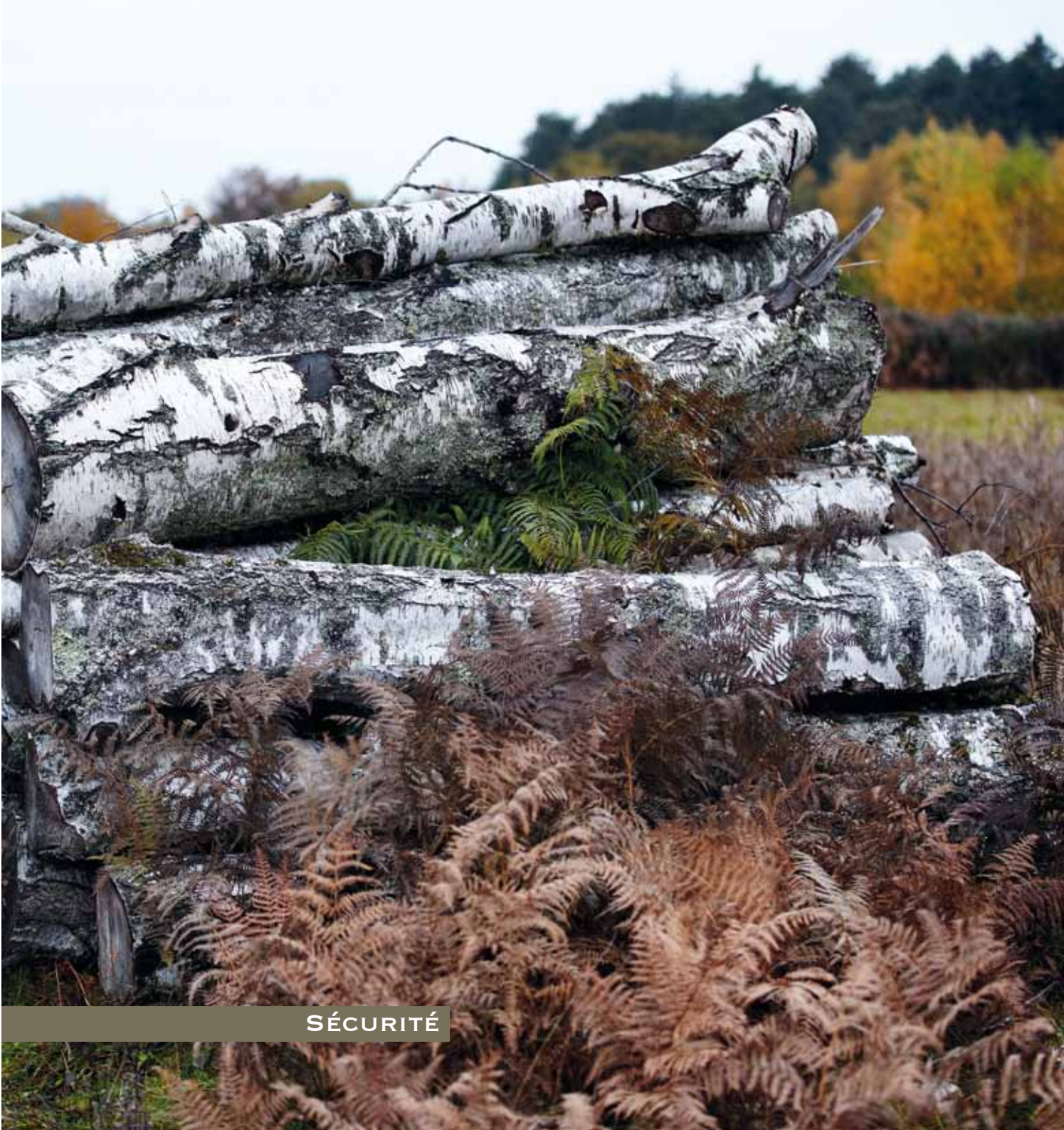
Ref : BCB1557
Tailles : 36 à 47



EN 20-347

Marron 0100

- F Sabotin de travail très résistant. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : jersey résistant et confortable / **Semelle** : bi-densité avec cramponnage tout terrain. Semelle Cross.
- GB Very resistant work boot. **Upper**: natural rubber / **Lining**: resistant and comfortable jersey / **Sole**: bi-density with all-terrain grip.
- D Sehr strapazierfähig, der Sabotin für die Arbeit. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : Strapazierfähiger und komfortabler Jersey / **Sohle** : doppelte Dichtigkeit, mit Steigeisen für jedes Gelände.
- IT Sabot da lavoro molto resistente. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : jersey resistente e comodo / **Suola** : bi-densità con aderenza per tutti i terreni.



SÉCURITÉ

SUPERCHAMOSEC BOTTE



Ref (doublure jersey): BCB1100
Tailles : 39 à 47

Ref (doublure cuir): BCB1101
Tailles : 39 à 47

J

C

EN 20-345-1

SB

P

E

Gris / Bleu 1521

- F Botte de sécurité, conçue selon la norme EN 345 (1ère anti-perforation, atténuation des chocs au talon), renforts coup de pied et malléoles. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : Jersey résistant et confortable / **Semelle** : bi-densité à fort cramponnage résistante à l'abrasion et aux hydrocarbures. Semelle Sécurité.
- GB Safety boot designed according to EN 345 standard (1st Anti-Perforation, shock absorption at the heel, malleolus support. **Upper**: natural rubber / **Lining**: resistant and comfortable jersey / **Sole**: bi-density with strong grip and resistant to abrasion and hydrocarbons.
- D Sicherheitstiefel, konzipiert gemäß Norm EN 345 (erste Anti-Perforation, Stoßdämpfung der Ferse), Verstärkung von Spann und Knöchel. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : Strapazierfähiger und komfortabler Jersey / **Sohle** : doppelte Dichtigkeit mit starken Steigseisen, abriebfest und widerstandsfähig gegen Kohlenwasserstoff.
- IT Stivali di sicurezza, realizzato secondo la norma EN 345 (prima anti-perforazione, attenuazione degli urti al tallone), rinforzi pedata e malleoli. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : jersey resistente e comodo / **Suola** : bi-densità a forte cramponnage resistente all'abrasione e agli idrocarburi.

SUPERCHAMOSEC BRODEQUIN



- F Brodequin de sécurité, conçue selon la norme EN 345 (1ère anti-perforation, atténuation des chocs au talon), renforts coup de pied et malléoles. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : Jersey résistant et confortable / **Semelle** : bi-densité à fort cramponnage résistante à l'abrasion et aux hydrocarbures. Semelle Sécurité.
- GB Safety boot, designed according to EN 345 standard (Insole anti-perforation, shock absorption at the heel,) malleolus support. **Upper**: natural rubber / **Lining**: resistant and comfortable jersey / **Sole**: bi-density with strong grip and resistant to abrasion and hydrocarbons.
- D Brodequin für die Sicherheit, konzipiert gemäß Norm EN 345 (erste Anti-Perforation, Stoßdämpfung der Ferse), Verstärkung von Spann und Knöchel. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : Strapazierfähiger und komfortabler Jersey / **Sohle** : doppelte Dichtigkeit mit starken Steigeisen, abriebfest und widerstandsfähig gegen Kohlenwasserstoff.
- IT Scarpone di sicurezza, realizzato secondo la norma EN 345 (prima anti-perforazione, attenuazione degli urti al tallone), rinforzi pedata e malleoli. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : jersey resistente e comodo / **Suola** : bi-densità a forte cramponnage resistente all'abrasione e agli idrocarburi.

SUPERCHAMOSEC WADERS



- F Waders de sécurité, conçue selon la norme EN 345 (1ère anti-perforation, atténuation des chocs au talon), renforts coup de pied et malléoles. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : Jersey résistant et confortable / **Semelle** : bi-densité à fort cramponnage résistante à l'abrasion et aux hydrocarbures. Semelle Sécurité.
- GB Safety waders designed according to EN 345 standard (Insole anti-perforation, shock absorption at the heel,) malleolus support. **Upper**: natural rubber / **Lining**: resistant and comfortable jersey / **Sole**: bi-density with strong grip and resistant to abrasion and hydrocarbons.
- D Sicherheits-Watstiefel, konzipiert gemäß Norm EN 345 (erste Anti-Perforation, Stoßdämpfung der Ferse), Verstärkung von Spann und Knöchel. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : Strapazierfähiger und komfortabler Jersey / **Sohle** : doppelte Dichtigkeit mit starken Steigeisen, abriebfest und widerstandsfähig gegen Kohlenwasserstoff.
- IT Waders di sicurezza, realizzato secondo la norma EN 345 (prima anti-perforazione, attenuazione degli urti al tallone), rinforzi pedata e malleoli. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : jersey resistente e comodo / **Suola** : bi-densità a forte cramponnage resistente all'abrasione e agli idrocarburi.

SUPERCHAMOSEC CUISSARDE



- F Cuissarde de sécurité, conçue selon la norme EN 345 (1ère anti-perforation, atténuation des chocs au talon), renforts coup de pied et malléoles. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : Jersey résistante et confortable / **Semelle** : bi-densité à fort cramponnage résistante à l'abrasion et aux hydrocarbures. Semelle Sécurité.
- GB Safety thighboot designed according to EN 345 standard (Insole anti-perforation, shock absorption at the heel,) malleolus support. **Upper**: natural rubber / **Lining**: resistant and comfortable jersey / **Sole**: bi-density with strong grip and resistant to abrasion and hydrocarbons.
- D Sicherheits-Anglerstiefel, konzipiert gemäß Norm EN 345 (erste Anti-Perforation, Stoßdämpfung der Ferse), Verstärkung von Spann und Knöchel. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : Strapazierfähiger und komfortabler Jersey / **Sohle** : doppelte Dichtigkeit mit starken Steigeisen, abriebfest und widerstandsfähig gegen Kohlenwasserstoff.
- IT Stivale a mezza coscia di sicurezza, realizzato secondo la norma EN 345 (prima anti-perforazione, attenuazione degli urti al tallone), rinforzi pedata e malleoli. **Gambale** : caucciù naturale / **Fodera** : jersey resistente e comodo / **Suola** : bi-densità a forte cramponnage resistente all'abrasione e agli idrocarburi.

FORESTIERE



Semelle Sécurité

Gris / Bleu 1521



Ref : BCB1106
Tailles : 39 à 47



EN 20-345-1

SB

P

E

ANJOU SECURITE



Semelle Sécurité

Vert Foncé 0603



Ref : BCB1665
Tailles : 39 à 47



EN 20-345-1

SB

P

E

- F Botte de sécurité, conçue selon la norme EN 345 (1ère anti-perforation, atténuation des chocs au talon), résistante à la coupure par scie à chaîne (Classe 3), renforts coup de pied et malléoles. **Tige** : caoutchouc naturel / **Doublure** : jersey résistante et confortable / **Semelle** : bi-densité à fort cramponnage résistante à l'abrasion et aux hydrocarbures. Semelle Sécurité.
- GB Safety boot designed according to EN 345 standard (Insole anti-perforation, shock absorption at the heel,) resistant to chainsaw cuts (Class 3), malleolus support. **Upper**: natural rubber / **Lining**: resistant and comfortable jersey / **Sole**: bi-density with strong grip and resistant to abrasion and hydrocarbons.
- D Sicherheitstiefel, konzipiert gemäß Norm EN 345 (erste Anti-Perforation, Stoßdämpfung der Ferse), beständig gegen Kettensägen-Schnitte (Klasse 3), Verstärkung von Spann und Knöchel. **Schaft** : Naturkautschuk / **Innenfutter** : Strapazierfähiger und komfortabler Jersey / **Sohle** : doppelte Dichtigkeit mit starken Steigeisen, abriebfest und widerstandsfähig gegen Kohlenwasserstoff.
- IT Stivali di sicurezza, realizzati secondo la norma EN 345 (prima anti-perforazione, attenuazione degli urti al tallone), rinforzi pedata e malleoli. **Gambale**: caucciù naturale / **Fodera** : jersey resistente e comodo / **Suola** : bi-densità a forte cramponnage resistente all'abrasione e agli idrocarburi.

- F Botte de sécurité, conçue selon la norme EN 345 (1ère anti-perforation, atténuation des chocs au talon). **Doublure** : jersey résistante et confortable / **Semelle** : bi-densité à fort cramponnage résistante à l'abrasion et aux hydrocarbures. Semelle Sécurité.
- GB Safety boot designed according to EN 345 standard (Insole anti-perforation, shock absorption at the heel.) **Lining**: resistant and comfortable jersey / **Sole**: bi-density with strong grip and resistant to abrasion and hydrocarbons.
- D Sicherheitstiefel, konzipiert gemäß Norm EN 345 (erste Anti-Perforation, Stoßdämpfung der Ferse). **Innenfutter** : Strapazierfähiger und komfortabler Jersey / **Sohle**: doppelte Dichtigkeit mit starken Steigeisen, abriebfest und widerstandsfähig gegen Kohlenwasserstoff.
- IT Stivali di sicurezza, realizzati secondo la norma EN 345 (prima anti-perforazione, attenuazione degli urti al tallone). **Fodera** : jersey resistente e comodo / **Suola** : bi-densità a forte cramponnage resistente all'abrasione e agli idrocarburi.





CHAUSSURES / SHOES



Français

Le Chameau a développé une collection de chaussures, alliant technicité, qualité et style.

Elaborées pour tous les amoureux de la campagne, du chasseur passionné au randonneur campagnard, les chaussures Le Chameau utilisent des matériaux de très haute technicité (Goretex, Cordura, semelle Vibram) et des matières de haute facture (cuir pleine fleur, nubuck, cuir huilé) garantissant confort, résistance et isolation à ses utilisateurs.

Anglais

Everything that is true of Le Chameau's attention to detail in boot making is evident in shoes collection.

Crafted with the country user in mind, not only is LE CHAMEAU clothing incredibly hardwearing -due to high technicity materials (Goretex, Cordura, Vibram sole) - but comfortable and insulating too, thanks to high quality material (full grain leather, nubuck, oiled split leather).

German

Getreu diesem Geist der Vollkommenheit hat Le Chameau eine Schuhkollektion entwickelt, die technisches Fachwissen, Qualität und Stil miteinander verbindet.

Entworfen für extreme Jagdeinsätze oder für einen Stil „Country chic“ bestehen Le Chameau Schuhe gleichzeitig aus Materialien von absolut hochwertiger Technologie (Goretex, Cordura, Vibram-Sohle) und traditionellen Naturstoffen in gehobener Ausführung (Vollnarben-, Nubuk- und geöltes Leder), die alle Kriterien der Qualitäts- und Strapazierfähigkeit miteinander kombinieren.

Italiano

Fedele a questo spirito di perfezione, Le Chameau ha sviluppato una collezione di scarpe che uniscono tecnicità, qualità e stile.

Ideate per un utilizzo estremo per la caccia o per uno stile «Country chic», le scarpe Le Chameau sono realizzate con materiali molto tecnici (Goretex, Cordura, soletta Vibram) e materiali tradizionali di alta fattura (cuoio pieno fiore, nabuk, cuoio oliato) che applicano tutti i criteri di resistenza e qualità.

COLLECTION FALL WINTER 2011.2012

Les nouveautés / New products



LE CHAMEAU

EXCLUSIVE

JAMESON ZIP /JAMESON FOURRÉE GTX :

La botte en cuir par Le Chameau :

- zippée pour un chaussant encore plus ajusté à la jambe
- fourrée pour une meilleure protection thermique par temps froids
- protection Gore-tex sur toute la ligne de produits

Le Chameau leather boot:

- with zip more close-fitting on the leg
- fur better thermal protection in cold weather
- Gore-tex protection on every product



LE CHAMEAU

EXPERT

MOUFLONORD GTX :

Toute la performance et la protection d'une Mouflon en version chaude (membrane GTX chaude, collier lainé, couche isolante dans le semelage)

All the performance and protection of the Mouflon style in a warm version (warm GTX membrane, knit cuff, insulating layer in the sole)



LE CHAMEAU

EXPERT

CATTALO GTX :

Chaussure dédiée à la chasse active, avec une bonne protection du pied et un confort appréciable lors de longues marches (collier et amorti EVA)

Shoe designed for active hunting, with good foot protection and noticeable comfort on long walks (EVA cuff and shock absorption)



LE CHAMEAU

EXPERT

CARLIN GTX :

Chaussure pour la chasse en plaine, robuste offrant un bon maintien du pied et une accroche sûre grâce à sa semelle Vibram

Robust shoe for game hunting, offering good foot support and secure grip thanks to its Vibram sole



LE CHAMEAU

EXPERT

BRASSAC :

De la campagne à la ville, cette chaussure mi-haute est le produit multi-usages confortable et respirant avec une bonne accroche (semelle VIBRAM caoutchouc)

At home in both town and country, this mid-height shoe is a comfortable and breathable all-purpose product with a good grip (rubber VIBRAM sole)



LE CHAMEAU

ALL TRACKS

CRECY:

Le boots élastiqué Le Chameau au style intemporel

The classic elasticated Le Chameau boot



LE CHAMEAU

ALL TRACKS

DEAN :

Le derby bout golf Le Chameau pour une silhouette classique

Le Chameau's classic style derby brogue

COMMENT CHOISIR SA CHAUSSURE?

HOW TO CHOOSE YOUR SHOES?

	Chasse / Hunting			Country
	Froid / Cold	Protection	Plaine	Multi-activités / Multi-activities
	Produits conçus pour la chasse en hiver, la chasse dans les pays froids, la chasse à poste. Isolation thermique : pourvus d'une tige haute. <i>Products designed for winter hunting, hunting in northern countries, hide hunting. Thermal insulation added to high upper.</i>	Produits conçus pour la chasse active en montagne ou sur des sentiers escarpés. Protection : du pied et de la cheville contre les agressions extérieures dans un environnement hostile. <i>Products designed for active hunting in the mountains or on steep mountain paths. They protect the foot and the ankle from external risks in hostile environments.</i>	Produits conçus pour la chasse active en plaine et terrains vallonnés. Confort et légèreté pour évoluer avec facilité. <i>Products designed for hunting on plains and hilly terrain. Comfortable and lightweight models for increased ease of movement.</i>	Produits conçus pour tous les usages de la ville à la campagne. Confort et légèreté pour évoluer avec facilité. <i>Products designed for everyone, from the town to the countryside. Comfortable and lightweight models</i>
LE CHAMEAU EXCLUSIVE	JAMESON FOURRÉE LADY GTX, JAMESON FOURRÉE GTX		JAMESON GTX, JAMESON ZIP GTX	
LE CHAMEAU EXPERT	VATNA 2 GTX, MOUFLONORD GTX	MOUFLON 4 GTX, MOUFLON 4+ GTX CATTALO GTX	CARLIN GTX, AUBRAC 2 GTX	BRASSAC, DENTON GTX, BLOIS GTX
LE CHAMEAU ALL TRACKS		SERVAL GTX	UNCIA WP	TURENNE, AUVILLAR CRECY, DEAN



GORE-TEX

Imperméable / Respirabilité / Durabilité.

Waterproof / Breathability / Durability.

WATERPROOF

WATERPROOF

Construction assurant l'imperméabilité de la chaussure.

Construction making the shoe waterproof.

AIRCONFORT



La doublure Aircomfort est composée d'un tricotage 3D circulaire, qui procure : un confort et amorti immédiat, une isolation thermique quelque soit la saison grâce à la circulation renforcée de l'air autour de la jambe, une ventilation et évacuation accélérée de la transpiration via la doublure 3D.

Aircomfort lining is composed of a 3D knitting which gives : comfort and shock absorbing, a thermal insulation thanks to reinforced air movement around the leg, a increased ventilation and perspiration evacuated through the 3D lining

AIRCONFORT™

F

FOURREE

La doublure fourrée est une doublure acrylique chaude pour l'hiver.

Fur lining is a warm acrylic lining for winter.



KOTKOR

61% coton et 39% polyamide Cordura® / Imperméable / respirant / déperlant / résistant à la déchirure et à l'abrasion.

61% cotton, 39% Cordura polyamide ® / Waterproof / Breathable / Water resistant / Tear and abrasion resistant



CUIR Pleine fleur

Cuir haut de gamme / Aspect et toucher naturel / Résistant.

Top-of-the-range leather / Natural appearance and feel / Strong.



CUIR NUBUCK

Cuir haut de gamme / Résistant / Aspect et toucher velouté.

High quality leather / Resistant / Peach touch and look.



CROÛTE DE CUIR

Résistant aux tâches / Résistant à l'abrasion / Bien adapté à un usage intensif.

Stain resistant / Abrasion resistant / Well suited to intensive use.



CROÛTE DE CUIR & TEXTILE

Utilisation plus spécifique pour le dessus de la chaussure / Résistant à l'abrasion / Adapté à un usage intensif..

Used more specifically for shoe upper / Abrasion resistant / Suitable for intensive use.



CUIR ENDUIT

Résistance à l'abrasion / Adapté à un usage intensif / Enduction protectrice du cuir.

Abrasion resistant / Suitable for intensive use / Leather protection coated.



NEW

JAMESON FOURRE GTX



Marron 0100



Semelle Razzia

Ref : BCG1290
Tailles : 39 à 48
Poids : 1690g / paire



- F** Cette botte fourrée a été conçue pour allier la protection thermique et l'élégance d'une finition de luxe: confort et facilité d'entretien (cuir pleine fleur et nubuck), excellente imperméabilité, respirabilité et isolation thermique (membrane GORE-TEX® fourrée), bonne accroche (semelle caoutchouc).
- GB** This lined boot was designed to blend warmth and elegance with a luxurious finish: comfort and easy to care for (fine leather and nubuck), excellent waterproofing, breathability, and insulation for warmth (GORE-TEX® membrane lining) and good grip (rubber sole.)
- D** Dieser gefütterte Stiefel wurde entwickelt, um Wärmeschutz mit der Eleganz einer Luxusausführung zu kombinieren: komfortabel und pflegeleicht (Vollnarben- und Nubukleder), hervorragende Wasserfestigkeit, Atmungsaktivität und Wärmeisolation (gefüttert mit GORE-TEX® Membran), guter Halt (Gummi-sohle).
- IT** Questo stivale imbottito è stato realizzato per unire protezione termica e l'eleganza di una finitura di lusso: comfort e facilità di manutenzione (cuoio pieno fiore e nabuk), impermeabilità eccellente, traspirabilità e isolamento termico (membrana GORE-TEX® imbottita), buon supporto (suola in caucciù).

JAMESON LADY FOURREE GTX



Marron 0100



Semelle Razzia

Ref : BCG1260
Tailles : 36 à 42
Poids : 1590g / paire



- F** Cette botte fourrée, spécialement dessinée pour les femmes, a été conçue pour allier la protection thermique et la féminité: confort et facilité d'entretien (cuir pleine fleur et nubuck), excellente imperméabilité, respirabilité et isolation thermique (membrane GORE-TEX® fourrée), bonne accroche (semelle caoutchouc).
- GB** This lined boot, especially made for women, was designed to blend warmth with a feminine touch: comfortable and easy to care for (fine leather and nubuck), excellent waterproofing, breathability and insulation for warmth (GORE-TEX® membrane lining), good grip (rubber sole.).
- D** Dieser gefütterte Stiefel wurde speziell für Frauen entworfen, um Wärmeschutz und Weiblichkeit miteinander zu verbinden: komfortabel und pflegeleicht (Vollnarben- und Nubukleder), hervorragende Wasserfestigkeit, Atmungsaktivität und Wärmeisolation (gefüttert mit GORE-TEX® Membran), guter Halt (Gummi-sohle).
- IT** Questo stivale imbottito, ideale soprattutto per le donne, è stato realizzato per unire protezione termica e femminilità: comodità e facilità di manutenzione (cuoio pieno fiore e nabuk), impermeabilità eccellente, traspirabilità e isolamento termico (membrana GORE-TEX® imbottita), buon supporto (suola in caucciù).



VATNA 2 GTX



Semelle Vibram Baltza

Marron 0100

Ref : BCG1277
Tailles : 36 à 48
Poids : 1720g / paire



- F** Cette botte alliant le style, la technicité et le confort est conçue pour la pratique de la chasse dans un environnement froid: résistance extrême (Croûte de cuir, Korkor et pare-pierre intégral), excellente imperméabilité, respirabilité et isolation thermique (membrane GORE-TEX® fourrée), bonne accroche (semelle caoutchouc Vibram).
- GB** This boot blends style, technical innovation and comfort and is designed for hunting in cold weather: extremely resistant (Crust leather, Korkor and stone shield), excellent waterproofing, breathability, and insulation for warmth (GORE-TEX® membrane lining), good grip (Vibram rubber sole.)
- D** Dieser Stiefel, der Stil und technische Beschaffenheit mit Tragekomfort verbindet, wurde für die Jagd in der kalten Jahreszeit konzipiert: extreme Strapazierfähigkeit (Spallleder, Korkor und Integral-Steinschlagschutz), hervorragende Wasserfestigkeit, Atmungsaktivität und Wärmeisolation (gefüttert mit GORE-TEX® Membran), guter Halt (Vibram-Gummi-Sohle).
- IT** Questo stivale che unisce stile, tecnica e comodità è l'ideale per la caccia in un ambiente freddo: resistenza estrema (Crosta di cuoio, Korkor e parapietre integrate), ottima impermeabilità, traspirabilità e isolamento termico (membrana GORE-TEX® imbottita), buon sostegno (suola in caucciù Vibram).

NEW MOUFLONORD GTX



Semelle Vibram Tahoe

Marron 0100

Ref : BCG1288
Tailles : 39 à 48
Poids : 1720g / paire



- F** Cette chaussure à tige haute offre maintien au porté et protection thermique: robuste (pare-pierre intégral), confort (cuir pleine fleur), excellente imperméabilité et respirabilité (membrane GORE-TEX® chaude) isolation thermique (doublure collier lainée, couche isolante dans le semelage), bonne accroche et amorti (semelle Vibram bi-matière PU/Caoutchouc).
- GB** This shoe with high uppers gives good support and warmth: robust (full stone shield), comfort (fine leather), excellent waterproofing and breathability (warm GORE-TEX® membrane), insulation for warmth (wooly lining trim, insulation layer in the sole), good grip and shock-absorption (Vibram double material sole made of PU/Rubber.)
- D** Dieser Schuh mit sehr hohem Schaft bietet Stabilität beim Tragen und Wärmeschutz: robust (Integral-Steinschlagschutz), komfortabel (Vollnarbenleder), hervorragende Wasserfestigkeit und Atmungsaktivität (warm gefüttert mit GORE-TEX® Membran), Wärmeisolation (flauschiger Fellkragen, Isolierschicht in der Sohle), guter Halt, abgedeutet (Vibram-Sohle aus Bi-Material PU/Gummi).
- IT** Questa scarpa dal gambale alto offre sostegno al piede e protezione termica: robustezza (parapietre integrato), comodità (cuoio pieno fiore), eccellente impermeabilità e traspirabilità (membrana GORE-TEX® calda) isolamento termico (fodera collare in lana, strato isolante sul fondo), buon supporto e ammortizzamento (suola Vibram bi-materiale PU/Caucciù).



FROID

MOUFLON 4+ GTX



Semelle Vibram Tahoe



Ref : BCG1274
Tailles : 39 à 48
Poids : 1880g / paire



Marron 0100

- F** Cette chaussure à tige très haute offre un maintien et une protection élaborée pour la chasse active: robustesse (pare-pierre intégral), confort et isolation (cuir pleine fleur et doublure cuir), excellente imperméabilité et respirabilité (membrane GORE-TEX®), bonne accroche et amorti (semelle Vibram bi-matériau PU/Caoutchouc).
- GB** This shoe has very high uppers designed to support and protect the active hunter: robust (full stone shield), comfort and insulation (fine leather on the outside with a leather lining), excellent waterproofing and breathability (GORE-TEX® membrane), good grip and shock absorption (Vibram double material sole made of PU/Rubber).
- D** Dieser Schuh mit sehr hohem Schaft bietet Stabilität und Schutz, entwickelt für Jagdaktivitäten: Robustheit (Integral-Steinschlagschutz), Tragekomfort und Isolation (Vollnarbenleder und Leder-Innenfutter), hervorragende Wasserfestigkeit und Atmungsaktivität (GORE-TEX® Membran), guter Halt, abgedeutet (Vibram-Sohle aus Bi-Material PU/Gummi).
- IT** Questa scarpa dal gambale molto alto offre un sostegno e una protezione ideali per la caccia attiva: robustezza (parapietre integrato), comodità e isolamento (cuoio pieno fiore e fodera in cuoio), impermeabilità e traspirabilità eccellenti (membrana GORE-TEX®), buon supporto e ammortizzamento (suola Vibram bi-materiale PU/Caucciù).

MOUFLON 4 GTX



Semelle Vibram Tahoe



Ref : BCG1273
Tailles : 39 à 48
Poids : 1700g / paire



Marron 0100

- F** Cette chaussure à tige haute offre une protection élaborée pour la chasse active: robustesse (pare-pierre intégral), confort et maintien (cuir pleine fleur et haut de doublure cuir), excellente imperméabilité et respirabilité (membrane GORE-TEX®), bonne accroche et amorti (semelle Vibram bi-matériau PU/Caoutchouc).
- GB** This high upper shoe offers excellent protection for the active hunter: robust (full stone shield), comfort and support (fine leather on the outside and upper leather trim), excellent waterproofing and breathability (GORE-TEX® membrane), good grip and shock absorption (Vibram double material sole made of PU/Rubber).
- D** Dieser Schafschuh bietet einen speziell für die Jagd ausgearbeiteten Schutz: Robustheit (Integral-Steinschlagschutz), Tragekomfort und Stabilität (Vollnarbenleder und ledergefütterter Schafttrand), hervorragende Wasserfestigkeit und Atmungsaktivität (GORE-TEX® Membran), guter Halt, abgedeutet (Vibram-Sohle aus Bi-Material PU/Gummi).
- IT** Questa scarpa con il gambale alto offre una protezione adatta alla caccia attiva: robustezza (parapietre integrato), comodità e manutenzione (cuoio pieno fiore e parte superiore della fodera in cuoio), impermeabilità e traspirabilità eccellenti (membrana GORE-TEX®), buon supporto e ammortizzamento (suola Vibram bi-materiale PU/Caucciù).



CATTALO GTX



Semelle Fourra 2

Kaki 0160



Ref : BCG1289

Tailles : 39 à 48

Poids : 1360g / paire



F Cette chaussure à tige haute est conçue pour protéger le pied et la cheville lors de la chasse active: robustesse (pare pierre intégral), confort et résistance (croûte de cuir), imperméabilité et respirabilité (membrane GORE-TEX®), bonne accroche (semelle Vibram), amorti (EVA).

GB This shoe with high uppers is designed to protect the foot and the ankle during active hunting: robust (full stone shield), comfort and resistant (leather crust), waterproofing and breathability (GORE-TEX® membrane), good grip (Vibram sole), shock absorption (EVA).

D Dieser Schaftschuh wurde entworfen, um den Fuß und das Sprunggelenk bei Jagdaktivitäten zu schützen: robust (Integral-Steinschlagschutz), komfortabel und strapazierfähig (Spallleder), wasserdicht und atmungsaktiv (GORE-TEX® Membran), guter Halt (Vibram-Sohle), abgefedert (aus EVA).

IT Questa scarpa dal gambale alto è ideale per proteggere il piede e la caviglia durante la caccia attiva: robustezza (parapietre integrato), comodità e resistenza (crosta di cuoio), impermeabilità e traspirabilità (membrana GORE-TEX®), buon supporto (suola Vibram), ammortizzatore (EVA).

SERVAL GTX



Semelle hyper grip DH 207

0439 Bronze



Ref : BCG1269

Tailles : 36 à 48

Poids : 1200g / paire



F Cette chaussure mid est élaborée pour la chasse active en montagne et sentiers escarpés : résistance (Croûte de cuir et textile Ripstop), imperméabilité et respirabilité (membrane GORE-TEX®), bonne accroche (semelle caoutchouc Hypergrip).

GB This half shoe is designed for active hunters in mountainous terrain and steep slopes: resistant (leather crust and Ripstop material), waterproofing and breathability (GORE-TEX® membrane), good grip (Hypergrip rubber sole.).

D Dieser mittelhohle Schuh wurde für Jagdaktivitäten in den Bergen und für Steilpfade entworfen: strapazierfähig (Spallleder und Ripstop-Gewebe), wasserdicht und atmungsaktiv (GORE-TEX® Membran), guter Halt (Hypergrip-Gummi-sohle).

IT Questa scarpa media è ideale per la caccia attiva in montagna e nei sentieri scoscesi : resistenza (Crosta di cuoio e tessuto Ripstop), impermeabilità e traspirabilità (membrana GORE-TEX®), buon supporto (suola in caucciù Hypergrip).



NEW

JAMESON ZIP GTX



Marron 0100



Semelle Razzia



Ref : BCG1291

Tailles : 36 à 48

Poids : 1680g / paire



F Cette botte a été conçue pour allier l'élégance d'une finition de luxe avec la pratique de la chasse en plaine: confort et facilité d'entretien (cuir pleine fleur et nubuck), facilité de chaussage (zip extérieur), excellente imperméabilité et respirabilité (membrane GORE-TEX®), bonne accroche (semelle caoutchouc).

GB This boot was designed to blend elegance and a luxurious finish for hunting on flat terrain: comfort and easy to care for (fine leather and nubuck), easy to put on (outside zip), excellent waterproofing and breathability (GORE-TEX® membrane), good grip (rubber sole).

D Dieser Stiefel wurde konzipiert, um die Eleganz einer Luxusausführung mit der Zweckmäßigkeit für die Jagd im Flachland zu kombinieren: komfortabel, pflegeleicht (Vollnarben- und Nubukleder), leichtes Anziehen (Reißverschluss an der Außenseite), hervorragende Wasserfestigkeit und Atmungsaktivität (GORE-TEX® Membran), guter Halt (Gummi-Sohle).

IT Questo stivale è stato realizzato per unire l'eleganza di una finitura di lusso e la pratica della caccia in pianura: comodità e facilità di manutenzione (cuoio pieno fiore e nabuk), facilità di calzatura (chiusura lampo esterna), impermeabilità e traspirabilità eccellenti (membrana GORE-TEX®), buon supporto (suola in caucciù).

JAMESON GTX



Marron 0100



Semelle Razzia



Ref : BCG1245

Tailles : 36 à 48

Poids : 1540g / paire



F Cette botte a été conçue pour allier finition de luxe et facilité de chaussage: confort et facilité d'entretien (cuir pleine fleur et nubuck), excellente imperméabilité et respirabilité (membrane GORE-TEX®), bonne accroche (semelle caoutchouc).

GB This boot was designed to blend a luxurious finish while easy to put on: comfort and easy to care for (fine leather and nubuck), excellent waterproofing and breathability (GORE-TEX® membrane), good grip (rubber sole.)

D Dieser Stiefel wurde entwickelt, um Luxusausführung und leichtes Anziehen miteinander zu verbinden: komfortabel und pflegeleicht (Vollnarben- und Nubukleder), hervorragende Wasserfestigkeit und Atmungsaktivität (GORE-TEX® Membran), guter Halt (Gummi-Sohle).

IT Questo stivale è stato realizzato per combinare la finitura di lusso e la facilità di calzatura: comodità e facilità di manutenzione (cuoio pieno fiore e nabuk), impermeabilità e traspirabilità eccellenti (membrana GORE-TEX®), buon supporto (suola in caucciù).



AUBRAC 2 GTX



0439 Bronze

Ref : BCG1276
Tailles : 39 à 48
Poids : 1500g / paire



NEW

CARLIN GTX



2541 Vert origan

Ref : BCG1292
Tailles : 39 à 48
Poids : 1310g / paire



UNCIA WP



0439 Bronze / 1511 Marron chataigne

Ref : BCG1270
Tailles : 36 à 48
Poids : 1280g / paire



F Cette chaussure à tige mid offre une protection élaborée pour la chasse en plaine ou terrain vallonné: robustesse (pare-pierre intégral), confort et maintien (cuir pleine fleur et haut de doublure cuir), excellente imperméabilité et respirabilité (membrane GORE-TEX®), bonne accroche (semelle Vibram bi-matière PU/Caoutchouc).

GB This mid-upper shoe offers protection and is designed for hunting on flat or hilly terrain: robust (full stone shield), comfort and support (fine leather and leather lining trim), excellent waterproofing and breathability (GORE-TEX® membrane), good grip and shock absorption (Vibram double material sole made of PU/Rubber).

D Dieser Schuh mit mittelhohem Schaft bietet Schutz für die Jagd im Flachland oder in hügeligem Gelände: Robustheit (Integral-Steinschlagschutz), Tragekomfort und Stabilität (Vollnarbenleder und ledergefütteter Schafttrand), hervorragende Wasserfestigkeit und Atmungsaktivität (GORE-TEX® Membran), guter Halt, abgedeutet (Vibram-Sohle aus Bi-Material PU/Gummi).

IT Questa scarpa con il gambale medio offre una protezione adatta alla caccia in pianura o valle: robustezza (parapietrete integrato), comodità e manutenzione (cuoio pieno fiore e parte superiore della fodera in cuoio), impermeabilità e traspirabilità eccellente (membrana GORE-TEX®), buon supporto e ammortizzamento (suola Vibram bi-materiale PU/Caucciù).

F Cette chaussure à tige haute est élaborée pour la chasse en plaine ou terrain vallonné: robustesse (pare-pierre), confort et maintien (croûte de cuir et collier en textile), excellente imperméabilité et respirabilité (membrane GORE-TEX®), bonne accroche (semelle Vibram Caoutchouc).

GB This high upper shoe is designed for hunting on flat or hilly terrain: robust (stone shield), comfort and support (leather crust and material trim), excellent waterproofing and breathability (GORE-TEX® membrane), good grip (Vibram Rubber sole.).

D Dieser Schafschuh wurde für die Jagd im Flachland oder in hügeligem Gelände konzipiert: Robustheit (Steinschlagschutz), Tragekomfort und Stabilität (Spallleder und Textilkragen), hervorragende Wasserfestigkeit und Atmungsaktivität (GORE-TEX® Membran), guter Halt (Vibram-Gummi-sohle).

IT Questa scarpa con il gambale alto offre una protezione adatta alla caccia in pianura o valle: robustezza (parapietrete), comodità e manutenzione (crosta di cuoio e parte superiore in tessuto), impermeabilità e traspirabilità eccellente (membrana GORE-TEX®), buon supporto e ammortizzamento (suola Vibram Caucciù).

F Cette chaussure mid est élaborée pour la chasse active en plaine : confort et résistance (Croûte de cuir et textile), étanchéité complète (construction waterproof), bonne accroche (semelle caoutchouc Hypergrip).

GB This mid shoe is designed for the active hunter on flat terrain: comfort, resistance (leather crust and textile), completely waterproof (waterproof construction), good grip (Hypergrip rubber sole.).

D Dieser mittelhohe Schuh wurde für Jagdaktivitäten im Flachland entworfen: komfortabel und strapazierfähig (Spallleder und Stoff), vollständige Abdichtung (Waterproof-Konstruktion), guter Halt (Hypergrip-Gummi-sohle).

IT Questa scarpa media è ideale per la caccia attiva in pianura: comodità e resistenza (Crosta di cuoio e tessuto), impermeabilità totale (resistente all'acqua), buon supporto (suola in caucciù Hypergrip).



NEW

BRASSAC



Semelle Vibram Hikker



Ref : BCG1293
Tailles : 39 à 48
Poids : 1025g / paire

AIRCONFORT™



Vert origin 2541



SYSTÈME
AIRCONFORT™

- F** De la campagne à la ville, cette chaussure mi-haute permet d'évoluer en terrain vallonné : confort et résistance (croûte de cuir et textile), respirabilité (Double Air Confort), bonne accroche (semelle VIBRAM caoutchouc).
- GB** From the country to the city, this half-high shoe is good for hilly terrain: comfort, resistance (leather crust and textile), breathability (Air Comfort Lining), good grip (Vibram rubber sole.).
- D** Vom Land in die Stadt; dieser halbhohe Schuh ist optimiert für Wanderungen in hügeligem Gelände : ragekomfort und Strapazierfähigkeit (Spallleder und Stoff), Atmungsaktivität (patentiertes, belüftetes Innenfutter), guter Halt (Vibram-Gummi-Sohle).
- IT** Dalla campagna alla città, questa scarpa medio-alta consente di muoversi in terreni avvallati : comodità e resistenza (crosta di cuoio e tessuto), traspirabilità (Fodera Air Confort), buon supporto (suola VIBRAM caucciù).

AUVILLAR



Semelle Vibram Tahoe



Ref : BCG1256
Tailles : 39 à 48
Poids : 1120g / paire

AIRCONFORT™



Marron 0100



SYSTÈME
AIRCONFORT™

- F** De la campagne à la ville, cette chaussure mi-haute permet d'évoluer en terrain vallonné : confort (cuir enduit et textile), respirabilité (Double Air Confort), robustesse (pare pierre avant cousu), bonne accroche (semelle TERAGRIP caoutchouc), amorti (insert EVA).
- GB** From the country to the city, this half-high shoe is good for hilly terrain: comfort (coated leather and textile), breathability (Double Air Comfort), robust (sewn front stone shield), good grip (TERAGRIP rubber sole), shock absorption (EVA insert.).
- D** Vom Land in die Stadt; dieser halbhohe Schuh ist optimiert für Wanderungen in hügeligem Gelände: Tragekomfort (beschichtetes Leder und Stoff), Atmungsaktivität (patentiertes, belüftetes Innenfutter), robust (an der Vorderseite aufgenähter Steinschlagschutz), guter Halt (TERRA GRIP-Gummi-Sohle), abgefedert (EVA-Einlage).
- IT** Dalla campagna alla città, questa scarpa medio-alta consente di muoversi in terreni avvallati: comodità (rivestimento di cuoio e tessuto), traspirabilità (Fodera Air Confort), robustezza (parapietite anteriore cucita), buon supporto (suola TERAGRIP caucciù), ammortizzatore (inserto EVA).

TURENNE



Semelle Teragrip

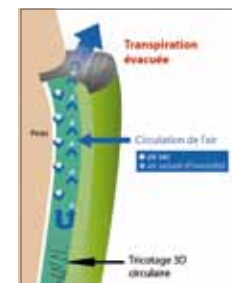


Ref : BCG1257
Tailles : 39 à 48
Poids : 1080g / paire

AIRCONFORT™



Marron 0100



SYSTÈME
AIRCONFORT™

- F** De la campagne à la ville, cette chaussure basse permet d'évoluer en terrains plat : confort (cuir enduit et textile), respirabilité (Double Air Confort), robustesse (pare pierre avant cousu), bonne accroche (semelle TERAGRIP caoutchouc), amorti (insert EVA).
- GB** From the country to the city, this low shoe is good for flat terrain: comfort (coated leather and textile), breathability (Double Air Comfort), robust (pre-sewn front stone shield), good grip (TERAGRIP rubber sole), shock absorption (EVA insert.).
- D** Vom Land in die Stadt; dieser niedrige Schuh ist optimiert für Wanderungen im Flachland : Tragekomfort (beschichtetes Leder und Stoff), Atmungsaktivität (patentiertes, belüftetes Innenfutter), robust (an der Vorderseite aufgenähter Steinschlagschutz), guter Halt (TERRA GRIP-Gummi-Sohle), abgefedert (EVA-Einlage).
- IT** Dalla campagna alla città, questa scarpa bassa consente di muoversi su terreni pianeggianti : comodità (rivestimento di cuoio e tessuto), traspirabilità (Fodera Air Confort), robustezza (parapietite anteriore cucita), buon supporto (suola TERAGRIP caucciù), ammortizzatore (inserto EVA).

DENTON GTX



Semelle BH2002



Ref : BCG1278
Tailles : 39 à 47
Poids : 990g / paire



Marron 0100

BLOIS GTX



Semelle Geada



Ref : BCG1279
Tailles : 39 à 47
Poids : 980g / paire



Marron 0100

NEW DEAN



Semelle Geada



Ref : BCG1295
Tailles : 36 à 46
Poids : 980g / paire



Marron 0100

NEW CRECY



Semelle Geada



Ref : BCG1294
Tailles : 39 à 46
Poids : 1070g / paire



Marron 0100

F Cette chaussure basse est adaptée pour les promenades et la détente: confort et élégance (cuir pleine fleur), imperméabilité et respirabilité (membrane Gore-Tex®), amorti intercalaire EVA, bonne adhérence (semelle caoutchouc).

GB This low shoe is adapted for walking and leisure: comfort, elegance (fine leather), waterproofing and breathability (GORE-TEX® membrane), EVA shock absorption layers, good grip (rubber sole.).

D Dieser niedrige Schuh eignet sich für Spaziergänge und entspanntes Laufen: komfortabel und elegant (Vollnarbenleder), wasserdicht und atmungsaktiv (Gore-Tex® Membran), abgefedert durch EVA-Einlage, gute Haftung (Gummisohle).

IT Questa scarpa bassa è adatta alle passeggiate e al relax: comodità ed eleganza (cuoio pieno fiore), impermeabilità e traspirabilità (membrana Gore-Tex®), ammortizzatore intercalare EVA, buona aderenza (suola in caucciù).

F Cette chaussure basse type derby est adaptée pour les promenades et la détente: confort et élégance (cuir pleine fleur), imperméabilité et respirabilité (membrane Gore-Tex®), bonne adhérence (semelle caoutchouc).

GB This derby-style low shoe is adapted for walking and leisure: comfort and elegance (fine leather), waterproof, breathable (GORE-TEX® membrane), good grip (rubber sole.).

D Dieser niedrige Schuh Typ Derby eignet sich für Spaziergänge und entspanntes Laufen: komfortabel und elegant (Vollnarbenleder), wasserdicht und atmungsaktiv (Gore-Tex® Membran), gute Haftung (Gummisohle).

IT Questa scarpa bassa tipo derby è adatta alle passeggiate e al relax: comodità ed eleganza (cuoio pieno fiore), impermeabilità e traspirabilità (membrana Gore-Tex®), buona aderenza (suola in caucciù).

F Cette chaussure basse type derby bout golf est adaptée pour les promenades et la détente: confort et élégance (cuir pleine fleur et doublure cuir) bonne adhérence (semelle caoutchouc).

GB This low derby-style shoe with a golf tip is adapted to walking and leisure: comfort, elegance (fine leather and leather lining), good grip (rubber sole.).

D Dieser niedrige Golfschuh Typ Derby eignet sich für Spaziergänge und entspanntes Laufen: komfortabel und elegant (Vollnarbenleder und Leder-Innenfutter), gute Haftung (Gummisohle).

IT Questa scarpa bassa tipo derby è adatta alle passeggiate e al relax: comodità ed eleganza (cuoio pieno fiore e fodera in cuoio), buona aderenza (suola in caucciù).

F Ce boots avec élastiques latéraux est adapté pour les promenades et la détente: confort et élégance (cuir nubuck huilé et doublure cuir), bonne adhérence (semelle caoutchouc).

GB [These boots with side elastics are adapted to walking and leisure: comfort, elegance (oiled nubuck leather and leather lining), good grip (rubber sole.).]

D Diese Boots mit seitlichen Gummizügen eignen sich für Spaziergänge und entspanntes Laufen: Tragekomfort und Eleganz (geöltes Nubukleder und Leder-Innenfutter), gute Haftung (Gummisohle).

IT Questi stivali con elastici laterali sono adatti per le passeggiate e il relax: comodità ed eleganza (cuoio nabuk oliato e fodera in cuoio), buona aderenza (suola in caucciù).



FANTAISIE LOSANGES

Ref : BCH1044
Tailles : 36/38 à 45/47



Rouge 0335 Jaune 2822 Lie de vin 5607

- F** Mi-bas « fantaisie » avec dessin losanges « intarsia », cheville élastiquée en opposition de couleur.
- GB** Fantasy knee socks with Intarsia lozenge design, elasticised ankle in contrasting colour.
- D** Fantasie-Wadenstrumpf aus Mischgewebe mit Rautenmotiven «Intarsia», elastisch am Knöchel farblich abgesetzt.
- IT** Gambaletto fantasia in lana melange con motivi a losanghe «intarsia», caviglia elasticizzata con colori a contrasto.

FANTAISIE TORSADES

Ref : BCH1045
Tailles : 36 à 47



Lie de vin 5607 Rouge 0335 - Jaune 0151

- F** Mi-bas « fantaisie », tige torsadée, cheville élastiquée, talon et pointe en opposition de couleur.
- GB** Fantasy knee socks, cable stitch upper, elasticised ankle, contrasting colour heel and toe.
- D** Modische Kniestrümpfe mit Zopfmuster, dehnbarer Knöchelbereich, Ferse und Spitze in Kontrastfarben.
- IT** Gambaletto fantasia in lana maggioritaria, maglia ritorta, caviglia elasticizzata, tallone e punta a colori a contrasto.

COOLMAX AIR

Ref : BCH1074
Tailles : 36/38 à 45/47



Bronze 0439

- F** Chaussettes avec canal d'aération sur la tige, fil Coolmax®, transfert d'humidité optimal et séchage rapide.
- GB** Socks with ventilation channel in the upper, Coolmax® thread, optimum moisture transfer and rapid drying.
- D** Wadensocken mit Belüftungskanal am Schaft, Garn Coolmax®, optimaler Feuchtigkeitstransport und schnelles Trocknen.
- IT** Gambaletto con canale d'aerazione sul gambale, filato Coolmax®, transfert d'umidità ottimale e asciugatura rapida.

TRAVEL

Ref : BCH1073
Tailles : 36/38 à 45/47

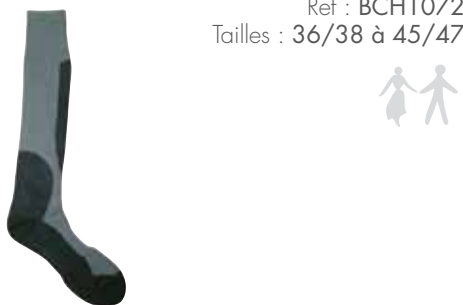


Bronze 0439

- F** Transfert d'humidité, anti-frottements, résistance Mi-chaussettes antifriction, protection contre la formation d'ampoules grâce au système Profilien, séchage rapide grâce au fil Coolmax®.
- GB** Non-friction knee socks, protection against blisters forming through Profilien system, optimum moisture transfer and rapid drying thanks to Coolmax® thread.
- D** Reibungsfreie Wadenstrümpfe mit Schutz gegen Blasenbildung dank des Profilien-Systems, schnelltrocknend dank des Coolmax® - Garns.
- IT** Transfert d'umidità, anti-sfregamento, resistenza gambaletti antisfregamento, protezione contro la formazione di bolle grazie al sistema Profilien, asciugatura rapida grazie al filato Coolmax®.

COOLMAX AIR MI-BAS

Ref : BCH1072
Tailles : 36/38 à 45/47



Bronze 0439

- F** Mi-bas avec canal d'aération sur la tige, fil coolmax®, transfert d'humidité optimal et séchage rapide.
- GB** Knee socks with ventilation channel in the upper, Coolmax® thread, optimum moisture transfer and rapid drying.
- D** Ideal für hohe Schuhe & Stiefel mit Membran, 85% Coolmax® 15% Polyamid.
- IT** Calze con canale d'aerazione sul gambale, filato Coolmax®, transfert d'umidità ottimale e asciugatura rapida.

GREENLAND

Ref : BCG1068
Tailles : 36/38 à 45/47

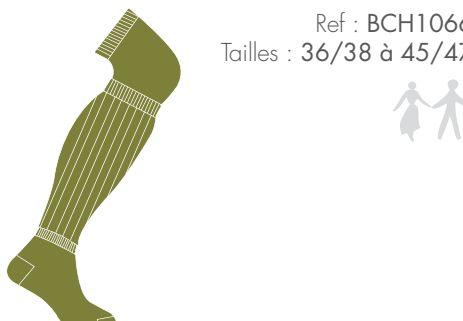


Bronze 0439 Marine 0194

- F** Mi-bas 96% polyamide microfibre 4% elasthanne, idéal grand froid, chasse postée, pêche.
- GB** Design knee-high with a high wool content, ribbed upper, elasticated top, heel and toe in contrasting colours.
- D** Wadenstrumpf aus 96% Polyamid Mikrofaser 4% Elasthan, ideal bei großer Kälte, Anisizjagt, Angeln
- IT** Gambaletto 96% poliammide microfibra 4% elastan, ideale per il freddo, caccia d'appostamento, pesca.

AFFUT

Ref : BCH1066
Tailles : 36/38 à 45/47



Bronze 0439

- F** Bas en laine majoritaire spécialement conçus pour être portés sous les cuissardes, bon isolant.
- GB** Mainly wool stockings specially designed for wearing underneath shorts.
- D** Strumpf aus Woll-Mischgewebe, speziell zum Tragen in Anglerstiefeln, gute Isolierfähigkeit.
- IT** Calza corta in lana maggioritaria realizzata soprattutto per essere indossata negli stivali cuissardes, buon isolante.

TAILLIS MI-BAS

Ref : BCH1055
Tailles : 36 à 47

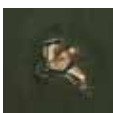


Kaki 0160

- F** Confort bouclette, Chaleur & Souplesse Mi-bas en laine mélangée, cheville élastiquée, semelle bouclette.
- GB** Mainly wool socks, elasticised ankle, bouclé sole.
- D** Bouclé-Komfort, warm & weich
- IT** Confort fibbietta, Calore & Morbidezza Gambaletto in lana melange, caviglia elasticizzata, suola fibbietta.

TAILLIS BECASSE

Ref : BCH1046
Tailles : 36 à 47

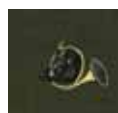


Kaki 0160

- F** Mirlas en laine majoritaire, cheville élastiquées, semelle bouclette, broderie bécasse.
- GB** Mainly wool knee socks, elasticised ankle, bouclé sole, embroidered woodcock motif.
- D** Wadenstrumpf aus Mischgewebe, elastisch am Knöchel, Sohle Bouclé, gestickte Bekasse.
- IT** Confort fibbietta, Calore & Morbidezza Gambaletto in lana melange, caviglia elasticizzata, suola fibbietta, ricamo beccaccia.

TAILLIS SANGlier

Ref : BCH1048
Tailles : 36 à 47



Kaki 0160

- F** Mirlas en laine majoritaire, cheville élastiquées, semelle bouclette, broderie sanglier.
- GB** Mainly wool knee socks, elasticised ankle, bouclé sole, embroidered wild boar motif.
- D** Wadenstrumpf aus Mischgewebe, elastisch am Knöchel, Sohle Bouclé, gesticktes Wildschwein.
- IT** Confort fibbietta, Calore & Morbidezza Gambaletto in lana melange, caviglia elasticizzata, suola fibbietta, ricamo cinghiale.

LAMA

Ref : BCH1002
Tailles : 37/38 à 47/48



Gris 0124

- F** Chaussons de bottes, maille jersey moltonnée, intérieur coton.
- GB** Boot liners, jersey knit, cotton inside.
- D** Fußlinge für Stiefel, Moltonjersey, innen Baumwolle.
- IT** abbucce per stivali, maglia jersey felpato, interno in cotone.

CALBOT 2

Ref : BCH1064
Tailles : 37/38 à 47/48



Beige 0019

- F** Chaussons tricotés en 66% polyester, 28% acrylique, 6% polyamide. Ils permettent de caler le pied dans la botte et évitent que la chaussette descende dans la botte.
- GB** Knit boot liners in 66% polyester, 28% acrylic, 6% polyamide. They keep the foot set in the boot and prevent the sock from falling down into the boot.
- D** Strickfüßlinge aus 66% Polyester, 28% Acryl, 6% Polyamid. Der Fuß steckt fest im Stiefel und die Socken können im Stiefel nicht verrutschen.
- IT** et Pantofole lavorate a maglia in 66% poliestere, 28% acrilico, 6% poliammide. Consente di calare il piede negli stivali senza che la calza scenda.

BLIZZARD

Ref : BCH1000
Tailles : 37/38 à 47/48



Gris 0160

- F** Chaussons de bottes, en micropolaire LCX® Technowarm® recyclé idéals pour être portés dans bottes par temps froid.
- GB** Boot liners in micro fleece recycled LCX® Technowarm® ideals for wearing inside boots in cold weather.
- D** Stiefelfüßlinge, Mikrofleece LCX® Technowarm®, recycelt, ideal zum Tragen in Stiefeln bei Kälte.
- IT** LCX® Technowarm® riciclato ideale per essere indossati negli stivali al freddo.

NEW IRIS POLAIRE

Ref : LCV1281
Tailles : 35/36 à 41/42



Noir 0247 Vieux rose 0417 Beige sable 0366

- F** Chaussettes hautes en polaire LCX® TECHNOWARM 200 portées dans bottes IRIS.
- GB** Tall socks in LCX® TECHNOWARM 200 polar fleece, worn in IRIS boots.
- D** Lange Socken aus Fleece LCX® TECHNOWARM 200 zum Tragen in IRIS Stiefeln.
- IT** Calza lunga alta in polare LCX® TECHNOWARM 200 portata negli stivali IRIS.

NEW LOW BOOTS POLAIRE

Ref : LCV1282
Tailles : 35/36 à 41/42



Noir 0247 Vieux rose 0417 Beige sable 0366

- F** Chaussettes basses en polaire LCX® TECHNOWARM 200 portées dans LOW BOOTS.
- GB** Low socks in LCX® TECHNOWARM 200 polar fleece, worn in LOW boots.
- D** Kurze Socken aus Fleece LCX® TECHNOWARM 200 zum Tragen in LOW BOOTS.
- IT** Calza corta in polare LCX® TECHNOWARM 200 portata negli stivali LOW BOOTS.

GUETRES KOTKOR

Ref : BCG1074
Tailles : Taille unique



Vert B200

- F** Guêtres destinées à la pratique de la chasse résistantes à la déchirure et à l'abrasion.
- GB** Hunting gaiters, tear and abrasion resistant.
- D** Gamaschen für die Jagd, reiß- und abriebfest.
- IT** Ghettaideali per la caccia, resistenti all'usura e all'abrasione.

GUETRES COTON

Ref : BCG1045
Tailles : Taille unique



Bronze 0439

- F Guêtres résistantes et confortables destinées à la pratique de la chasse.
GB Hunting gaiters resistant and comfortable.
D Strapazierfähige und komfortable Jagdgamaschen.
IT Ghette resistenti e comode destinate alla pratica della caccia.

SEMELE AIRCONFORT

Ref : BCB1794
Tailles : 35 à 41



- F Semelles amovibles et amortissantes, avec un traitement anti-bactérien pour un confort immédiat et un séchage rapide.
GB Additional removable 3D soles, with anti-bacterial foam for an improved comfort and a quick drying.
D Herausnehmbare und stoßdämpfende Sohlen, antibakteriell behandelt, für sofortigen Tragekomfort und schnelle Trocknung.
IT Solette amovibili e ammortizzanti, con un trattamento antibatterico per un confort immediato e un'asciugatura rapida.

SEMELE CUIR

Ref : BCB1759
Tailles : 35 à 51



- F Semelles amovibles en cuir vachette pleine fleur adaptables boots, bottes et bottillons.
GB Full grain leather lined removable insole, suitable for all boots including ankle boots.
D Herausnehmbare Sohlen aus vollnarbigem Rindsleder, passend für Boots, Stiefel und Stiefeletten.
IT Solette amovibili di cuoio vacchetta pieno fiore adattabili a stivaletti a gambale corto, stivali e polacchine.

SEMELE ALUMINISE

Ref : BCB1756
Tailles : 35 à 51



- F Semelles au profil ergonomique à isolation thermique (combinaison feutre et aluminium) contenant un traitement anti-bactérien. Grande capacité d'absorption et désorption de l'humidité.
GB Ergonomic soles with thermal insulation (combination of felted and aluminium) containing an antibacterial treatment. High capacity of humidity absorption and desorption.
D Sohlen mit ergonomischem Profil, wärmend (Kombination aus Filz und Aluminium), antibakteriell behandelt. Große Aufnahme- und Abgabefähigkeit von Feuchtigkeit.
IT Solette dal profilo ergonomico a isolamento termico (combinazione di feltro e alluminio) contenente un trattamento antibatterico. Grande capacità d'assorbimento dell'umidità, mini) containing an antibacterial treatment. High capacity of humidity absorption and desorption.)

STOP TOUT

Ref : BCB1458



- F Mini guêtres néoprene.
GB Mini neoprene gaiter.
D Mini-Neoprengamaschen.
IT Mini ghette in neoprene.

TIRE BOTTE BOIS

Ref : BCG1333



TIRE BOTTE ALU

Ref : BCG1137



NEW

SHOES SAC

Ref : LCS1287
Tailles : Taille unique



Bronze 0439

NEW

BOTTES SAC

Ref : LCS1286
Tailles : Taille unique



Bronze 0439

PATIN FEUTRE

Ref : BCB1155



- F Patins feutres (par paire).
GB Felt sole (per pair).
D Filz für Anglersohlen (paarweise).
IT Pattina in feltro (al paio) per le solette per la pesca.

CHAUSSENS CUIR

Ref : BCB1140



- F Chausson cuir.
GB Leather sleepers.
D Innenfüßlinge aus vollnarbigem Rindsleder.
IT Pantofole con interno in cuoio vacchetta pieno fiore.

TALONNETTES

Ref : BCB1142



- F Talonnette cuir.
GB Leather heel pad.
D Fersen-Innereinlagen aus vollnarbigem Rindsleder.
IT Rivestimento sotto tallone interno in cuoio vacchetta pieno fiore.

KIT REPARATION BOTTES

Ref : BCB1138



- F Kit de réparation bottes.
GB Repair kit for rubber boots.
D Reparatursatz Gummistiefel.
IT Set di riparazione stivali di caucciù.

KIT REPARATION WADERS

Ref : BCB1698



- F Kit de réparation pour Waders
GB Repair kit for waders
D Reparatursatz für Gummi-Watstiefel.
IT Set di riparazione waders in caucciù.

SANGLES ARLY

Ref : BCB1145



- F Sangles pour cuissardes Arly (par paire)
GB Arly straps for waders (per pair).
D Halteschlaufen für Anglerstiefel Arly (paarweise).
IT Cinghie per stivali a metà coscia Arly (al paio).

SANGLES DELTA

Ref : BCB1156



- F Sangles pour cuissardes Delta (par paire)
GB Delta straps for waders (per pair).
D Halteschlaufen für Anglerstiefel Delta (paarweise).
IT Cinghie per stivali a metà coscia Delta (al paio).

MINI SPRAY

Ref : BCB1569
Ref (24 mini sprays) : BCB1570



- F Mini spray pour bottes en caoutchouc 35 ml.
GB MINI Spray for rubber boots 35 ml.
D Gummi-Pflegespray, Inhalt 30 ml.
IT Spray di manutenzione per caucciù formato 30 ml.

LOT 15 SPRAY

Ref : BCB1323



X 15

- F Lot de 15 sprays d'entretien du caoutchouc format 150 ml
 GB Set of display unit + 15 spray.
 D Gummi-Pflegespray, Inhalt 150 ml.
 IT Sortiment von 15 Gummi-Pflegesprays, Inhalt 150 ml.

SPRAY REGULAR

Ref : BCB1135



- F Spray entretien botte 150 ml.
 GB Cleaning product for rubber (sprays).
 D Gummi-Pflegespray, Inhalt 150 ml.
 IT Spray di manutenzione per caucciù formato 150 ml.

LACETS



Ref (140 cm) : BCG1035
 Ref (150 cm) : BCG1036
 Ref (180 cm) : BCG1037
 Ref (220 cm) : BCG1038



- F Lacets pour chaussures de chasse.
 GB Walking-shoe laces.
 D Schnürriemen für Jagdschuhe.
 IT Lacci per scarpe da caccia.

NEW LEATHER CONDITIONER

Ref : BCG1104



- F Crème nourrissante pour les chaussures et bottes en cuir pleine fleur. Respirabilité maximum, convient aux produits avec membrane.
 GB A nourishing cream for fine-leather shoes and boots. Maximum breathability and convenient for products with a membrane.
 D Pflegecreme für Schuhe und Stiefel aus vollnarbigem Leder. Maximale Atmungsaktivität, für Produkte mit Membran.
 IT Crema nutriente per le scarpe e gli stivali di cuoio pieno fiore. Massima traspirabilità, adatto al prodotto con membrana.

G WAX

Ref : BCG1157



- F Cire à base de cire d'abeille naturelle. Protection maximale des chaussures et bottes en cuir pleine fleur.
 GB Wax made from natural bees' wax. Maximum protection for fine-leather shoes and boots.
 D Beseitigt Gerüche durch einfache Zerstäubung. Geeignet für alle Arten von Schuhen.
 IT Cera a base di cera d'api naturale. Massima protezione di scarpe e stivali in cuoio pieno fiore.

FOOTWEAR CLEANER

Ref : BCG1103



- F Un produit nettoyant en profondeur (base aqueuse, sans phosphate et biodégradable) et un spray imperméabilisant. Convient pour tout type de chaussures.
 GB A deep-cleaning product (with a biodegradable water-base product and no phosphates) is also a waterproofing spray. Convenient for all types of footwear.
 D Ein Produkt, das gründlich reinigt (wässrige Basis, phosphatfrei und biologisch abbaubar) und ein Imprägnierspray. Geeignet für alle Arten von Schuhen.
 IT Un prodotto per la pulizia in profondità (base acquosa, senza fosfati e biodegradabile) e uno spray impermeabilizzante. Adatto a tutti i tipi di scarpe.

FOOTWEAR AEROSOL

Ref : BCB1155



- F Spray imperméabilisant, facile à utiliser, séchage rapide. Convient pour tout type de chaussures.
 GB A quick-dry and easy-to-use waterproofing spray. Convenient for all types of footwear.
 D Imprägnierspray, einfach zu handhaben, schnelle Trocknung. Geeignet für alle Arten von Schuhen.
 IT Spray impermeabilizzante, facile da utilizzare, asciugatura rapida. Adatto a tutti i tipi di scarpe.

SPRAY ANTI-ODEUR

Ref : BCB1156



- F Elimine les odeurs avec une simple vaporisation. Convient pour tout type de chaussures.
 GB Eliminates odours with one single spray. Convenient for all types of footwear.
 D Beseitigt Gerüche durch einfache Zerstäubung. Geeignet für alle Arten von Schuhen.
 IT Elimina gli odori con una semplice vaporizzazione. Adatto a tutti i tipi di scarpe.

INDEX

AFFUT	BCH1066	MIXTE	60
ALEZAN CUIR	BCB1558	MIXTE cuir	29
ALEZAN PRESTIGE	BCB1709	MIXTE cuir	29
ALEZAN TOILE	BCB1560	MIXTE toile	29
ANJOU AIRCONFORT	BCB1767	FEMME airconfort	24
ANJOU AIRCONFORT	BCB1768	HOMME airconfort	24
ANJOU BOTTE JERSEY	BCB1599	FEMME jersey	24
ANJOU BOTTE JERSEY	BCB1600	HOMME jersey	24
ANJOU BOTTE NEOPRENE	BCB1817	FEMME néoprène	24
ANJOU BOTTE NEOPRENE	BCB1662	HOMME néoprène	24
ANJOU BOTTILLON JERSEY	BCB1792	FEMME jersey	25
ANJOU BOTTILLON NEOPRENE	BCB1818	HOMME néoprène	25
ANJOU SECURITE	BCB1665	HOMME jersey	47
ARLY	BCB1008	MIXTE jersey	35
AUBRAC 2 GTX	BCG1276	HOMME gore-tex	57
AUVILLAR	BCG1256	HOMME airconfort	58
BLIZZARD	BCH1000	MIXTE	61
BLOIS GTX	BCG1279	HOMME gore-tex	59
BOTTILLON ALSACE AIRCONFORT	BCB1815	HOMME airconfort	19
BOTTES SAC	LCS1287		62
BRASSAC	BCG1293	HOMME airconfort	58
BRIDGE	BCB1556	MIXTE jersey	27
CALBOT	BCH1064	MIXTE	61
CARLIN GTX	BCG1292	HOMME gore-tex	57
CATALO GTX	BCG1289	HOMME gore-tex	55
CAVALIERE	BCB1823	FEMME jersey	30
CHAMOCUIR BOTTILLON	BCB1183	HOMME cuir	43
CHAMOLUX BOTTE	BCB1157	FEMME toile	44
CHAMOLUX BOTTE	BCB1158	HOMME toile	44
CHAMOLUX BOTTILLON	BCB1184	HOMME jersey	44
CHASSEUR CUIR	BCB1177	FEMME cuir	15
CHASSEUR CUIR	BCB1178	HOMME cuir	15
CHASSEUR FOURRURE	BCB1811	HOMME fourrure	15
CHASSEUR FOURRURE	BCB1812	FEMME fourrée	15
CHASSEUR HERITAGE	BCB1773	HOMME cuir	14
CHASSEUR NEOPRENE	BCB1181	FEMME néoprène	15
CHASSEUR NEOPRENE	BCB1182	HOMME néoprène	15
CHAUSSENS CUIR	BCB1140	MIXTE	63
CLAN ARTICA	BCB1786	FEMME fourrée	31
CLAN CLASSIC	BCB1699	FEMME jersey	26
COOLMAX AIR	BCH1074	MIXTE	60
COOLMAX AIR MI-BAS	BCH1072	MIXTE	60
COUNTRY FOURRÉE	BCB1816	HOMME fourrée	20
COUNTRY JERSEY XL	BCB1748	HOMME jersey	21
COUNTRY NEOPRENE Lady	BCB1751	FEMME néoprène	22
COUNTRY NEOPRENE XL	BCB1749	HOMME néoprène	21
COUNTRY REGULAR	BCB1747	HOMME jersey	21
COUNTRY REGULAR Lady	BCB1750	FEMME jersey	22
CRECY	BCG1294	MIXTE	59
CROCUS BOTTINE	BCB1605	MIXTE jersey	26
CROCUS SABOTIN	BCB1604	MIXTE jersey	26
DEAN	BCG1295	HOMME	59
DELTA	BCB1730	MIXTE jersey	35
DELTA LIMAILLE	BCB1731	MIXTE jersey	35
DELTA NORD	BCB1732	MIXTE néoprène	34
DENTON GTX	BCG1278	HOMME gore-tex	59
FANTAISIE LOSANGES	BCH1044	MIXTE	60
FANTAISIE TORSADES	BCH1045	MIXTE	60
FOOTWEAR AEROSOL	BCB1155		64

FOOTWEAR CLEANER	BCG1103		64
FORESTIERE	BCB1106	HOMME jersey	47
GARDA SABOT	BCB1603	MIXTE jersey	27
GASCOGNE SABOTIN	BCB1557	MIXTE jersey	43
GREENLAND	BCG1068	MIXTE	60
GUETRES COTON	BCG1045	MIXTE	62
GUETRES KOTKOR	BCG1074	MIXTE	61
G WAX	BCG1157		64
IRIS (Couleurs)	BCB1676	FEMME jersey	32
IRIS FOURREE (Marron)	BCB1790	FEMME fourrée	32
IRIS FOURREE (Noire)	BCB1785	FEMME fourrée	32
IRIS (Gold)	BCB1739	FEMME jersey	32
IRIS GRAIN CUIR	BCB1801	FEMME jersey	32
IRIS (Platinum)	BCB1757	FEMME jersey	32
IRIS POLAIRE	LCV1281	MIXTE	61
JAMESON FOURRE GTX	BCG1290	HOMME fourrée	53
JAMESON GTX	BCG1245	MIXTE gore-tex	56
JAMESON LADY FOURREE GTX	BCG1260	FEMME fourrée	53
JAMESON ZIP GTX	BCG1291	MIXTE gore-tex	56
KIT REPARATION BOTTES	BCB1138		63
KIT REPARATION WADERS	BCB1698		63
LACETS (140 cm)	BCG1035		64
LACETS (150 cm)	BCG1036		64
LACETS (180 cm)	BCG1037		64
LACETS (220 cm)	BCG1038		64
LAMA	BCH1002	MIXTE	61
LEATHER CONDITIONNER	BCG1104		64
LOT 15 SPRAY	BCB1323		64
LOW BOOT	BCB1775	FEMME jersey	33
LOW BOOT CAVALIER	BCB1822	FEMME jersey	33
LOW BOOT GRAIN CUIR	BCB1802	FEMME jersey	33
LOW BOOTS POLAIRE	BCH1044	MIXTE	61
MARINE BOTTE	BCB1162	FEMME jersey	40
MARINE BOTTE	BCB1163	HOMME jersey	40
MARINE BOTTILLON	BCB1186	FEMME jersey	40
MARINE BOTTILLON	BCB1187	HOMME jersey	40
MARINORD	BCB1061	FEMME néoprène	39
MARINORD	BCB1062	HOMME néoprène	39
MARINORD PRO	BCB1667	HOMME néoprène	40
MER RENFORCEE WADERS	BCB1064	HOMME jersey	41
MINI SPRAY (24 unités)	BCB1570		63
MINI SPRAY (Unité)	BCB1569		63
MOUFFLON 4 GTX	BCG1273	HOMME gore-tex	54
MOUFFLON 4+ GTX	BCG1274	HOMME gore-tex	54
MOUFFLON GTX	BCG1288	HOMME gore-tex	52
NEPTUNE	BCB1286	HOMME néoprène	39
OCEANE CUISSARDES	BCB1066	FEMME jersey	41
OCEANE CUISSARDES	BCB1067	HOMME jersey	41
OCEANE WADERS	BCB1617	HOMME jersey	41
PATIN FEUTRE	BCB1155	MIXTE	63
PICARDIE	BCB1166	HOMME cuir	42
PICARDIE	BCB1168	HOMME toile	42
PLAISANCE	BCB1827	MIXTE jersey	39
POITOU BOTTE	BCB1820	FEMME jersey	23
POITOU BOTTE	BCB1819	HOMME jersey	23
RACE BOTTILLON	BCB1825	MIXTE jersey	38
RACE JERSEY	BCB1776	HOMME jersey	38
RACE JUNIOR	BCB1826	MIXTE jersey	38
RACE NEOPRENE	BCB1824	MIXTE néoprène	37

SAINT HUBERT	BCB1169	HOMME cuir	16
SAINT HUBERT	BCB1170	FEMME cuir	16
SAINT HUBERT HERITAGE	BCB1772	HOMME cuir	16
SANGLES ARLY	BCB1145		63
SANGLES DELTA	BCB1156		63
SANS GÈNE BOTTINE	BCB1188	HOMME cuir	44
SARINE	BCB1074	MIXTE jersey	36
SEMELLE AIRCONFORT	BCB1794	MIXTE	62
SEMELLE ALUMINISEE	BCB1756	MIXTE	62
SEMELLE CUIR	BCB1759	MIXTE	62
SERVAL GTX	BCG1269	MIXTE gore-tex	55
SHOES SAC	LCS1286	MIXTE	62
SILLON	BCB1576	HOMME jersey	43
SPRAY ANTI-ODEUR	BCB1156		64
SPRAY REGULAR	BCB1570		64
STOP TOUT	BCB1458	MIXTE	62
SUPERCHAMOSEC BOTTE	BCB1100	HOMME jersey	45
SUPERCHAMOSEC BOTTE	BCB1101	HOMME cuir	45
SUPERCHAMOSEC BRODEQUIN	BCB1098	HOMME jersey	46
SUPERCHAMOSEC CUISSARDE	BCB1102	HOMME jersey	46
SUPERCHAMOSEC WADERS	BCB1104	HOMME jersey	46
TAILLIS BECASSE	BCH1046	MIXTE	61
TAILLIS MI-BAS	BCH1055	MIXTE	60
TAILLIS SANGUIER	BCH1048	MIXTE	61
TALONNETTES	BCB1142	MIXTE	63
TIRE BOTTE ALU	BCG1137	MIXTE	62
TIRE BOTTE BOIS	BCG1333	MIXTE	62
TRAVEL	BCH1073	MIXTE	60
TURENNE	BCG1257	HOMME airconfort	58
UNCIA WP	BCG1270	MIXTE waterproof	57
VATNA 2 GTX	BCG1277	MIXTE fourrée	52
VEGA EVOLUTION	BCB1705	HOMME jersey	23
VEGA EVOLUTION OUTLAST	BCB1706	HOMME outlast	23
VENERIE	BCB1449	FEMME cuir	28
VENERIE	BCB1450	HOMME cuir	28
VIERZON	BCB1174	FEMME jersey	18
VIERZON	BCB1497	HOMME jersey	18
VIERZON AIRCONFORT	BCB1788	HOMME airconfort	18
VIERZON CUIR	BCB1814	FEMME cuir	17
VIERZON CUIR	BCB1813	HOMME cuir	17
VIERZON JUNIOR	BCB1803	ENFANT jersey	19
VIERZON LADY	BCB1759	FEMME jersey	31
VIERZONORD	BCB1175	FEMME néoprène	17
VIERZONORD	BCB1498	HOMME néoprène	17
VIERZONORD plus	BCB1615	HOMME néoprène	17
VIERZONORD XL	BCB1672	HOMME néoprène	18
WADINORD	BCB1610	HOMME néoprène	36
YUCCA SABOT	BCB1765	MIXTE jersey	27

Conception : Le Chameau
Création & impression : Veoprint
Photos : Lise-Anne Marsal



FRANCE

Route de Bussy
18130 Dun sur Auron
Tel. +33 (0)2 48 66 69 69
Fax +33 (0)2 48 59 59 58

AUSTRIA

Siegert Waffen
00 43 316 84 81 84
00 43 316 84 81 849
office@sieger.at
www.sieger.at

BELGIUM

IWA S.A.
00 32 10 24 85 92
00 32 10 24 71 04
kristof@lafumagroup.be

CANADA

Sport Dinaco
00 1 514 636 8081
00 1 514 636 0042
info@sportdinaco.com
www.sportdinaco.com

CROATIA

B.B.S. SPORT D.O.O.
00 385 1 23 03 435
00 385 1 23 12 475
bbs-sport@zg.t-com.hr
www.bbs-sport.hr

CZECH REPUBLIC

AQUAZONA S.R.O.
00 420 386 357 881
00 420 386 357 621
katerina.kaldinska@aquazona.cz

GERMANY

Le Chameau Deutschland
Lafuma Group GmbH
00 49 7023 9511 00
00 49 7023 9511 71
info@lafuma.fr
www.lafuma.de

GREECE

Dorkas S.A.
00 30 210 60 199 20
00 30 210 60 199 30
epolitou@petline.gr
www.dorkas.net

HOLLAND

Lafuma Groep Nederland B.V.
00 31 33 432 04 99
00 31 33 432 09 44
info-nl@lafuma.com

HUNGARY

Szerdahelyi Vadaszbolt
00 36 79 424 929
00 36 79 424 927
szerdahelyikft@gmail.com

ITALY

Le Chameau L.M.O. Srl
00 39 0423 64 82 81
00 39 0423 22 430
contactlmo@lafuma.fr

JAPAN

F.E.N. LTD
0081 334 981 640
0081 334 816 641
masa@fen.co.jp

LUXEMBOURG

IWA S.A.
00 32 10 23 58 40
00 32 10 24 71 04
kristof@lafumagroup.be

POLAND

Artemix
00 48 22 862 14 51
00 48 22 862 15 70
przemek@artemix.com.pl

PORTUGAL

Cacicambra
00 35 12 56 33 08 00
00 35 12 56 33 08 09
info@cacicambra.pt

RUSSIA

World of Arms Ltd
00 7 495 234 34 43
00 7 495 232 33 42
info@kolchuga.ru
www.kolchuga.ru

SCANDINAVIA

DENMARK SWEDEN FINLAND

All Nordic ApS
00 45 8742 10 00
00 45 8742 10 01
info@all-nordic.dk
www.all-nordic.dk

NORWAY

Finn Rødby Agentur AS
00 47 6710 44 80
00 47 6758 0533
redtown@online.no

SPAIN

Lafuma Group SL
00 34 93 72 09079
00 34 93 72 09080
spain@lafuma.com

SWITZERLAND

GS / Le Chameau
Catrade Sportmarketing
00 41 62 737 55 60
00 41 62 737 55 70
catrade@catrade.ch
www.catrade.ch

TURKEY

Bati A.S.
00 90 212 293 3440
00 90 212 252 47 98
orhun@offshop.net
www.maceracumhuriyeti.com

UKRAINE

Europa Arm Sport
00 380 44 529 9522
00 380 44 529 7040
office@ibis-arm.kiev.ua

UNITED KINGDOM

L.L.C. Ltd
00 44 1489 557 600
00 44 1489 557 705
sales@lechameau.co.uk
www.lechameau.co.uk

USA

LIPSEY'S
00 1 225 755 1333
00 1 225 755 3333
aronson@lipseys.com
www.lipseys.com